

HELLO KITTY

ETB-134956.1



Elektrische Zahnbürste für Kinder (D)
Elektrische tandenborstel voor kinderen (NL)
Cepillo de dientes eléctrico para niños (E)
Escova de dentes elétrica para criança (P)
Spazzolino elettrico per bambini (I)
Detská elektrická zubná kefka (SK)
Otroška električna zobna ščetka (SLO)
Elektryczna szczoteczka do zębów dla dzieci (PL)
Periuță de dinți electrică pentru copii (RO)
Dječja električna četkica za zube (HR)
Elektrický zubní kartáček pro děti (CZ)
Електрическа четка за зъби за деца (BG)
Gyermek elektromos fogkefe (H)
Kids electric toothbrush (EN)



Inhalt – Inhoud – Contenido – Índice – Contenuto – Obsah – Vsebina –
 Treść – Cuprins – Sadržaj – Obsah – Съдържание – Tartalom – Content

Bedienungsanleitung – German (D)	- 2 -
Gebruiksaanwijzing – Netherlands (NL)	- 9 -
Manual de Instrucciones – Spanish (E).....	- 16 -
Manual de instruções – Portuguese (P)	- 23 -
Manuale d'istruzioni – Italian (I).....	- 30 -
Návod na obsluhu – Slovak (SK)	- 36 -
Navodila za uporabo – Slovenian (SLO).....	- 42 -
Instrukcja obsługi – Polish (PL)	- 48 -
Manual de utilizare – Romanian (RO)	- 56 -
Uputa za korištenje – Croatian (HR)	- 62 -
Návod k použití – Czech (CZ)	- 68 -
Ръководство с инструкции – Bulgary (BG)	- 74 -
Kezelési útmutató – Hungary (H)	- 81 -
Instruction manual – English (EN)	- 87 -

SICHERHEITSINFORMATIONEN

Lesen Sie vor dem Gebrauch unbedingt die nachfolgenden Anleitung, um Verletzungen oder Beschädigungen zu vermeiden und das beste Ergebnis mit dem Gerät zu erzielen. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung an einem sicheren Ort auf. Wenn Sie dieses Gerät an eine andere Person weitergeben, stellen Sie sicher, dass Sie auch diese Bedienungsanleitung aushändigen.

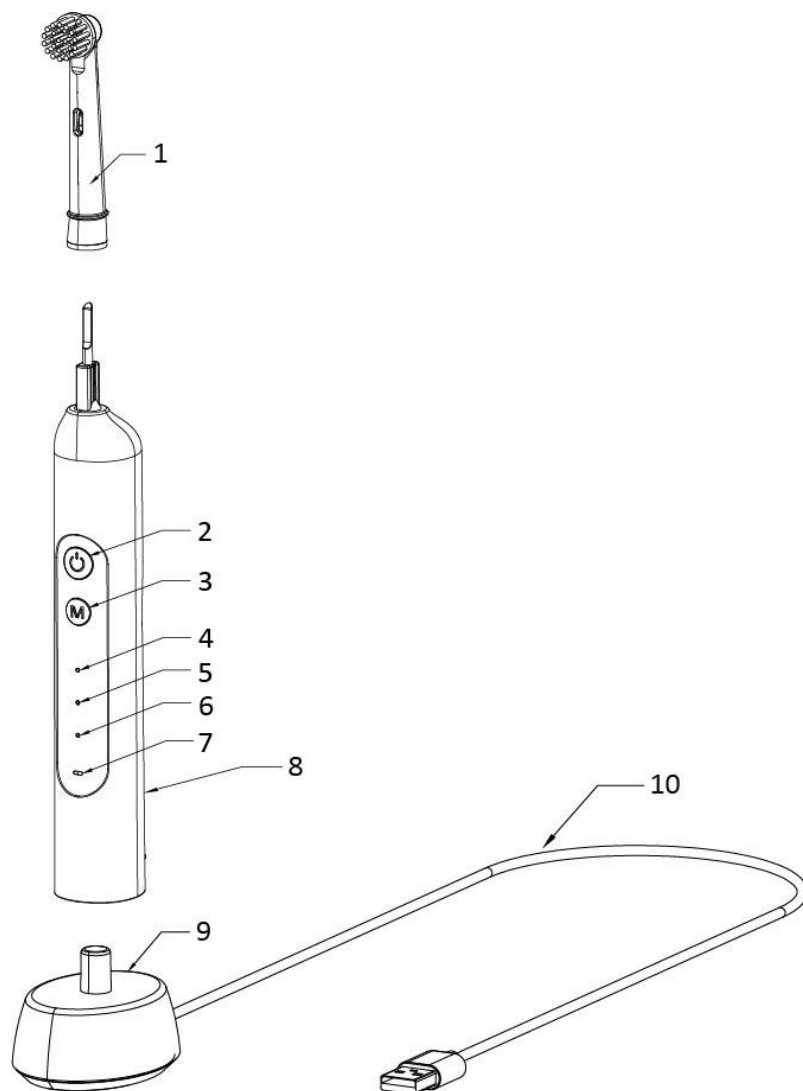
Im Falle von Beschädigungen, die durch die Missachtung der Anleitungen in dieser Bedienungsanleitung verursacht wurden, wird die Garantie ungültig. Der Hersteller/Importeur haftet nicht für Schäden, die durch Missachtung der Bedienungsanleitung, fahrlässigen Gebrauch oder Benutzung, die nicht in Übereinstimmung mit den Anforderungen dieser Bedienungsanleitung erfolgt, verursacht wurden.

1. Zahnbürsten können von Kindern und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.
2. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
3. Prüfen Sie, ob der verwendete Adapter eine Nennausgangsspannung von 5V, eine Nennausgangsstromstärke von 1A und einen Wasserschutz der Schutzklasse IPX4 aufweist, um die elektrische Sicherheit zu gewährleisten. Der Adapter darf nicht zum Aufladen dieses Produkts verwendet werden, wenn er diese Anforderungen nicht erfüllt.
4. Wenn das USB Netzkabel mit Ladestation beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgewechselt werden, um Gefahren zu vermeiden.
5. Dieses Gerät enthält Batterien, die nicht austauschbar sind.
6. Sollte das Gerät während des Aufladens ins Wasser fallen, trennen Sie zuerst die Stromquelle und entfernen Sie anschließend das Gerät aus dem Wasser.
7. Das Gerät zum Aufladen in einer trockenen Umgebung weit entfernt von Wasser aufladen. Das Gerät nicht in einer feuchten Umgebung, wie z. B. einem Badezimmer, aufladen.
8. Es ist verboten, die Zahnbürste während des Aufladens zu verwenden oder abzuspülen.
9. Halten Sie Ihre Hände trocken, wenn Sie das Netzkabel zum Aufladen handhaben.
10. Das Gerät und seinen Akku nicht in einer Mikrowelle oder auf einem Induktionsherd platzieren.
11. Die Zahnbürste vor der Entsorgung zum Recycling nicht zerlegen oder verändern.
12. Die Zahnbürste nicht in heißes Wasser tauchen.
13. Die Zahnbürste nicht mit übermäßigem Druck gegen Zähne oder Zahnfleisch drücken. Dieselbe Stelle nicht über einen längeren Zeitraum bürsten, um Schäden zu vermeiden.
14. **WARNUNG:** Vor jeder Verwendung sicherstellen, dass keine Schäden vorhanden sind. Die Zahnbürste nicht verwenden, wenn sie beschädigt ist.
15. **WARNUNG:** Wenn Sie in den letzten zwei Monaten einen zahnärztlichen chirurgischen Eingriff hatten oder sich derzeit in zahnärztlicher Behandlung befinden, konsultieren Sie bitte Ihren Arzt, ob Sie die Zahnbürste verwenden können.
16. **WARNUNG:** Bei der erstmaligen Verwendung dieses Produkts können Mundblutungen auftreten. Wenn die Mundblutung länger als eine Woche anhält, konsultieren Sie bitte Ihren Arzt.
17. **WARNUNG:** Wenn Sie einen Herzschrittmacher oder andere elektronische Geräte am oder im Körper tragen, konsultieren Sie bitte vor der Verwendung dieses Produkts Ihren Arzt.
18. **WARNUNG:** Wenn Sie gesundheitliche Probleme haben, konsultieren Sie bitte vor der Verwendung dieses Produkts Ihren Arzt.

19. **GEFAHR:** Da der Griff dieses Produkts mit einem eingebauten wiederaufladbaren Akku ausgestattet ist, die Zahnbürste nicht erhitzen, ins Feuer werfen, in einer Hochtemperaturumgebung lagern, aufladen oder verwenden, um Überhitzung, Feuer oder Explosion zu vermeiden.
20. Die Zahnbürste ist für den persönlichen Gebrauch bestimmt. Teilen Sie sie nicht mit anderen Personen.
21. Dieses Produkt ist ausschließlich zur Reinigung von Zähnen, Zahnfleisch und Zunge bestimmt.
22. Die Temperatur beim Aufladen, Verwenden und Aufbewahren des Produkts muss zwischen 5°C und 35°C liegen.
23. Bitte laden Sie dieses Produkt rechtzeitig auf, wenn der Akku schwach ist.
24. Benutzen Sie die Zahnbürste nicht beim Baden oder Duschen.
25. Dieses Gerät darf nur mit einer extra niedrigen Sicherheitsspannung, die der Kennzeichnung am Gerät entspricht, versorgt werden.
26. Während des Betriebs und des Aufladens kann das Gerät warm werden; dies ist normal.
27. Das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Herden usw. aufstellen.
28. Entfernen Sie vor der Verwendung dieses Geräts jeden oralen Schmuck.
29. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren, zu zerlegen oder zu verändern.
30. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie Wunden, Blasen oder Schnittwunden im Mund haben.
31. Um Informationen zur Verwendung des Geräts und zur Wartung durch den Benutzer zu erhalten, lesen Sie bitte den nachfolgenden Abschnitt der Bedienungsanleitung.

Alle in diesem Handbuch gezeigten Abbildungen dienen nur als Referenz und können vom tatsächlichen Produkt abweichen.

BESCHREIBUNG DER TEILE



1. Zahnbürsten-Aufsatz
2. Ein-/Ausschalttaste
3. Modus-Schaltfläche
4. Anzeigeleuchte Weißungsmodus
5. Anzeigeleuchte Reinigungsmodus
6. Anzeigeleuchte Sensitiver Modus
7. Akku-Anzeigeleuchte
8. Griff
9. Ladestation
10. USB-Kabel

VOR DEN GEBRAUCH

1. Aufladen der Zahnbürste mit einem Adapter

- 1) Zahnbürste vor dem Aufladen ausschalten. Auf die Ladestation stellen.
- 2) Die Ladestation auf einer ebenen Fläche platzieren. Das USB-Kabel in einen Adapter stecken. Den Adapter an eine geeignete Stromquelle anschließen.

Hinweis: Prüfen Sie, ob der verwendete Adapter eine Nenn-Ausgangsspannung von 5V, eine Nenn-Ausgangsstromstärke von 1A und einen Wasserschutz von IPX4 aufweist, um die elektrische Sicherheit zu gewährleisten. Entspricht der Adapter nicht diesen Anforderungen, darf er nicht zum Aufladen dieses Produkts verwendet werden.

- 3) Während des Aufladens leuchtet die Akku-Anzeigeleuchte rot. Sobald die Zahnbürste vollständig aufgeladen ist, leuchtet die Anzeigeleuchte grün.

Hinweis: Die Anzeigeleuchte blinkt rot, wenn der Akku schwach ist. Dies bedeutet, dass die Zahnbürste wiederaufgeladen werden muss.

Hinweis: Das vollständige Aufladen der Zahnbürste kann ca. 12–15 Stunden dauern.

Hinweise:

- Wenn die Zahnbürste zum ersten Mal aufgeladen wird oder wenn die Zahnbürste längere Zeit nicht verwendet wurde, leuchtet die Anzeigeleuchte in den ersten 5 Minuten des Aufladens möglicherweise nicht auf. Dies wird durch den niedrigen Akkustand der Zahnbürste verursacht und ist normal.
- Die Zahnbürste muss unter folgenden Bedingungen vollständig aufgeladen werden:
 - Die Zahnbürste wird zum ersten Mal verwendet.
 - Die Zahnbürste wurde mehr als 3 Monate lang nicht verwendet.
 - Die Vibration der Zahnbürste lässt nach oder die Akkuanzeige für niedrigen Ladestand leuchtet auf.
- Die Zahnbürste kann sich während des Aufladens erwärmen. Dies ist normal und beeinträchtigt die Leistung der Zahnbürste nicht.

Funktion zur Akkustandswarnung:

Wenn der Akku während des Betriebs schwach wird, blinkt die Akkuanzeigeleuchte kontinuierlich, bis sich das Gerät ausschaltet.

2. Aufsatz aufsetzen

Den Zahnbürstenaufsatz nach unten auf den Griff drücken. Sicherstellen, dass die Verbindung ordnungsgemäß hergestellt ist. Um den Aufsatz zu entfernen, diesen nach oben abziehen.

BENUTZUNG

1. Den Bürstenaufsatz anfeuchten und etwas Zahnpasta auftragen.
2. Die Zahnbürste in einem 45-Grad-Winkel an den Zahnfleischrand der Zähne ansetzen.
3. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um die Zahnbürste einzuschalten. Drücken Sie die Modustaste, um den gewünschten Reinigungsmodus auszuwählen. Die Zahnbürste arbeitet in folgenden Modi: Aufhellungsmodus – mit Aufhellungszahnpasta verwenden – Normaler Reinigungsmodus für das tägliche Zähneputzen – Empfindlichkeitsmodus für empfindliche Zähne.
4. Den Bürstenaufsatz langsam und sanft zwischen den Zähnen hin- und herbewegen. Die Zahnbürste pausiert kurz ungefähr alle 30 Sekunden, um Sie daran zu erinnern, den nächsten Bereich Ihres Mundes zu putzen. Die Zahnbürsteläuft im aktuellen Reinigungsmodus weiter und schaltet sich nach 2 Minuten automatisch aus. Der aktuelle Reinigungsmodus wird gespeichert, und die Zahnbürste arbeitet beim nächsten Einschalten im gespeicherten Reinigungsmodus.
5. Nach dem Zähneputzen die Zahnbürste ausschalten. Den Bürstenaufsatz und die Borsten unter fließendem Wasser abspülen, anschließend trocknen lassen. Den Griff mit einem Handtuch abwischen.

Hinweis: Nicht zu fest drücken. Leichten Druck ausüben, um die Wirksamkeit der Zahnbürste zu maximieren.

REINIGUNG UND PFLEGE

VORSICHT: Vor der Reinigung die Ladestation vom Stromnetz trennen und die Zahnbürste entnehmen.

Den Zahnbürstenaufsatz mit sauberem Wasser bei einer Temperatur unter 45°C abspülen und anschließend die Oberfläche des Zahnbürstengriffs mit einem Handtuch trocknen.

VORSICHT: Den Zahnbürstengriff nicht in Wasser tauchen. Verwenden Sie niemals giftige Reinigungsmittel.

VORSICHT: Keine Teile der Zahnbürste zur Reinigung in die Geschirrspülmaschine geben.

VORSICHT: Verwenden Sie zum Reinigen der Zahnbürste keine chemischen, stählernen, hölzernen oder scheuernden Reinigungsmittel.

VORSICHT: Verwenden Sie keinen verformten Zahnbürstenaufsatz oder einen Aufsatz mit verbogenen Borsten.

VORSICHT: Den Zahnbürstenaufsatz alle 3 Monate oder früher ersetzen, wenn Verschleißerscheinungen auftreten.

Zahnbürstenaufsatz reinigen

1. Den Bürstenaufsatz und die Borsten nach jedem Gebrauch unter fließendem Wasser abspülen.
2. Den Bürstenaufsatz abnehmen und seine Innenfläche mindestens einmal pro Woche mit warmem Wasser reinigen.
3. Gründlich trocknen.

Griff reinigen

1. Den Zahnbürstenaufsatz abnehmen und den Metallschaft mit warmem Wasser abspülen. Sicherstellen, dass alle Zahnpastareste entfernt werden.
2. Wischen Sie die Oberfläche des Griffs mit einem feuchten Tuch ab und trocknen Sie ihn anschließend gründlich ab.

Lagerung

Wenn die Zahnbürste längere Zeit nicht verwendet wird, die Stromquelle trennen und die Zahnbürste entsprechend reinigen. Die Zahnbürste an einem kühlen und trockenen Ort, vor direktem Sonnenlicht geschützt, aufbewahren. Die Zahnbürste alle drei Monate aufladen, um ein vollständiges Entladen des Akkus zu verhindern. Ein vollständig entladener Akku lässt sich möglicherweise nicht mehr wiederaufladen.

PROBLEMBEHEBUNG

Problem	Ursache	Lösung
Eingeschränkte Reinigungsintensität	Zu starker Druck auf die Zähne	Den Bürstenaufsatz sanft auf die Zähne aufsetzen.
Die Zahnbürste funktioniert auch nach dem Aufladen nur kurze Zeit.	1. Die Ladezeit war nicht ausreichend. 2. Das Produkt wurde mehr als 6 Monate lang nicht verwendet. 3. Der Akku hat seine Lebensdauer erreicht.	1. Das Gerät vollständig aufladen. 2. Den Kundendienst kontaktieren.
Die Zahnbürste hört auf zu funktionieren.	Der Akku ist leer.	Bitte den Akku aufladen.

TECHNISCHE DATEN

Hauptgerät:

Nennbetriebsleistung: Max 2W
Nennbetriebsspannung: DC 3,7V
Nenneingang: 5V  0,1A

Laden-Basis:

Nennladeleistung: 5W
Nenneingang: 5V  1A

Akkuspannung: 3,7 Vdc

Akkukapazität: 600mAh

Nur mit der mitgelieferten Ladebasis verwenden

IPX7

Betriebszeit: bis zu 18 Tage (2-mal täglich; 2 Minuten pro Anwendung)

Ersatzbürsten:

Teilenummer der Hello Kitty Bürsten:

Part-134980

Kompatibel mit Oral-B Pro® Bürstenaufsätzen.

Oral-B Pro® ist eine eingetragene Marke des jeweiligen Eigentümers.

Dieses Produkt wird weder von Oral-B hergestellt noch von Oral-B empfohlen.

Ihre EU-Rechte auf die gesetzliche Gewährleistung

Sie haben eine gesetzliche Gewährleistung von mindestens 3 Jahren ab Lieferung. Wenn das Produkt mangelhaft ist oder nicht der Beschreibung entspricht, muss der Verkäufer, bei dem Sie das Produkt gekauft haben, eine kostenfreie Abhilfe leisten: Reparatur oder Ersatz – oder, wenn dies innerhalb einer angemessenen Frist und ohne erhebliche Unannehmlichkeiten nicht möglich ist, eine Preisminderung oder Erstattung. Diese Regelungen beeinträchtigen nicht Ihre gesetzlichen Rechte nach EU- und nationalem Recht.

Hinweis: Tritt ein Mangel innerhalb eines Jahres nach der Lieferung auf, wird vermutet, dass dieser bereits bei der Lieferung bestanden hat, sofern der Verkäufer nicht das Gegenteil beweist (in einigen Ländern beträgt dieser Zeitraum 2 Jahre).

Ausschlüsse / Einschränkungen

Diese Garantie umfasst keine Verbrauchsmaterialien oder Teile, die einem normalen Verschleiß unterliegen, es sei denn, der Mangel ist auf Nichtkonformität zurückzuführen. Physische Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung oder das Nichtbefolgen der Bedienungsanleitung verursacht werden, sind nicht abgedeckt. Nichts in dieser Garantie schließt eine Haftung aus oder beschränkt sie, wenn ein solcher Ausschluss oder eine solche Beschränkung rechtswidrig wäre.

So machen Sie einen Anspruch geltend

Kontaktieren Sie Ihren Verkäufer/Händler und legen Sie einen Kaufnachweis vor (z. B. Kassenbon, Rechnung, Bestellbestätigung oder einen anderen geeigneten Nachweis).

Abhilfemaßnahmen im Rahmen der gesetzlichen Gewährleistung sind kostenfrei, einschließlich Versand, Arbeitszeit und Material.

Elektro- und Elektronikgeräte / Informationen für private Haushalte

Das Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG) enthält eine Vielzahl von Anforderungen an den Umgang mit Elektro- und Elektronikgeräten. Die Wichtigsten sind hier zusammengestellt.

1. Getrennte Erfassung von Altgeräten

Elektro- und Elektronikgeräte, die zu Abfall geworden sind, werden als Altgeräte bezeichnet. Besitzer von Altgeräten haben diese einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Altgeräte gehören insbesondere nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme.

2. Batterien und Akkus sowie Lampen

Besitzer von Altgeräten haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die aus dem Altgerät entnommen werden können, im Regelfall vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle vom Altgerät zerstörungsfrei zu trennen.

3. Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten

Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern oder Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgeben. Rücknahmepflichtig sind Geschäfte mit einer

Verkaufsfläche von mindestens 400 m² für Elektro- und Elektronikgeräte. Ab dem 01.07.2022 unterliegen auch diejenigen Lebensmittelgeschäfte mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², die mehrmals pro Jahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen. Dies gilt auch bei Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln, wenn die Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte mindestens 400 m² betragen oder die gesamten Lager- und Versandflächen mindestens 800 m² betragen. Die Firma KiK fällt nicht unter die o.g. Rücknahmepflicht. Sie können Ihre Altgeräte kostenlos an den ausgewiesenen örtlichen Sammel- und Rückgabesystemen abgeben.

4. Datenschutz-Hinweis

Altgeräte enthalten häufig sensible personenbezogene Daten. Dies gilt insbesondere für Geräte der Informations- und Telekommunikationstechnik wie Computer und Smartphones. Bitte beachten Sie in Ihrem eigenen Interesse, dass für die Löschung der Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten jeder Endnutzer selbst verantwortlich ist.



5. Bedeutung des Symbols „durchgestrichene Mülltonne“

Das auf Elektro- und Elektronikgeräten regelmäßig abgebildete Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass das jeweilige Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall zu erfassen ist.



BATTERIEN MÜSSEN WIEDERVERWERTET ODER KORREKT ENTSORGT WERDEN. NICHT ÖFFNEN. NICHT WEGWERFEN, IN FEUER WERFEN ODER KURZSCHLIESSEN.

Importiert von:

KiK Textilien und Non-Food GmbH
Siemensstraße 21
59199 Bönen
Germany
www.KiK.eu

Hersteller:

Emerio B.V.
Oudeweg 115
2031 CC Haarlem
The Netherlands
www.emerio.eu

Looking for spare parts? Have a look at <https://spareparts.emerio.eu>
Sie brauchen Ersatzteile? Besuchen Sie <https://ersatzteile.emerio.eu>
Onderdelen nodig? Kijk op <https://onderdelen.emerio.eu>



KUNDENDIENST



ERSATZTEILE

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Voor gebruik dient u alle onderstaande instructies te lezen om letsel en schade te voorkomen en om de beste resultaten met het apparaat te bereiken. Bewaar deze handleiding op een veilige plek. Mocht u dit apparaat aan iemand anders overhandigen, dient u ook de gebruiksaanwijzing te overhandigen.

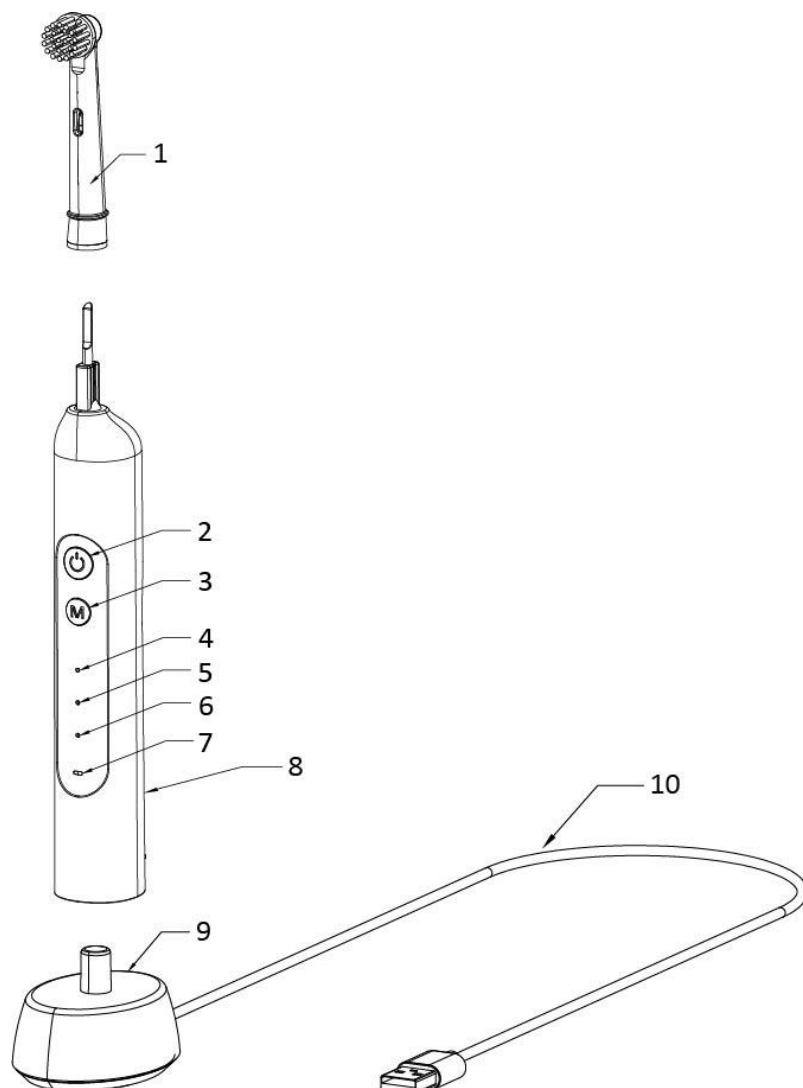
In geval van schade die wordt veroorzaakt doordat de gebruiker de instructies in deze gebruiksaanwijzing niet in acht heeft genomen, komt de garantie te vervallen. De fabrikant/importeur is niet aansprakelijk voor schade die wordt veroorzaakt door het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzing, door nalatig gebruik of gebruik dat niet in overeenstemming is met de bepalingen van deze gebruiksaanwijzing.

1. Tandeborstelproducten kunnen worden gebruikt door kinderen en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of die het ontbreekt aan ervaring en kennis, mits ze onder supervisie staan of instructies hebben gekregen omtrent het veilige gebruik van het apparaat en inzicht hebben in de risico's die eraan verbonden zijn. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
2. Laat kinderen niet met het apparaat spelen.
3. Controleer en zorg ervoor dat u een adapter gebruikt met een nominale uitgangsspanning van 5V, een nominale uitgangsstroom van 1A en een waterbestendigheidsklasse van IPX4, om de elektrische veiligheid te garanderen. De adapter mag niet worden gebruikt voor het opladen van dit product als deze niet voldoet aan de bovenstaande vereisten.
4. Als het USB netsnoer met oplaadstation is beschadigd, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn klantenservice of gelijksoortig geschoolde personen om gevaar te vermijden.
5. Dit apparaat bevat batterijen die niet vervangbaar zijn.
6. Als het apparaat tijdens het opladen in water valt, ontkoppel dan eerst de voedingsbron en verwijder het apparaat vervolgens uit het water.
7. Laad het apparaat op in een droge omgeving, ver van water. Laad het apparaat niet op in een vochtige omgeving, zoals een badkamer of vergelijkbare ruimten.
8. Het is verboden de tandeborstel te gebruiken en af te spoelen terwijl deze wordt opgeladen.
9. Houd uw handen droog bij het hanteren van het netsnoer voor het opladen.
10. Plaats het apparaat en de batterij niet in een magnetron of op een inductiekookplaat.
11. Demonteer of modificeer de tandeborstel niet voordat u deze aanbiedt voor recycling.
12. Dompel de tandeborstel niet in heet water.
13. Druk de tandeborstel niet met overmatige kracht tegen tanden of tandvlees. Poets niet langdurig op dezelfde positie om schade te vermijden.
14. **WAARSCHUWING:** Controleer het apparaat vóór elk gebruik op schade. Gebruik de tandeborstel niet als deze beschadigd is.
15. **WAARSCHUWING:** Raadpleeg uw arts of u de tandeborstel kunt gebruiken als u in de afgelopen twee maanden een tandheelkundige operatie heeft ondergaan of momenteel een tandheelkundige behandeling volgt.
16. **WAARSCHUWING:** Bij het eerste gebruik kan mondverzorging bloedingen veroorzaken. Als de bloeding langer dan een week aanhoudt, raadpleeg dan uw arts.
17. **WAARSCHUWING:** Raadpleeg uw arts voordat u dit product gebruikt als u een hartpacemaker of andere elektronische apparaten op of in uw lichaam draagt.
18. **WAARSCHUWING:** Raadpleeg uw arts voordat u dit product gebruikt als u medische klachten heeft.
19. **GEVAAR:** Verhit de tandeborstel niet, gooi hem niet in het vuur en bewaar, laad of gebruik hem niet in een omgeving met hoge temperaturen, om oververhitting, brand of explosie te voorkomen. Het handvat van dit product is voorzien van een ingebouwde oplaadbare batterij.
20. De tandeborstel is voor persoonlijk gebruik; deel hem niet met andere personen.

21. Dit product is uitsluitend bedoeld voor het reinigen van tanden, tandvlees en tong.
22. De temperatuur voor het opladen, gebruiken en opbergen van het product dient tussen 5°C en 35°C te liggen.
23. Laad dit product op tijd op wanneer de batterij bijna leeg is.
24. Gebruik de tandenborstel niet wanneer u een bad neemt of doucht.
25. Dit apparaat mag alleen worden gevoed met een lage spanning die overeenstemt met de markering op het apparaat.
26. Tijdens gebruik en opladen kan het apparaat warm worden; dit is normaal.
27. Plaats het apparaat niet in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren, kooktoestellen, enz.
28. Verwijder mondieraden voor gebruik van dit apparaat.
29. Probeer het apparaat niet zelf te repareren, te demonteren of aan te passen.
30. Gebruik het apparaat niet als u wonden, blaren of snijwonden in uw mond heeft.
31. Voor informatie over het gebruik van het apparaat en onderhoud door de gebruiker, raadpleeg de onderstaande paragraaf van de gebruiksaanwijzing.

Alle afbeeldingen in deze gebruiksaanwijzing zijn uitsluitend ter referentie en kunnen afwijken van het werkelijke product.

BESCHRIJVING VAN ONDERDELEN



1. Tandeborstel opzetstuk
2. Aan/uit-knop
3. Modusknop
4. Whitening modus-controlelampje
5. Reinigingsmodus-controlelampje
6. Gevoelige modus-controlelampje
7. Batterij-indicatorlampje
8. Handvat
9. Oplaadstation
10. USB-kabel

VOOR GEBRUIK

1. Uw tandenborstel opladen met een adapter

- 1) Zet de tandenborstel uit voordat u begint met opladen. Plaats hem op het oplaadstation.
- 2) Plaats de oplaadstation op een vlak oppervlak. Sluit de USB-kabel aan op een adapter. Steek de adapter in een geschikt stopcontact.

Opmerking: Controleer en zorg ervoor dat u een adapter gebruikt met een nominale uitgangsspanning van 5V, een nominale uitgangsstroom van 1A en een waterbestendigheidsklasse van IPX4 om de elektrische veiligheid te waarborgen. De adapter mag niet worden gebruikt voor het opladen van dit product als deze niet voldoet aan de bovenstaande vereisten.

- 3) Tijdens het opladen licht het batterij-indicatorlampje op in het rood. Zodra de tandenborstel volledig is opgeladen, wordt het indicatorlampje groen.

Opmerking: Het indicatorlampje knippert rood wanneer de batterij bijna leeg is. Dit geeft aan dat de tandenborstel opgeladen moet worden.

Opmerking: Het kan ongeveer 12-15 uur duren om de tandenborstel volledig op te laden.

Opmerkingen:

- Wanneer de tandenborstel voor de eerste keer wordt opgeladen, of wanneer de tandenborstel lange tijd niet gebruikt is, kan het indicatorlampje de eerste 5 minuten tijdens het opladen niet oplichten. Dit wordt veroorzaakt door de lage batterijstand van de tandenborstel en is normaal.
- De tandenborstel moet volledig worden opgeladen onder de volgende omstandigheden:
 - De tandenborstel wordt voor de eerste keer gebruikt.
 - De tandenborstel is langer dan 3 maanden niet gebruikt.
 - De vibratie van de tandenborstel wordt zwakker of het indicatorlampje voor lage batterij wordt weergegeven.
- De tandenborstel kan warm worden tijdens het opladen. Dit is normaal en heeft geen invloed op de prestaties van de tandenborstel.

Functie voor lage-batterijwaarschuwing:

Wanneer de batterij tijdens gebruik leeg raakt, knippert het batterij-indicatorlampje voortdurend totdat het apparaat uitschakelt.

2. Het opzetstuk van de tandenborstel plaatsen

Druk het opzetstuk van de tandenborstel naar beneden op het handvat. Zorg ervoor dat ze goed met elkaar verbonden zijn. Om het opzetstuk te verwijderen, trekt u het omhoog.

GEBRUIK

1. Maak het opzetstuk nat en breng wat tandpasta aan.
2. Plaats de tandenborstel onder een hoek van 45 graden tegen de tandvleeslijn van uw tanden.
3. Druk op de aan/uit-knop om de tandenborstel in te schakelen. Druk op de modusknop om de gewenste reinigingsstand te kiezen. De tandenborstel werkt als volgt: Whitening-stand, te gebruiken met whitening tandpasta – Normale reinigingsstand voor dagelijks poetsen – Gevoelige stand voor gevoelige tanden.
4. Beweeg het opzetstuk van de tandenborstel langzaam en voorzichtig heen en weer langs de tanden. De tandenborstel pauzeer kort, ongeveer elke 30 seconden, om u eraan te herinneren andere delen van uw mond te poetsen. De tandenborstel blijft werken in de huidige reinigingsstand en schakelt na 2 minuten automatisch uit. De huidige reinigingsstand wordt opgeslagen en de tandenborstel werkt volgens de opgeslagen reinigingsstand wanneer u hem opnieuw inschakelt.
5. Zodra u klaar bent met tandenpoetsen, schakelt u de tandenborstel uit. Spoel het opzetstuk en de haren af onder stromend water, en laat ze daarna drogen. Veeg het handvat af met een handdoek.

Opmerking: Druk niet te hard. Oefen lichte druk uit om de effectiviteit van de tandenborstel te maximaliseren.

REINIGING EN ONDERHOUD

VOORZICHTIG: Koppel de oplaadstandaard los van de stroom en verwijder de tandenborstel vóór het reinigen. Spoel het opzetstuk van de tandenborstel af met schoon water bij een temperatuur lager dan 45°C en droog vervolgens het oppervlak van het handvat van de tandenborstel met een handdoek.

VOORZICHTIG: Dompel het handvat van de tandenborstel niet onder in water. Gebruik nooit giftige reinigingsmiddelen.

VOORZICHTIG: Plaats geen enkel onderdeel van de tandenborstel in de vaatwasser om te reinigen.

VOORZICHTIG: Gebruik geen chemische, stalen, houten of schurende reinigingsmiddelen om de tandenborstel te reinigen.

VOORZICHTIG: Gebruik geen vervormd opzetstuk of een opzetstuk met verbogen haren.

VOORZICHTIG: Vervang het opzetstuk van de tandenborstel elke 3 maanden of eerder als er tekenen van slijtage zichtbaar zijn.

Het opzetstuk van de tandenborstel reinigen

1. Spoel het borstelkopje en de haren na elk gebruik af onder stromend water.
2. Verwijder het borstelkopje en reinig de binnenkant ervan minstens eenmaal per week met warm water.
3. Droog grondig af.

Het handvat reinigen

1. Verwijder het opzetstuk van de tandenborstel en spoel de metalen as af met warm water. Zorg ervoor dat alle resten tandpasta worden verwijderd.
2. Veeg het oppervlak van het handvat schoon met een vochtige doek en droog het vervolgens grondig af.

Opslag

Als de tandenborstel langere tijd niet gebruikt zal worden, ontkoppel dan de stroombron en reinig de tandenborstel op de juiste manier. Berg de tandenborstel op in een koele en droge ruimte, uit direct zonlicht. Laad de tandenborstel elke drie maanden op om te voorkomen dat de batterij volledig leeg raakt. Een volledig lege batterij kan mogelijk niet meer worden opgeladen.

PROBLEEMOPLOSSING

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Verminderde reinigingsintensiteit	Overmatige druk op de tanden	Plaats het opzetstuk voorzichtig op de tanden.
De tandenborstel werkt slechts kort, zelfs na het opladen.	1. De oplaadtijd is onvoldoende. 2. Het product is meer dan 6 maanden niet gebruikt. 3. De batterij heeft het einde van zijn levensduur bereikt.	1. Laad het apparaat volledig op. 2. Neem contact op met de klantenservice.
De tandenborstel werkt niet meer.	De batterij is leeg.	Laad de batterij op.

Technische gegevens

Hoofdeenheid:

Nominaal bedrijfsvermogen: Max 2W

Nominale bedrijfsspanning: DC 3,7V

Nominale ingang: 5V $\approx$ 0,1A

Opladbasis:

Nominaal oplaadvermogen: 5W

Nominale ingang: 5V $\approx$ 1A

Batterijspanning: 3,7Vdc

Batterijcapaciteit: 600mAh

Gebruik uitsluitend met de meegeleverde opladbasis

IPX7

Gebruikstijd: tot 18 dagen (2 keer per dag; 2 minuten per keer)

Vervangende borstels:

Artikelnummer van Hello Kitty-borstels:

Part-134980

Compatibel met Oral-B Pro® opzetstukken.

Oral-B Pro® is een geregistreerd handelsmerk van de respectieve eigenaar.

Dit product is niet gefabriceerd door of goedgekeurd door Oral-B.

Uw EU-rechten op wettelijke garantie

U heeft een wettelijke garantie van minimaal 3 jaar vanaf levering. Als het product een gebrek vertoont of niet conform is, moet de verkoper bij wie u het kocht kosteloos een oplossing bieden: reparatie of vervanging, of—als dat niet mogelijk is binnen een redelijke termijn en zonder noemenswaardig ongemak—een prijsvermindering of terugbetaling. Dit doet geen afbreuk aan uw wettelijke rechten.

Let op: verschijnt een gebrek binnen 1 jaar na levering, dan wordt vermoed dat dit al bij levering bestond, tenzij de verkoper het tegendeel bewijst (in sommige landen 2 jaar).

Uitsluitingen/beperkingen

Deze garantie dekt geen verbruiksartikelen of onderdelen die onderhevig zijn aan normale slijtage, tenzij het defect het gevolg is van non-conformiteit. Fysieke schade veroorzaakt door verkeerd gebruik of het niet opvolgen van de instructies in de handleiding valt niet onder deze garantie. Niets in deze garantie sluit aansprakelijkheid uit of beperkt deze wanneer een dergelijke uitsluiting of beperking onwettig zou zijn.

Claim indienen

Neem contact op met uw verkoper met bewijs van aankoop (bon, factuur, orderbevestiging of ander redelijk bewijs).

Oplossingen onder de wettelijke garantie zijn kosteloos, inclusief verzending, arbeid en onderdelen.

Elektrische en elektronische apparaten/ informatie voor particuliere huishoudens

Richtlijn 2012/19/EU over afgedankte elektrische en elektronische apparatuur bevat een groot aantal verplichtingen met betrekking tot de omgang met elektrische en elektronische apparatuur. De belangrijkste zijn hier samengevat.

1. Gescheiden inzameling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur

Elektrische en elektronische apparatuur die afval is geworden, wordt afgedankte elektrische en elektronische apparatuur genoemd (waste electrical and electronic equipment, WEEE). Eigenaars van WEEE moeten deze gescheiden van het ongesorteerde huishoudelijke afval inzamelen. WEEE hoort niet bij huishoudelijk afval, maar moet via speciale systemen worden ingezameld.

2. Batterijen, accu's en lampen

Eigenaars van WEEE moeten de afgedankte apparatuur in zijn geheel inleveren. Eigenaars van WEEE moeten echter wel niet-ingebouwde oude batterijen en accu's gescheiden inleveren. Hetzelfde geldt voor lampen die voor het inleveren uit WEEE kunnen worden verwijderd zonder ze stuk te maken.

3. Manieren om WEEE in te leveren

Eigenaars van WEEE uit particuliere huishoudens kunnen de afgedankte apparatuur gratis inleveren bij de aangewezen inzamelpunten van de openbare afvalverwerkende autoriteiten of bij inzamelpunten van fabrikanten of distributeurs in de zin van richtlijn 2012/19/EU.

4. Informatie over de bescherming van privacy

WEEE bevat vaak gevoelige persoonsgegevens. Dit is vooral van toepassing op informatie- en telecommunicatieapparaten, zoals computers en smartphones. Wees u er in uw eigen belang van bewust dat

iedere eindgebruiker zelf verantwoordelijk is voor het wissen van de gegevens op WEEE, voordat deze wordt ingeleverd.

5. Potentiële milieu-impact

WEEE bevat materialen met een negatieve impact op het milieu en de menselijke gezondheid als de inzameling, de overhandiging, het hergebruik of de materiaalherwinning niet in overeenstemming met de respectieve wetgeving plaatsvindt.

6. Uw rol in de omgang met WEEE

Door aan deze verplichtingen te voldoen en vooral door te voldoen aan de verplichting om WEEE gescheiden in te zamelen, door het niet weg te gooien bij het ongesorteerde huishoudelijke afval maar het bij een inzamelpunt in te leveren, levert u als eindgebruiker een bijdrage aan het hergebruik en de materiaalherwinning van WEEE.



7. Betekenis van de doorgekruiste afvalcontainer

De regelmatig op elektrische en elektronische apparatuur weergegeven doorgekruiste afvalcontainer geeft aan dat het betreffende apparaat aan het einde van zijn levensduur gescheiden van het ongesorteerde huishoudelijke afval moet worden ingeleverd.



BATTERIJEN MOETEN WORDEN GERECYCLED OF OP DE JUISTE WIJZE WORDEN AFGEVOERD.

NIET OPENEN. NIET WEGGOOIEN IN VUUR OF KORTSLUITEN.

Geïmporteerd door:

KiK Textilien und Non-Food GmbH
Siemensstraße 21
59199 Bönen
Germany
www.KiK.eu

Fabrikant:

Emerio B.V.
Oudeweg 115
2031 CC Haarlem
The Netherlands
www.emerio.eu

Looking for spare parts? Have a look at <https://spareparts.emerio.eu>

Sie brauchen Ersatzteile? Besuchen Sie <https://ersatzteile.emerio.eu>

Onderdelen nodig? Kijk op <https://onderdelen.emerio.eu>



KLANTENSERVICE



RESERVEONDERDELEN

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Antes de utilizar el producto, lea todas las instrucciones que se presentan a continuación para evitar lesiones personales y daños materiales y para obtener unos resultados óptimos del aparato. Asegúrese de mantener este manual en un lugar seguro. Si transfiere el aparato a otra persona, asegúrese de entregarle asimismo el presente manual.

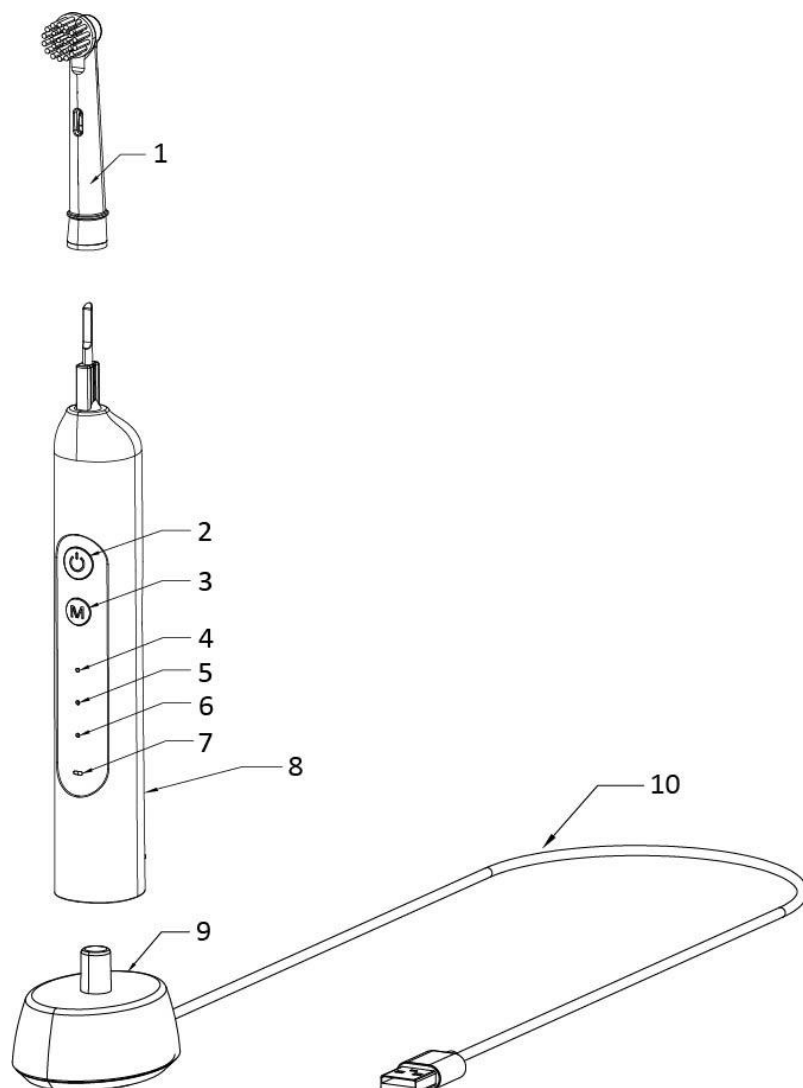
La garantía quedará anulada en caso de daños causados por el incumplimiento por parte del usuario de las instrucciones incluidas en este manual. El fabricante/importador no aceptará ningún tipo de responsabilidad por daños causados por el incumplimiento de las presentes instrucciones o uso negligente o en desacuerdo con los requisitos de este manual.

1. Los cepillos de dientes podrán ser utilizados por niños y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o sin la experiencia y los conocimientos necesarios, si están supervisados o han recibido instrucciones con relación al uso del aparato de forma segura y comprenden los riesgos que ello implica. Las operaciones de limpieza y mantenimiento por parte del usuario no podrán ser realizadas por niños sin supervisión.
2. Los niños no deben jugar con el aparato.
3. Compruebe y asegúrese de que utiliza un adaptador con un voltaje de salida nominal de 5V, una corriente de salida nominal de 1A y un nivel de impermeabilidad IPX4 para garantizar la seguridad eléctrica. El adaptador no podrá utilizarse para cargar este producto si no cumple los requisitos anteriores.
4. Si el USB cable de alimentación con base de carga está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas igualmente cualificadas para evitar riesgos.
5. Este aparato contiene baterías no reemplazables.
6. Si el aparato cae al agua mientras está en proceso de carga, desconecte primero la fuente de alimentación y luego retire el aparato del agua.
7. Cargue el aparato en un entorno seco, alejado del agua. No cargue el aparato en entornos húmedos, como el baño u otros similares.
8. Está prohibido utilizar y enjuagar el cepillo de dientes mientras está en proceso de carga.
9. Mantenga las manos secas al manipular el cable de alimentación para la carga.
10. No coloque el aparato ni su batería en un horno microondas ni sobre una cocina de inducción.
11. No desmonte ni modifique el cepillo de dientes antes de desecharlo para su reciclaje.
12. No sumerja el cepillo de dientes en agua caliente.
13. No presione el cepillo de dientes contra los dientes ni las encías con una fuerza excesiva. No cepille la misma zona durante períodos prolongados para evitar daños.
14. **ADVERTENCIA:** Asegúrese de que no haya signos de daño antes de cada uso. No utilice el cepillo de dientes si está dañado.
15. **ADVERTENCIA:** Consulte a su médico si puede utilizar el cepillo de dientes en caso de haber sido sometido a una intervención quirúrgica dental en los últimos dos meses o si está recibiendo tratamiento dental.
16. **ADVERTENCIA:** Puede producirse sangrado bucal al utilizar este producto por primera vez. Si el sangrado bucal persiste durante más de una semana, consulte a su médico.
17. **ADVERTENCIA:** Consulte a su médico antes de utilizar este producto si usa un marcapasos cardíaco u otros dispositivos electrónicos sobre o dentro de su cuerpo.
18. **ADVERTENCIA:** Consulte a su médico antes de utilizar este producto si tiene problemas de salud.
19. **PELIGRO:** No caliente el cepillo de dientes, no lo arroje al fuego, ni lo almacene, cargue o utilice en un entorno de alta temperatura para evitar el sobrecalentamiento, incendio o explosión, ya que el mango de este producto cuenta con una batería recargable incorporada.
20. El cepillo de dientes es de uso personal; no lo comparta con otras personas.
21. Este producto está diseñado únicamente para la limpieza de los dientes, las encías y la lengua.

22. La temperatura para cargar, utilizar y almacenar el producto debe estar entre 5°C y 35°C.
23. Recargue este producto a tiempo cuando el nivel de batería sea bajo.
24. No utilice el cepillo de dientes mientras se baña o ducha.
25. Este aparato debe alimentarse únicamente con tensión extra baja de seguridad, de acuerdo con el marcado indicado en el aparato.
26. Durante el uso y la carga, el aparato puede calentarse; esto es normal.
27. No coloque el aparato cerca de fuentes de calor como radiadores, cocinas, etc.
28. Retire cualquier joya oral antes de utilizar este aparato.
29. No intente reparar, desmontar ni modificar el aparato usted mismo.
30. No utilice el aparato si tiene llagas, ampollas o cortes en la boca.
31. Para obtener información relativa al uso del aparato y al mantenimiento por parte del usuario, consulte el siguiente párrafo del manual.

Todas las imágenes que aparecen en este manual son únicamente de referencia y pueden diferir del producto real.

DESCRIPCIÓN DE PARTES



1. Cabezal del cepillo de dientes
2. Botón de encendido/apagado
3. Botón de modo
4. Indicador luminoso del modo blanqueamiento
5. Indicador luminoso del modo limpieza
6. Indicador luminoso del modo sensible
7. Luz indicadora de batería
8. Asa
9. Base de carga
10. Cable USB

ANTES DE USAR

1. Carga del cepillo de dientes con un adaptador

- 1) Apague el cepillo de dientes antes de cargarlo. Colóquelo sobre la base de carga.
- 2) Coloque la base de carga sobre una superficie plana. Conecte el cable USB al adaptador. Enchufe el adaptador a una toma de corriente adecuada.

Nota: Compruebe y asegúrese de utilizar un adaptador con un voltaje de salida nominal de 5V, una corriente de salida nominal de 1A y un nivel de impermeabilidad IPX4 para garantizar la seguridad eléctrica. El adaptador no podrá utilizarse para cargar este producto si no cumple con los requisitos anteriores.

- 3) Durante la carga, la luz indicadora de batería se iluminará en rojo. Una vez que el cepillo de dientes esté completamente cargado, la luz indicadora se pondrá verde.

Nota: La luz indicadora parpadeará en rojo cuando la batería esté baja, lo que indica que el cepillo de dientes necesita recargarse.

Nota: La carga completa del cepillo de dientes puede tardar aprox. 12-15 horas.

Notas:

- Cuando el cepillo de dientes se carga por primera vez, o si no ha sido utilizado durante mucho tiempo, es posible que la luz indicadora no se ilumine durante los primeros 5 minutos de carga. Esto es causado por la batería baja del cepillo de dientes, lo cual es normal.
- El cepillo de dientes debe cargarse completamente en las siguientes condiciones:
 - El cepillo de dientes se utiliza por primera vez.
 - El cepillo de dientes no ha sido utilizado durante más de 3 meses.
 - La vibración del cepillo de dientes se vuelve débil o se muestra la luz indicadora de batería baja.
- El cepillo de dientes puede calentarse durante la carga. Esto es normal y no afectará al rendimiento del cepillo de dientes.

Función de aviso de batería baja:

Cuando la batería se agota durante el funcionamiento, el indicador de batería parpadeará de forma continua hasta que el aparato se apague.

2. Instalación del cabezal del cepillo de dientes

Empuje el cabezal del cepillo de dientes hacia abajo sobre el mango. Asegúrese de que estén correctamente conectados. Para retirar el cabezal del cepillo de dientes, tire de él hacia arriba.

USO

1. Humedezca el cabezal del cepillo y aplique un poco de pasta de dientes.
2. Coloque el cepillo de dientes en un ángulo de 45 grados contra la línea de las encías.
3. Pulse el botón de encendido/apagado para encender el cepillo de dientes. Pulse el botón de modo para seleccionar el modo de limpieza deseado. El cepillo de dientes funcionará de la siguiente manera: Modo blanqueamiento, úselo con pasta de dientes blanqueadora – Modo limpieza normal para el cepillado diario – Modo sensible para dientes sensibles.
4. Mueva suavemente el cabezal del cepillo de dientes hacia delante y hacia atrás entre los dientes de forma lenta. El cepillo de dientes hará una breve pausa aproximadamente cada 30 segundos para recordarle que debe cepillar otras zonas de la boca. El cepillo de dientes continuará funcionando en el modo de limpieza actual y se apagará automáticamente al cabo de 2 minutos. El modo de limpieza actual quedará guardado y el cepillo de dientes funcionará según el modo de limpieza guardado cuando se encienda de nuevo.
5. Una vez que termine de cepillarse los dientes, apague el cepillo de dientes. Enjuague el cabezal y las cerdas bajo agua corriente, luego déjelos secar. Limpie el mango con una toalla.

Nota: No frote con fuerza. Aplique una presión suave para maximizar la eficacia del cepillo de dientes.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

PRECAUCIÓN: Antes de limpiar, desconecte la base de carga de la fuente de alimentación y retire el cepillo de dientes.

Enjuague el cabezal del cepillo de dientes con agua limpia a una temperatura inferior a 45°C y luego seque la superficie del mango del cepillo de dientes con una toalla.

PRECAUCIÓN: No sumerja el mango del cepillo de dientes en agua. No utilice nunca productos de limpieza tóxicos.

PRECAUCIÓN: No introduzca ninguna parte del cepillo de dientes en el lavavajillas para su limpieza.

PRECAUCIÓN: No utilice limpiadores químicos, metálicos, de madera ni abrasivos para limpiar el cepillo de dientes.

PRECAUCIÓN: No utilice un cabezal de cepillo de dientes deformado ni un cabezal con cerdas dobladas.

PRECAUCIÓN: Reemplace el cabezal del cepillo de dientes cada 3 meses o antes si aparecen señales de desgaste.

Limpieza del cabezal del cepillo de dientes

1. Enjuague el cabezal del cepillo y las cerdas con agua corriente después de cada uso.
2. Retire el cabezal del cepillo y limpie su superficie interior con agua tibia al menos una vez por semana.
3. Séquelo bien.

Limpieza del mango

1. Retire el cabezal del cepillo de dientes y enjuague el eje metálico con agua tibia. Asegúrese de que se eliminen todos los restos de pasta de dientes.
2. Limpie la superficie del mango con un paño húmedo y séquela bien.

Almacenamiento

Si el cepillo de dientes no va a utilizarse durante un período prolongado, desconecte la fuente de alimentación y limpie el cepillo de dientes según corresponda. Guarde el cepillo de dientes en un lugar fresco y seco, alejado de la luz solar directa. Cargue el cepillo de dientes cada tres meses para evitar que la batería se descargue por completo. Una batería completamente descargada puede que no pueda recargarse.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causa	Solución
Intensidad de limpieza reducida	Presión excesiva sobre los dientes	Coloque suavemente el cabezal del cepillo sobre los dientes.
El cepillo de dientes funciona solo durante un tiempo corto incluso después de la carga.	1. El tiempo de carga es insuficiente. 2. El producto no se ha utilizado durante más de 6 meses. 3. La batería ha llegado al final de su vida útil.	1. Recargue el aparato hasta la potencia máxima. 2. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.
El cepillo de dientes deja de funcionar.	La batería se ha agotado.	Por favor, recargue la batería.

DATOS TÉCNICOS

Unidad principal:

Potencia nominal de funcionamiento: Máx 2W

Voltaje nominal de funcionamiento: CC 3,7V

Entrada nominal: 5V $\approx$ 0,1A

Base de carga:

Potencia nominal de carga: 5W

Entrada nominal: 5V $\approx$ 1A

Voltaje de la batería: 3,7Vdc

Capacidad de la batería: 600mAh

Utilice solo con la base de carga suministrada

IPX7

Tiempo de uso: hasta 18 días (2 veces/día; 2 min/vez)

Cabezales de repuesto:

Número de pieza de los cabezales Hello Kitty:

Part-134980

Compatible con cabezales de cepillo Oral-B Pro®.

Oral-B Pro® es una marca registrada de su respectivo propietario.

Este producto no está fabricado ni respaldado por Oral-B.

Sus derechos legales de garantía en la UE

Usted tiene una garantía legal de al menos 3 años desde la entrega. Si el producto presenta un defecto o no se corresponde con lo descrito, el vendedor al que se lo compró debe ofrecer una solución gratuita: reparación o sustitución, o bien —si no fuera posible dentro de un plazo razonable y sin inconvenientes significativos— una reducción del precio o el reembolso. Esto no afecta a sus derechos legales reconocidos por la legislación de la UE y la normativa nacional.

Nota: Si un defecto aparece dentro del primer año desde la entrega, se presume que existía en el momento de la entrega, a menos que el vendedor demuestre lo contrario (en algunos países este período es de 2 años).

Exclusiones y limitaciones

Esta garantía no cubre los consumibles ni las piezas sujetas al desgaste normal por uso, a menos que el defecto se deba a falta de conformidad. Los daños físicos causados por un uso indebido o por no seguir el manual de instrucciones no están cubiertos. Nada de lo indicado en esta garantía excluye ni limita la responsabilidad en los casos en que dicha exclusión o limitación sea contraria a la ley.

Cómo presentar una reclamación

Póngase en contacto con su vendedor o distribuidor y aporte un comprobante de compra (recibo, factura, confirmación del pedido u otra evidencia razonable).

Las soluciones previstas en la garantía legal son gratuitas e incluyen los gastos de envío, mano de obra y materiales.

Dispositivos eléctricos y electrónicos/información para hogares particulares

La Directiva 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos contiene un gran número de requisitos para la manipulación de aparatos eléctricos y electrónicos. Aquí se resumen los más importantes.

1. Recogida separada de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos

Los aparatos eléctricos y electrónicos que se hayan convertido en residuos se denominan residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). Los propietarios de RAEE deben separarlos de los residuos urbanos no seleccionados. Los RAEE no deben desecharse con los residuos domésticos, sino en sistemas especiales de recogida y devolución.

2. Pilas, acumuladores y lámparas

Los propietarios de RAEE deben entregarlos completos. No obstante, los propietarios de RAEE deben separar las pilas y acumuladores usados que no estén integrados en el RAEE, así como las lámparas que puedan extraerse del RAEE sin destruirlo, antes de entregarlos en un punto de recogida.

3. Formas de devolver el RAEE

Los propietarios de RAEE de hogares particulares pueden entregarlos de forma gratuita en los puntos de recogida designados por las autoridades públicas de eliminación de residuos o en puntos de devolución proporcionados por fabricantes o distribuidores en virtud de la Directiva 2012/19/UE.

4. Aviso sobre protección de la privacidad

Los RAEE suelen contener datos personales sensibles. Esto se refiere, en particular, a los dispositivos informáticos y de telecomunicaciones, como los ordenadores y teléfonos móviles. Por su propio interés, le advertimos de que todo usuario final es responsable de la eliminación de los datos del RAEE antes de desecharlo.

5. Posible impacto medioambiental

Los RAEE contienen sustancias que pueden tener efectos negativos en el medio ambiente y la salud humana si su recogida, entrega, reutilización o recuperación de materiales no se lleva a cabo de conformidad con la legislación aplicable.

6. Su papel en el tratamiento de residuos RAEE

Cumpliendo estas obligaciones y, en particular, cumpliendo la obligación de recoger los RAEE por separado, no desecharlos junto con los residuos urbanos no seleccionados y entregarlos en puntos de recogida, usted, como usuario final, contribuye a la reutilización y recuperación de materiales de los RAEE.



7. Significado del símbolo del contenedor de basura tachado con un aspa

El contenedor de basura tachado con un aspa que suele mostrarse en los aparatos eléctricos y electrónicos indica que el dispositivo en cuestión debe separarse de los residuos urbanos no seleccionados al final de su vida útil.



LA PILA DEBE RECICLARSE O DESECHARSE CORRECTAMENTE. NO LA ABRA. NO LA DESECHE EN EL FUEGO NI PROVOQUE UN CORTOCIRCUITO.

Importado por:

KiK Textilien und Non-Food GmbH
Siemensstraße 21
59199 Bönen
Germany
www.KiK.eu

Fabricante:

Emerio B.V.
Oudeweg 115
2031 CC Haarlem
The Netherlands
www.emerio.eu

Looking for spare parts? Have a look at <https://spareparts.emerio.eu>

Sie brauchen Ersatzteile? Besuchen Sie <https://ersatzteile.emerio.eu>

Onderdelen nodig? Kijk op <https://onderdelen.emerio.eu>



SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE



PIEZAS DE RECAMBIO

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Antes da utilização leia todas as instruções abaixo para evitar ferimentos ou danos e para obter os melhores resultados do aparelho. Certifique-se de que guarda este manual num local seguro. Se oferecer ou transferir este aparelho para alguém, certifique-se de que inclui também este manual.

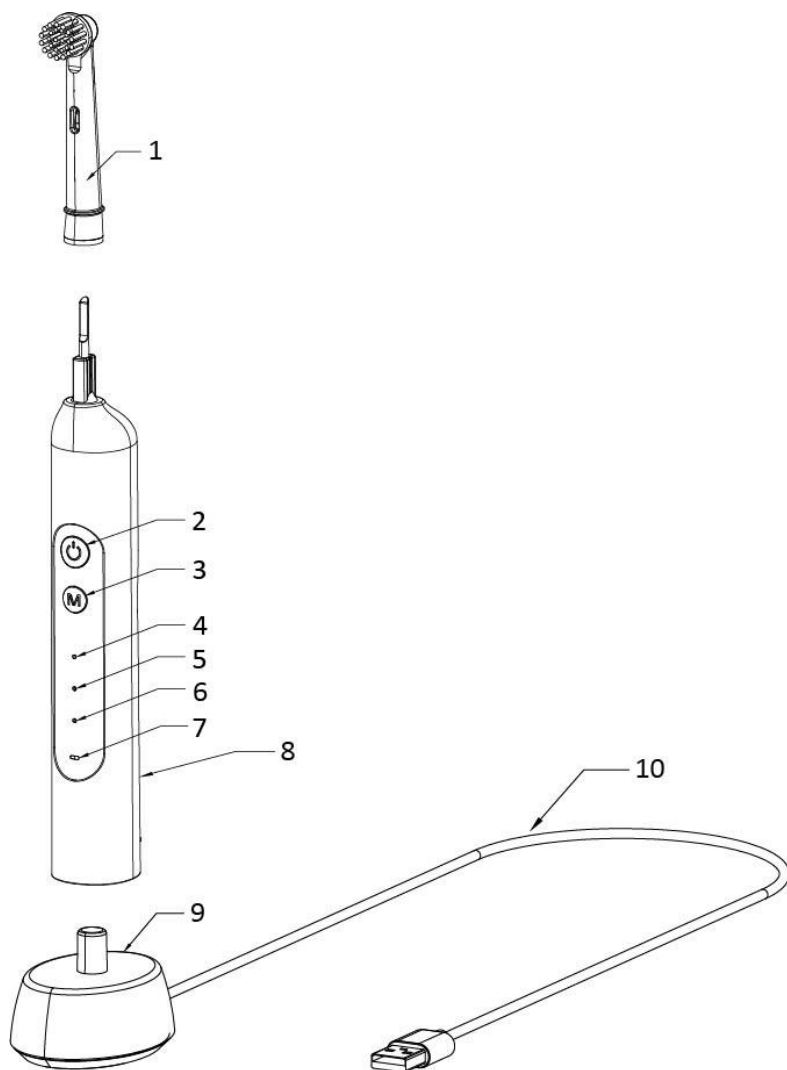
No caso de danos provocados pelo utilizador resultantes da falta de cumprimento das instruções neste manual, a garantia será anulada. O fabricante/importador não é responsável por danos provocados pelo incumprimento das instruções do manual, por uma utilização negligente ou uma utilização não conforme com os requisitos deste manual.

1. As escovas de dentes podem ser utilizadas por crianças e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimentos, se forem supervisionadas e ensinadas quanto à utilização do aparelho de um modo seguro, e compreenderem os perigos envolvidos. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.
2. As crianças não deverão brincar com o aparelho.
3. Verifique e certifique-se de que utiliza um adaptador com tensão de saída nominal de 5V, corrente de saída nominal de 1A e nível de impermeabilização IPX4, para garantir a segurança elétrica. O adaptador não pode ser utilizado para carregar este produto se não cumprir os requisitos acima indicados.
4. Se o USB fio de alimentação com base de carregamento ficar danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, o agente de reparação ou uma pessoa igualmente qualificada, de modo a evitar quaisquer perigos.
5. Este aparelho contém baterias que não são substituíveis.
6. Se o aparelho cair na água enquanto está a ser carregado, desligue primeiro a fonte de alimentação e, em seguida, retire o aparelho da água.
7. Carregue o aparelho num ambiente seco e afastado de água. Não carregue o aparelho em ambientes húmidos, como casas de banho ou outros locais semelhantes.
8. É proibido utilizar e enxaguar a escova de dentes enquanto esta está a ser carregada.
9. Mantenha as mãos secas ao manusear o cabo de alimentação durante o carregamento.
10. Não coloque o aparelho nem a sua bateria num forno micro-ondas ou sobre uma placa de indução.
11. Não desmonte nem modifique a escova de dentes antes de a entregar para reciclagem.
12. Não mergulhe a escova de dentes em água quente.
13. Não pressione os dentes ou as gengivas com a escova de dentes utilizando força excessiva. Não escove a mesma posição durante longos períodos de tempo para evitar qualquer dano.
14. **AVISO:** Certifique-se de que não há sinais de dano antes de cada utilização. Não utilize a escova de dentes se estiver danificada.
15. **AVISO:** Consulte o seu médico para saber se pode utilizar a escova de dentes caso tenha sido submetido a uma cirurgia dentária nos últimos dois meses ou esteja a realizar tratamento dentário.
16. **AVISO:** Podem ocorrer hemorragias orais ao utilizar este produto pela primeira vez. Se a hemorragia oral persistir por mais de uma semana, consulte o seu médico.
17. **AVISO:** Consulte o seu médico antes de utilizar este produto caso utilize um pacemaker cardíaco ou outros dispositivos eletrónicos sobre ou dentro do seu corpo.
18. **AVISO:** Consulte o seu médico antes de utilizar este produto caso tenha problemas de saúde.
19. **PERIGO:** Não aqueça a escova de dentes, não a atire para o fogo, não a armazene, carregue ou utilize em ambientes de temperatura elevada, a fim de evitar sobreaquecimento, incêndio ou explosão, uma vez que o cabo deste produto está equipado com uma bateria recarregável incorporada.
20. A escova de dentes é de uso pessoal; não a partilhe com outras pessoas.
21. Este produto foi concebido exclusivamente para a limpeza dos dentes, gengivas e língua.
22. A temperatura de carregamento, utilização e armazenamento do produto deve situar-se entre 5°C e 35°C.
23. Recarregue este produto atempadamente quando a bateria estiver fraca.
24. Não utilize a escova de dentes enquanto tomar banho ou duche.

25. Este aparelho deve ser alimentado apenas com tensão de segurança extra-baixa, correspondente à indicação no aparelho.
26. Durante a utilização e o carregamento, o aparelho pode aquecer, o que é normal.
27. Não coloque perto de fontes de calor, tais como radiadores, fogões, etc.
28. Remova quaisquer adornos orais antes de utilizar este aparelho.
29. Não tente reparar, desmontar ou modificar o aparelho por conta própria.
30. Não utilize o aparelho se tiver feridas, bolhas ou cortes na boca.
31. Relativamente às informações sobre a utilização do aparelho e a manutenção pelo utilizador, consulte o parágrafo apresentado abaixo no manual.

Todas as imagens apresentadas neste manual têm fins meramente ilustrativos e podem diferir do produto real.

DESCRIÇÃO DAS PEÇAS



1. Cabeça da escova de dentes
2. Botão de ligar/desligar
3. Botão de modo
4. Luz indicadora do modo de branqueamento
5. Luz indicadora do modo de limpeza
6. Luz indicadora do modo sensível
7. Luz indicadora da bateria
8. Pega
9. Base de carregamento
10. Cabo USB

ANTES DA UTILIZAÇÃO

1. Carregar a escova de dentes com um adaptador

- 1) Desligue a escova de dentes antes de carregar. Coloque-a na base de carregamento.
- 2) Coloque a base de carregamento numa superfície plana. Ligue o cabo USB ao adaptador. Ligue o adaptador a uma fonte de alimentação adequada.

Nota: Verifique e certifique-se de que utiliza um adaptador com uma tensão de saída nominal de 5V, uma corrente de saída nominal de 1A e um nível de impermeabilidade IPX4, de modo a garantir a segurança elétrica. O adaptador não pode ser utilizado para carregar este produto caso não cumpra os requisitos acima indicados.

- 3) Durante o carregamento, o indicador luminoso da bateria ilumina a vermelho. Quando a escova de dentes estiver completamente carregada, o indicador luminoso fica verde.

Nota: O indicador luminoso pisca a vermelho quando a bateria está fraca, o que significa que a escova de dentes precisa de ser recarregada.

Nota: O carregamento completo da escova de dentes pode demorar aproximadamente 12-15 horas.

Notas:

- Quando a escova de dentes é carregada pela primeira vez, ou se não tiver sido utilizada durante muito tempo, o indicador luminoso pode não se iluminar durante os primeiros 5 minutos de carregamento. Isto é causado pela bateria fraca da escova de dentes, o que é normal.
- A escova de dentes deve ser completamente carregada nas seguintes condições:
 - A escova de dentes é utilizada pela primeira vez.
 - A escova de dentes não foi utilizada durante mais de 3 meses.
 - A vibração da escova de dentes torna-se fraca ou o indicador luminoso de bateria fraca está ativo.
- A escova de dentes pode aquecer durante o carregamento. Isto é normal e não afetará o desempenho da escova de dentes.

Função de aviso de bateria fraca:

Quando a bateria ficar fraca durante a utilização, o indicador luminoso de bateria piscará continuamente até o aparelho se desligar.

2. Instalar a cabeça da escova de dentes

Encaixe a cabeça da escova de dentes no cabo empurrando-a para baixo. Certifique-se de que estão devidamente ligadas. Para remover a cabeça da escova de dentes, puxe-a para cima.

UTILIZAÇÃO

1. Molhe a cabeça da escova e aplique um pouco de pasta de dentes.
2. Coloque a escova de dentes a um ângulo de 45 graus contra a linha da gengiva dos seus dentes.
3. Pressione o botão ligar/desligar para ligar a escova de dentes. Prima o botão de modo para escolher o modo de limpeza pretendido. A escova de dentes funcionará da seguinte forma: modo de branqueamento, utilizar com pasta de dentes branqueadora – modo de limpeza normal para escovagem diária – modo sensível para dentes sensíveis.
4. Mova suavemente a cabeça da escova de dentes para a frente e para trás entre os dentes de forma lenta. A escova de dentes fará uma breve pausa aproximadamente a cada 30 segundos para lembrá-lo de escovar outras secções da boca. A escova de dentes continuará a funcionar no modo de limpeza atual e desligar-se-á automaticamente ao fim de 2 minutos. O modo de limpeza atual ficará guardado e a escova de dentes funcionará de acordo com o modo de limpeza guardado quando voltar a ser ligada.
5. Quando terminar de escovar os dentes, desligue a escova de dentes. Enxague a cabeça da escova e as cerdas sob água corrente, e deixe-as secar. Limpe o cabo com uma toalha.

Nota: Não esfregue com força. Aplique uma pressão suave para maximizar a eficácia da escova de dentes.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

ATENÇÃO: Antes de proceder à limpeza, desligue a base de carregamento da fonte de alimentação e remova a escova de dentes.

Enxague a cabeça da escova de dentes com água limpa a uma temperatura inferior a 45°C e seque a superfície do cabo da escova de dentes com uma toalha.

ATENÇÃO: Não mergulhe o cabo da escova de dentes em água. Nunca utilize produtos de limpeza tóxicos.

ATENÇÃO: Não coloque nenhuma peça da escova de dentes na máquina de lavar loiça para limpeza.

ATENÇÃO: Não utilize produtos de limpeza químicos, de aço, de madeira ou abrasivos para limpar a escova de dentes.

ATENÇÃO: Não utilize uma cabeça de escova de dentes deformada ou com cerdas dobradas.

ATENÇÃO: Substitua a cabeça da escova de dentes a cada 3 meses ou mais cedo se apresentar sinais de desgaste.

Limpeza da cabeça da escova de dentes

1. Enxague a cabeça da escova e as cerdas sob água corrente após cada utilização.
2. Retire a cabeça da escova e limpe a sua superfície interior com água morna pelo menos uma vez por semana.
3. Seque bem.

Limpeza do cabo

1. Retire a cabeça da escova de dentes e enxagúe o veio metálico com água morna. Certifique-se de que toda a pasta de dentes residual é removida.
2. Limpe a superfície do cabo com um pano ligeiramente húmido e depois seque bem.

Armazenamento

Se a escova de dentes não for utilizada durante muito tempo, desligue a fonte de alimentação e limpe a escova de dentes adequadamente. Guarde a escova de dentes num local fresco e seco, afastado da luz solar direta. Carregue a escova de dentes a cada três meses para evitar que a bateria descarregue completamente. Uma bateria completamente descarregada pode não conseguir ser recarregada.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Causa	Solução
Intensidade de limpeza reduzida	Pressão excessiva sobre os dentes	Coloque suavemente a cabeça da escova sobre os dentes.
A escova de dentes funciona apenas por um curto período de tempo, mesmo após o carregamento.	1. O tempo de carregamento é insuficiente. 2. O produto não foi utilizado durante mais de 6 meses. 3. A bateria atingiu o fim da sua vida útil.	1. Recarregue o aparelho até à potência máxima. 2. Contacte o serviço de apoio ao cliente.
A escova de dentes para de funcionar.	A bateria ficou sem carga.	Recarregue a bateria.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Unidade principal:

Potência nominal de funcionamento: Máx. 2W

Tensão nominal de funcionamento: DC 3,7V

Entrada nominal: 5V  0,1A

Base de carregamento:

Potência de carregamento nominal: 5W

Entrada nominal: 5V  1A

Tensão da bateria: 3,7Vdc
Capacidade da bateria: 600mAh
Utilizar apenas com a base de carregamento fornecida

IPX7

Tempo de funcionamento: até 18 dias (2 vezes/dia; 2 min/vez)

Escovas de substituição:

Número de peça das escovas Hello Kitty:
Part-134980

Compatível com cabeças de escova Oral-B Pro®.
Oral-B Pro® é uma marca registada do respetivo proprietário.
Este produto não é fabricado nem aprovado pela Oral-B.

Os seus direitos legais de garantia na UE

Tem direito a uma garantia legal de pelo menos 3 anos a contar da data de entrega. Se o produto apresentar um defeito ou não corresponder à descrição, o vendedor ao qual efetuou a compra deve fornecer uma solução gratuita: reparação ou substituição, ou — se tal não for possível no prazo de um período razoável e sem inconvenientes significativos — uma redução do preço ou reembolso. Isto não afeta os seus direitos legais ao abrigo da legislação da UE e nacional.

Nota: Se um defeito se manifestar no prazo de 1 ano a contar da data de entrega, presume-se que já existia na altura da entrega, salvo se o vendedor provar o contrário (em alguns países este prazo é de 2 anos).

Exclusões/limitações

Esta garantia não cobre consumíveis nem peças sujeitas a desgaste normal, salvo se o defeito resultar de falta de conformidade. Os danos físicos causados por uso indevido ou pelo não cumprimento do manual de instruções não são abrangidos. Nada nesta garantia exclui ou limita a responsabilidade nos casos em que tal exclusão ou limitação seja contrária à lei.

Como apresentar uma reclamação

Contacte o seu vendedor/retalhista com comprovativo de compra (recibo, fatura, confirmação de encomenda ou outro documento comprobatório razoável).

As soluções ao abrigo da garantia legal são gratuitas, incluindo custos de envio, mão de obra e materiais.

Dispositivos elétricos e eletrónicos/informações para residências privadas

A Diretiva 2012/19/UE sobre resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos contém um grande número de requisitos para o manuseamento de equipamentos elétricos e eletrónicos. Os mais importantes estão compilados aqui.

1. Recolha separada de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos

Os equipamentos elétricos e eletrónicos que se tornaram resíduos são chamados de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE). Os proprietários de REEE devem recolhê-los separadamente dos resíduos municipais não separados. Os REEE não pertencem ao lixo doméstico, mas sim aos sistemas especiais de recolha e devolução.

2. Baterias, acumuladores e lâmpadas

Os proprietários de REEE devem entregá-los em perfeitas condições. No entanto, antes de entregá-los a um ponto de recolha, os proprietários de REEE devem separar as baterias e acumuladores antigos que não estão incluídos nos REEE, bem como as lâmpadas que podem ser removidas, dos REEE sem destruí-los.

3. Formas de devolução dos REEE

Os proprietários de REEE de residências particulares podem entregá-los gratuitamente nos pontos de recolha designados pelas autoridades públicas de eliminação de resíduos ou nos pontos de recolha estabelecidos pelos fabricantes ou distribuidores nos termos da Diretiva 2012/19/UE.

4. Aviso de Proteção de Privacidade

Os REEE geralmente contêm dados pessoais confidenciais. Isto aplica-se especialmente a dispositivos de tecnologia da informação e telecomunicações, como computadores e smartphones. No seu próprio interesse, tenha em atenção que cada utilizador final é responsável por eliminar os dados do REEE antes de descartá-lo.

5. Potencial impacto ambiental

Os REEE contêm substâncias que podem ter um impacto negativo no ambiente e na saúde humana se a sua recolha, entrega, reutilização ou recuperação do material não for feita em conformidade com a respetiva legislação.

6. O seu papel no tratamento de resíduos WEEE

Ao cumprir estas obrigações e especialmente ao cumprir a obrigação de recolher os REEE separadamente, de não os eliminar juntamente com os resíduos urbanos indiferenciados e de entregá-los nos pontos de recolha, o utilizador final contribui para a reutilização e recuperação de materiais dos REEE.



7. Significado do símbolo do caixote do lixo cruzado

O caixote do lixo cruzado, que é regularmente apresentado em equipamentos elétricos e eletrónicos, indica que o respetivo dispositivo deve ser recolhido separadamente dos resíduos urbanos indiferenciados no final do seu ciclo de vida.



A BATERIA DEVE SER RECICLADA OU ELIMINADA CORRETAMENTE. NÃO ABRIR. NÃO ELIMINAR NO FOGO NEM PROVOCAR CURTO-CIRCUITO.

Importado por:

KiK Textilien und Non-Food GmbH
Siemensstraße 21
59199 Bönen
Germany
www.KiK.eu

Fabricante:

Emerio B.V.
Oudeweg 115
2031 CC Haarlem
The Netherlands
www.emerio.eu

Looking for spare parts? Have a look at <https://spareparts.emerio.eu>

Sie brauchen Ersatzteile? Besuchen Sie <https://ersatzteile.emerio.eu>

Onderdelen nodig? Kijk op <https://onderdelen.emerio.eu>



SERVIÇO DE APOIO AO CLIENTE



PEÇAS SOBRESSELENTES

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Prima dell'uso, accertarsi di aver letto tutte le istruzioni riportate di seguito per evitare lesioni o danni e ottenere i migliori risultati dall'apparecchio. Conservare questo manuale in un luogo sicuro. In caso di passaggio di proprietà dell'apparecchio, includere anche questo manuale di istruzioni.

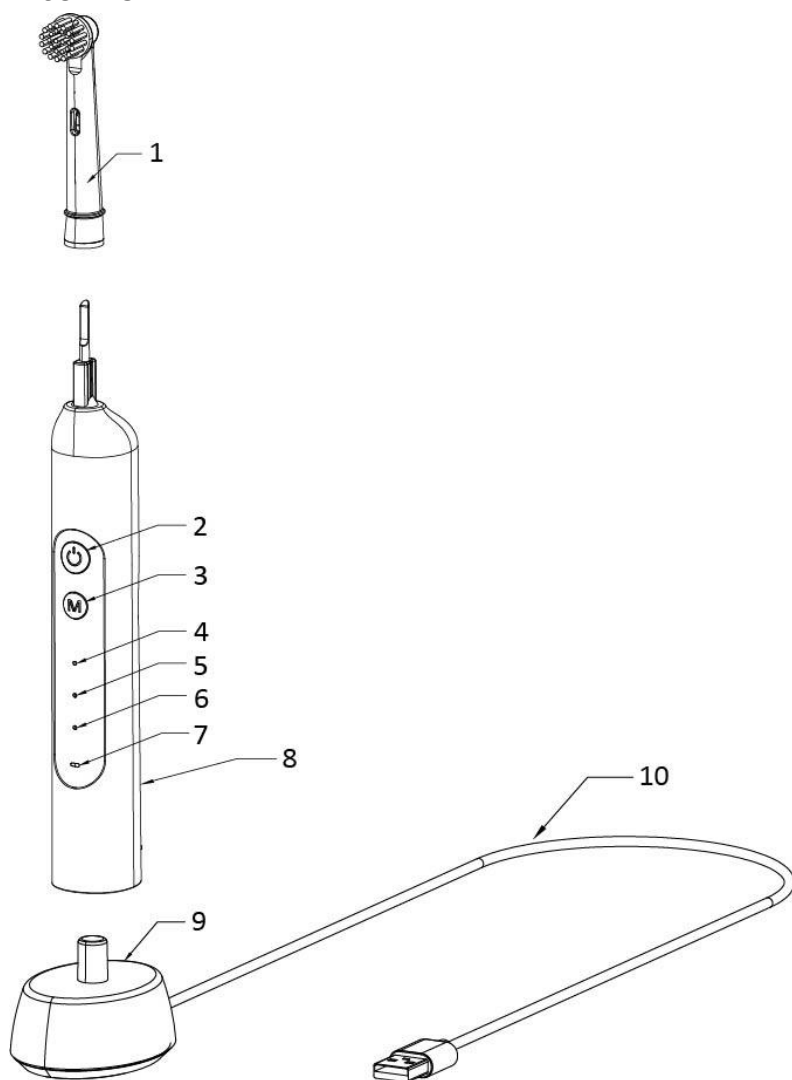
In caso di danni causati dal mancato rispetto delle istruzioni riportate in questo manuale, la garanzia sarà annullata. Il costruttore/importatore declina ogni responsabilità per danni causati dal mancato rispetto del manuale o da un uso negligente o non conforme con i requisiti riportati in questo manuale.

1. Questo spazzolino da denti può essere utilizzato da bambini e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o da persone senza esperienza e conoscenza solo se supervisionate o istruite sull'uso sicuro dell'apparecchio e se comprendono i rischi correlati. Le operazioni di pulizia e manutenzione ordinaria non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.
2. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
3. Verificare e assicurarsi di utilizzare un adattatore con tensione di uscita nominale di 5V, corrente di uscita nominale di 1A e livello di impermeabilità IPX4 per garantire la sicurezza elettrica. L'adattatore non può essere utilizzato per ricaricare questo prodotto se non soddisfa i requisiti sopra indicati.
4. Se il USB cavo di alimentazione con base di ricarica è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un suo agente di assistenza o da persone ugualmente qualificate per evitare pericoli.
5. Questo apparecchio contiene batterie non sostituibili.
6. Se l'apparecchio cade in acqua durante la ricarica, scollegare prima la fonte di alimentazione e poi rimuovere l'apparecchio dall'acqua.
7. Ricaricare l'apparecchio in un ambiente asciutto, lontano dall'acqua. Non ricaricare l'apparecchio in un ambiente umido, come il bagno o ambienti simili.
8. È vietato utilizzare e sciacquare lo spazzolino da denti durante la ricarica.
9. Mantenere le mani asciutte quando si maneggia il cavo di alimentazione per la ricarica.
10. Non posizionare l'apparecchio e la sua batteria in un forno a microonde o su un piano cottura a induzione.
11. Non smontare né modificare lo spazzolino da denti prima di smaltirlo per il riciclaggio.
12. Non immergere lo spazzolino da denti in acqua calda.
13. Non premere lo spazzolino da denti contro i denti o le gengive con forza eccessiva. Non spazzolare la stessa posizione per lunghi periodi di tempo per evitare danni.
14. **AVVERTENZA:** Verificare che non vi siano segni di danno prima di ogni utilizzo. Non utilizzare lo spazzolino da denti se danneggiato.
15. **AVVERTENZA:** Consultare il proprio medico per sapere se è possibile utilizzare lo spazzolino da denti in caso di intervento chirurgico dentale negli ultimi due mesi o di trattamento dentale in corso.
16. **AVVERTENZA:** All'inizio dell'utilizzo di questo prodotto potrebbe verificarsi un'emorragia orale. Se l'emorragia orale persiste per più di una settimana, consultare il proprio medico.
17. **AVVERTENZA:** Consultare il proprio medico prima di utilizzare questo prodotto se si utilizza un pacemaker cardiaco o altri dispositivi elettronici indossati o impiantati nel corpo.
18. **AVVERTENZA:** Consultare il proprio medico prima di utilizzare questo prodotto in caso di problemi di salute.
19. **PERICOLO:** Non riscaldare lo spazzolino da denti, non gettarlo nel fuoco, non conservarlo, caricarlo o utilizzarlo in ambienti ad alta temperatura, per evitare surriscaldamento, incendi o esplosioni, poiché l'impugnatura di questo prodotto è dotata di una batteria ricaricabile integrata.
20. Lo spazzolino da denti è per uso personale; non dividerlo con altre persone.
21. Questo prodotto è progettato esclusivamente per la pulizia di denti, gengive e lingua.
22. La temperatura per la ricarica, l'utilizzo e la conservazione del prodotto deve essere compresa tra 5°C e 35°C.
23. Ricaricare il prodotto non appena la batteria è scarica.
24. Non utilizzare lo spazzolino da denti mentre si fa il bagno o la doccia.

25. Questo apparecchio deve essere alimentato esclusivamente a tensione di sicurezza bassissima, corrispondente all'indicazione riportata sull'apparecchio.
26. Durante l'uso e la ricarica, il dispositivo potrebbe scaldarsi; ciò è normale.
27. Non posizionare l'apparecchio in prossimità di fonti di calore come radiatori, cucine, ecc.
28. Rimuovere eventuali piercing orali prima di utilizzare questo apparecchio.
29. Non tentare di riparare, smontare o modificare l'apparecchio autonomamente.
30. Non utilizzare l'apparecchio in presenza di piaghe, vesciche o ferite in bocca.
31. Per le informazioni relative all'uso dell'apparecchio e alla manutenzione da parte dell'utente, consultare il relativo paragrafo del manuale di seguito.

Tutte le immagini contenute nel presente manuale sono riportate a solo scopo illustrativo e possono differire dal prodotto reale.

DESCRIZIONE DELLE PARTI



1. Testina dello spazzolino da denti
2. Pulsante di avvio/arresto
3. Pulsante della modalità
4. Indicatore della modalità Sbiancamento
5. Indicatore della modalità Pulizia
6. Indicatore della modalità Sensibile
7. Spia indicatore della batteria
8. Impugnatura
9. Base di ricarica
10. Cavo USB

PRIMA DELL'USO

1. Ricarica dello spazzolino da denti con un adattatore

- 1) Spegnerlo lo spazzolino da denti prima della ricarica. Posizionarlo sulla base di ricarica.
- 2) Posizionare la base di ricarica su una superficie piana. Collegare il cavo USB all'adattatore. Collegare l'adattatore a una fonte di alimentazione adatta.

Nota: Verificare e assicurarsi di utilizzare un adattatore con tensione di uscita nominale di 5V, corrente di uscita nominale di 1A e livello di impermeabilità IPX4 per garantire la sicurezza elettrica. L'adattatore non può essere utilizzato per ricaricare questo prodotto se non è conforme ai requisiti sopra indicati.

- 3) Durante la ricarica, la spia indicatore della batteria si illumina di rosso. Una volta che lo spazzolino da denti è completamente carico, la spia indicatore diventa verde.

Nota: La spia indicatore lampeggerà di rosso quando la batteria è scarica, il che significa che lo spazzolino da denti deve essere ricaricato.

Nota: La ricarica completa dello spazzolino da denti potrebbe richiedere circa 12-15 ore.

Note

- Quando lo spazzolino da denti viene caricato per la prima volta, o se non è stato utilizzato per un lungo periodo, la spia indicatore potrebbe non illuminarsi per i primi 5 minuti durante la ricarica. Ciò è causato dalla batteria scarica dello spazzolino da denti, il che è normale.
- Lo spazzolino da denti deve essere caricato completamente nelle seguenti condizioni:
 - Lo spazzolino da denti viene utilizzato per la prima volta.
 - Lo spazzolino da denti non è stato utilizzato per più di 3 mesi.
 - La vibrazione dello spazzolino da denti si indebolisce oppure viene visualizzata la spia indicatore di batteria scarica.
- Lo spazzolino da denti potrebbe scaldarsi durante la ricarica. Ciò è normale e non influirà sulle prestazioni dello spazzolino da denti.

Funzione di avviso batteria scarica:

Quando la batteria si scarica durante il funzionamento, la spia indicatore della batteria lampeggerà in modo continuo fino allo spegnimento dell'apparecchio.

2. Installazione della testina dello spazzolino da denti

Spingere la testina dello spazzolino da denti verso il basso sull'impugnatura. Assicurarsi che siano collegati correttamente. Per rimuovere la testina dello spazzolino da denti, tirarla verso l'alto.

UTILIZZO

1. Bagnare la testina della spazzola e applicare un po' di dentifricio.
2. Posizionare lo spazzolino da denti a un angolo di 45 gradi contro la linea gengivale dei denti.
3. Premere il pulsante on/off per accendere lo spazzolino da denti. Premere il pulsante della modalità per scegliere la modalità di pulizia desiderata. Lo spazzolino da denti funziona nel modo seguente: modalità sbiancante, da utilizzare con dentifricio sbiancante – modalità di pulizia normale per la spazzolatura quotidiana – modalità sensibile per i denti sensibili.
4. Spostare delicatamente la testina dello spazzolino da denti avanti e indietro tra i denti, lentamente. Lo spazzolino da denti si interromperà brevemente circa ogni 30 secondi per ricordarLe di spazzolare le altre sezioni della bocca. Lo spazzolino da denti continuerà a funzionare nella modalità di pulizia corrente e si spegnerà automaticamente dopo 2 minuti. La modalità di pulizia corrente verrà salvata e lo spazzolino da denti funzionerà secondo la modalità di pulizia salvata alla successiva accensione.
5. Una volta terminata la spazzolatura dei denti, spegnere lo spazzolino da denti. Sciacquare la testina e le setole sotto l'acqua corrente, quindi lasciarle asciugare. Pulire l'impugnatura con un asciugamano.

Nota: Non strofinare con forza. Applicare una leggera pressione per massimizzare l'efficacia dello spazzolino da denti.

PULIZIA E MANUTENZIONE

ATTENZIONE: Prima di pulire, scollegare la base di ricarica dall'alimentazione e rimuovere lo spazzolino da denti.

Sciacquare la testina dello spazzolino da denti con acqua pulita a una temperatura inferiore a 45°C, quindi asciugare la superficie dell'impugnatura dello spazzolino da denti con un asciugamano.

ATTENZIONE: Non immergere l'impugnatura dello spazzolino da denti nell'acqua. Non utilizzare mai detergenti tossici.

ATTENZIONE: Non mettere alcun componente dello spazzolino da denti in lavastoviglie per la pulizia.

ATTENZIONE: Non utilizzare detergenti chimici, metallici, di legno o abrasivi per pulire lo spazzolino da denti.

ATTENZIONE: Non utilizzare una testina dello spazzolino da denti deformata o con setole piegate.

ATTENZIONE: Sostituire la testina dello spazzolino da denti ogni 3 mesi o prima se compaiono segni di usura.

Pulizia della testina dello spazzolino da denti

1. Sciacquare la testina della spazzola e le setole sotto l'acqua corrente dopo ogni utilizzo.
2. Staccare la testina della spazzola e pulire la sua superficie interna con acqua tiepida almeno una volta alla settimana.
3. Asciugare accuratamente.

Pulizia dell'impugnatura

1. Staccare la testina dello spazzolino da denti e sciacquare l'asta metallica con acqua tiepida. Assicurarsi di rimuovere tutti i residui di dentifricio.
2. Pulire la superficie dell'impugnatura con un panno umido, quindi asciugarla accuratamente.

Conservazione

Se lo spazzolino da denti non verrà utilizzato per un lungo periodo, scollegare la fonte di alimentazione e pulire lo spazzolino da denti come indicato. Conservare lo spazzolino da denti in un luogo fresco e asciutto, lontano dalla luce solare diretta. Ricaricare lo spazzolino da denti ogni tre mesi per evitare che la batteria si scarichi completamente. Una batteria completamente scarica potrebbe non essere più ricaricabile.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Causa	Soluzione
Intensità di pulizia ridotta	Pressione eccessiva sui denti	Posizionare delicatamente la testina sui denti.
Lo spazzolino da denti funziona solo per un breve periodo anche dopo la ricarica.	1. Il tempo di ricarica è insufficiente. 2. Il prodotto non è stato utilizzato per più di 6 mesi. 3. La batteria ha raggiunto la fine della sua durata.	1. Ricaricare l'apparecchio completamente. 2. Contattare il servizio clienti.
Lo spazzolino da denti smette di funzionare.	La batteria è scarica.	Ricaricare la batteria.

DATI TECNICI

Unità principale:

Potenza nominale di esercizio: Max 2W

Tensione nominale di esercizio: DC 3,7V

Ingresso nominale: 5V $\pm$ 0,1A

Base di ricarica:

Potenza di ricarica nominale: 5W

Ingresso nominale: 5V $\pm$ 1A

Tensione della batteria: 3,7V DC

Capacità della batteria: 600mAh

Utilizzare esclusivamente con la base di ricarica fornita in dotazione.

IPX7

Tempo di funzionamento: fino a 18 giorni (2 volte al giorno; 2 minuti per volta)

Spazzole di ricambio:

Numero di parte delle spazzole Hello Kitty:

Part-134980

Compatibile con le testine per spazzolino Oral-B Pro®.

Oral-B Pro® è un marchio registrato del rispettivo proprietario.

Questo prodotto non è fabbricato né approvato da Oral-B.

I Suoi diritti legali di garanzia nell'UE

Lei ha diritto a una garanzia legale di almeno 3 anni dalla consegna. Se il prodotto è difettoso o non conforme alla descrizione, il venditore presso cui è stato acquistato è tenuto a fornire un rimedio gratuito: riparazione o sostituzione, oppure — se non è possibile entro un tempo ragionevole e senza significativi inconvenienti — una riduzione del prezzo o il rimborso. Ciò non pregiudica i Suoi diritti legali previsti dalle normative dell'UE e nazionali.

Nota: se un difetto si manifesta entro 1 anno dalla consegna, si presume che fosse presente al momento della consegna, salvo prova contraria da parte del venditore (in alcuni paesi questo periodo è di 2 anni).

Esclusioni/limitazioni

Questa garanzia non copre i componenti di consumo o i pezzi soggetti alla normale usura, a meno che il difetto non sia dovuto a mancanza di conformità. I danni fisici causati da un uso improprio o dal mancato rispetto del manuale di istruzioni non sono coperti. Nulla nella presente garanzia esclude o limita la responsabilità nei casi in cui tale esclusione o limitazione sarebbe contraria alla legge.

Come presentare un reclamo

Contatti il Suo venditore/rivenditore presentando una prova d'acquisto (scontrino, fattura, conferma dell'ordine o altra documentazione ragionevole).

I rimedi previsti dalla garanzia legale sono gratuiti, comprese le spese di spedizione, la manodopera e i materiali.

Dispositivi elettrici ed elettronici/ Informazioni per nuclei domestici privati

La Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche contiene molti requisiti per la gestione di tali apparecchiature. Di seguito sono elencati i più importanti.

1. Raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche

Le apparecchiature elettriche ed elettroniche diventate rifiuti sono definite rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). I proprietari di RAEE devono raccogliergli separatamente dai rifiuti domestici indifferenziati. I RAEE non rientrano nei rifiuti domestici, bensì in speciali sistemi di raccolta e reso.

2. Batterie, accumulatori e lampadine

I proprietari dei RAEE devono consegnarli nel loro stato completo. Prima di consegnarli a un punto di raccolta, i proprietari dei RAEE devono tuttavia rimuovere le vecchie batterie e gli accumulatori non integrati nei RAEE, nonché le lampadine che possono essere rimosse senza distruggere i RAEE.

3. Modalità di reso dei RAEE

I proprietari di RAEE presenti in nuclei domestici privati possono conferirli gratuitamente presso i centri di raccolta designati dalle autorità pubbliche di smaltimento dei rifiuti o ai punti di ritiro istituiti dai produttori o distributori ai sensi della Direttiva 2012/19/UE.

4. Tutela della privacy

Spesso i RAEE contengono dati personali sensibili. Ciò riguarda soprattutto i dispositivi tecnologici informatici e di telecomunicazione quali computer e smartphone. Nel tuo interesse, tieni presente che il singolo utilizzatore finale ha la responsabilità di cancellare i dati contenuti nei RAEE prima di smaltirli.

5. Potenziale impatto ambientale

I RAEE contengono sostanze che possono esercitare un impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana qualora la raccolta, la consegna, il riutilizzo o il recupero dei materiali non siano effettuati conformemente alle relative norme di legge.

6. Il tuo ruolo nel trattamento dei rifiuti RAEE

Rispettando tali obblighi, e in particolare quello di raccogliere i RAEE separatamente, di non smaltirli tra i rifiuti domestici indifferenziati e di consegnarli ai centri di raccolta, tu in quanto utilizzatore finale contribuisce al riutilizzo e al recupero dei materiali contenuti nei RAEE.



7. Significato del simbolo della pattumiera barrata

Il simbolo della pattumiera barrata è presente su tutte le apparecchiature elettriche ed elettroniche e sta ad indicare che, al termine del suo ciclo di vita, il dispositivo così contrassegnato deve essere raccolto separatamente dai rifiuti domestici indifferenziati.



LA BATTERIA DEVE ESSERE RICICLATA O SMALTITA CORRETTAMENTE. NON APRIRE. NON GETTARE NEL FUOCO O CORTOCIRCUITARE.

Importato da:

KiK Textilien und Non-Food GmbH
Siemensstraße 21
59199 Bönen
Germany
www.KiK.eu

Produttore:

Emerio B.V.
Oudeweg 115
2031 CC Haarlem
The Netherlands
www.emerio.eu

Looking for spare parts? Have a look at <https://spareparts.emerio.eu>

Sie brauchen Ersatzteile? Besuchen Sie <https://ersatzteile.emerio.eu>

Onderdelen nodig? Kijk op <https://onderdelen.emerio.eu>



ASSISTENZA CLIENTI



PARTI DI RICAMBIO

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pred použitím si prečítajte všetky nižšie uvedené pokyny, aby sa zabránilo zraneniu alebo poškodeniu a aby ste získali najlepšie výsledky zo zariadenia. Odložte si tento návod na bezpečné miesto. Ak odovzdáte alebo darujete toto zariadenie niekomu inému, odovzdajte mu aj tento návod.

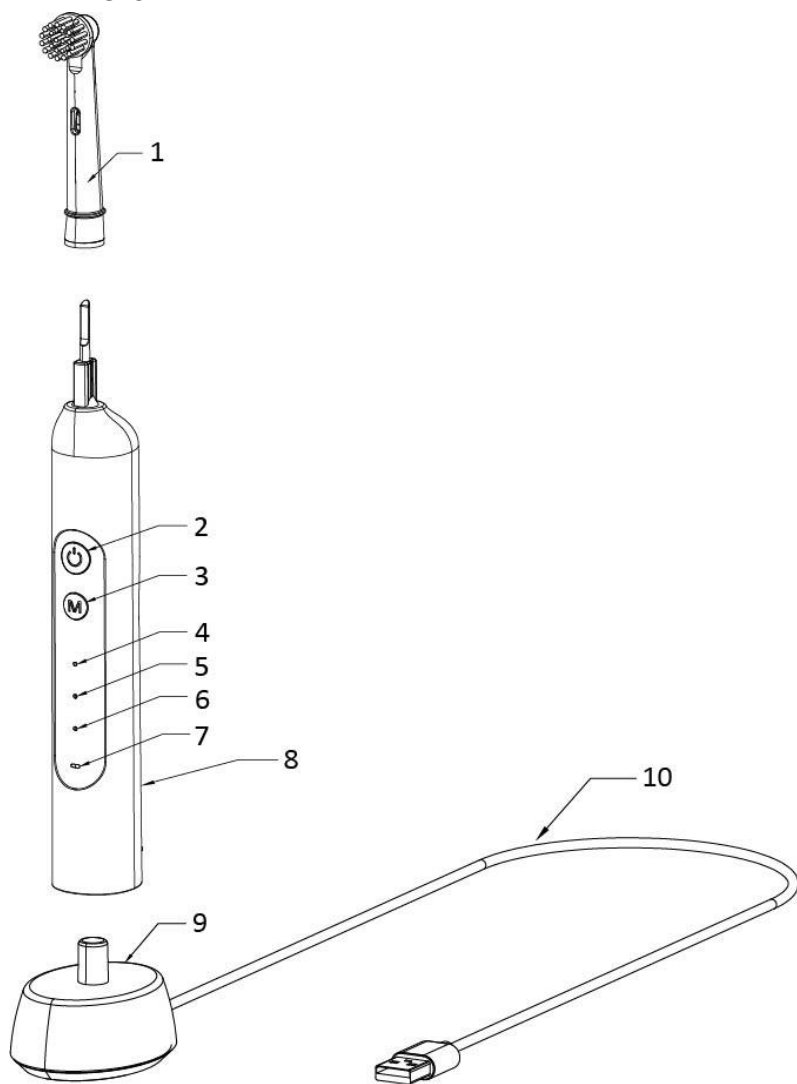
Záruka bude neplatná v prípade poškodenia spôsobeného používateľom nedodržaním pokynov uvedených v tomto návode. Výrobca/dovozca nepreberá žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené nedodržaním návodu, nedbalým používaním alebo používaním, ktoré nie je v súlade s požiadavkami tohto návodu.

1. Zubné kefky môžu používať deti a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ sú pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumejú súvisiacim rizikám. Čistenie a údržba spotrebiča deťmi bez dohľadu nie je povolená.
2. Deti sa so zariadením nesmú hrať.
3. Skontrolujte a zabezpečte, aby ste použili adaptér s menovitým výstupným napätím 5V, menovitým výstupným prúdom 1A a úrovňou vodotesnosti IPX4, čím zaistíte elektrickú bezpečnosť. Adaptér nemožno použiť na nabíjanie tohto výrobku, ak nespĺňa vyššie uvedené požiadavky.
4. Ak je USB napájací kábel s nabíjacou základňou poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho zákaznícky servis alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo nebezpečenstvu.
5. Tento spotrebič obsahuje batérie, ktoré nie sú vymeniteľné.
6. Ak spotrebič počas nabíjania spadne do vody, najprv odpojte zdroj napájania a potom vyberte spotrebič z vody.
7. Spotrebič nabíjajte v suchom prostredí, ďaleko od vody. Nenabíjajte spotrebič vo vlhkom prostredí, ako je napríklad kúpeľňa alebo podobné miesta.
8. Počas nabíjania je zakázané používať zubnú kefku alebo ju opláchnuť.
9. Pri manipulácii s napájacím káblom počas nabíjania udržiavajte ruky suché.
10. Nevkladajte spotrebič ani jeho batériu do mikrovlnnej rúry ani na indukčnú varnú platňu.
11. Pred odovzdaním zubnej kefky na recykláciu ju nerozoberajte ani neupravujte.
12. Neponárajte zubnú kefku do horúcej vody.
13. Netlačte zubnou kefkou na zuby ani ďasná nadmernou silou. Nekefujte dlhší čas na rovnakom mieste, aby ste predišli poškodeniu.
14. **VAROVANIE:** Pred každým použitím skontrolujte, či nie sú viditeľné žiadne poškodenia. Ak je zubná kefka poškodená, nepoužívajte ju.
15. **VAROVANIE:** Ak ste v posledných dvoch mesiacoch podstúpili stomatologický chirurgický zákrok alebo sa liečite u zubného lekára, poraďte sa so svojím lekárom, či môžete zubnú kefku používať.
16. **VAROVANIE:** Pri prvom použití tohto výrobku môže dôjsť ku krvácaniu v ústnej dutine. Ak ústne krvácanie trvá dlhšie ako týždeň, poraďte sa so svojím lekárom.
17. **VAROVANIE:** Ak používate kardiostimulátor alebo iné elektronické zariadenia na tele alebo v tele, pred použitím tohto výrobku sa poraďte so svojím lekárom.
18. **VAROVANIE:** Ak máte zdravotné problémy, pred použitím tohto výrobku sa poraďte so svojím lekárom.
19. **NEBEZPEČENSTVO:** Keďže rukoväť tohto výrobku obsahuje vstavaný nabíjateľný akumulátor, zubná kefka sa nesmie zahrievať, hádzať do ohňa, skladovať, nabíjať ani používať vo vysokoteplotnom prostredí, aby nedošlo k prehriatiu, požiaru alebo výbuchu.
20. Zubná kefka je určená na osobné použitie – nezdierajte ju s inými osobami.
21. Tento výrobok je určený výlučne na čistenie zubov, ďasien a jazyka.
22. Teplota pri nabíjaní, používaní a skladovaní výrobku musí byť v rozsahu od 5°C do 35°C.
23. Keď je batéria vybitá, výrobok včas znovu nabite.
24. Nepoužívajte zubnú kefku počas kúpania ani sprchovania.

25. Tento spotrebič smie byť napájaný iba bezpečným malým napätím zodpovedajúcim označeniu na spotrebiči.
26. Počas používania a nabíjania sa spotrebič môže zahriať, čo je normálne.
27. Neumiestňujte spotrebič v blízkosti zdrojov tepla, ako sú radiátory, sporáky a podobne.
28. Pred použitím tohto spotrebiča si odstráňte všetky ústne šperky.
29. Nepokúšajte sa spotrebič sami opravovať, rozoberať ani upravovať.
30. Nepoužívajte spotrebič, ak máte v ústach rany, pľuzgiere alebo porezania.
31. Informácie týkajúce sa používania spotrebiča a údržby používateľom nájdete v nižšie uvedenej časti tohto návodu.

Všetky obrázky zobrazené v tomto návode slúžia len na referenčné účely a môžu sa líšiť od skutočného výrobku.

NÁZVY ČASTÍ



1. Hlava zubnej kefky
2. Hlavný vypínač
3. Tlačidlo režimu
4. Kontrolka režimu bielenia
5. Kontrolka režimu čistenia
6. Kontrolka citlivého režimu
7. Kontrolka batérie
8. Rukoväť
9. Nabíjacia základňa
10. USB kábel

PRED POUŽITÍM

1. Nabíjanie zubnej kefky pomocou adaptéra

- 1) Pred nabíjaním zubnou kefku vypnite. Položte ju na nabíjaciu základňu.
- 2) Umiestnite nabíjaciu základňu na rovný povrch. Zapojte USB kábel do adaptéra. Zasuňte adaptér do vhodného zdroja napájania.

Poznámka: Skontrolujte a uistite sa, že používate adaptér s menovitým výstupným napätím 5V, menovitým výstupným prúdom 1A a úrovňou vodotesnosti IPX4, aby bola zaistená elektrická bezpečnosť. Adaptér nie je možné použiť na nabíjanie tohto výrobku, ak nespĺňa uvedené požiadavky.

- 3) Počas nabíjania bude indikátor batérie svietiť červenou farbou. Keď je zubná kefka úplne nabitá, indikátorové svetlo sa zmení na zelenú.

Poznámka: Keď je batéria takmer vybitá, indikátorové svetlo bude blikať červenou farbou, čo znamená, že zubná kefka potrebuje znovu nabiť.

Poznámka: Úplné nabitie zubnej kefky môže trvať približne 12–15 hodín.

Poznámky:

- Keď sa zubná kefka nabíja prvýkrát alebo ak nebola dlhší čas používaná, indikátorové svetlo nemusí počas nabíjania svietiť prvých 5 minút. Je to spôsobené nízkym stavom batérie zubnej kefky, čo je normálne.
- Zubná kefka musí byť úplne nabitá v nasledujúcich prípadoch:
 - Zubná kefka sa používa prvýkrát.
 - Zubná kefka nebola používaná viac ako 3 mesiace.
 - Vibrácie zubnej kefky sú slabé alebo sa zobrazuje indikátorové svetlo nízkej batérie.
- Počas nabíjania môže zubná kefka zohriať. Je to normálne a nemá to vplyv na výkon zubnej kefky.

Funkcia upozornenia na nízku batériu:

Keď je batéria počas prevádzky takmer vybitá, indikátorové svetlo batérie bude blikať nepretržite, až kým sa spotrebič nevypne.

2. Inštalácia hlavy zubnej kefky

Zatlačte hlavu zubnej kefky smerom nadol na rukoväť. Uistite sa, že sú správne spojené. Ak chcete hlavu zubnej kefky odstrániť, potiahnite ju nahor.

POUŽITIE

1. Navlhčite hlavu kefky a naneste trochu zubnej pasty.
2. Priložte zubnú kefku k ďasnovej línii zubov pod uhlom 45 stupňov.
3. Stlačte tlačidlo zapnutia/vypnutia, aby ste zapli zubnú kefku. Stlačením tlačidla režimu vyberte požadovaný režim čistenia. Zubná kefka funguje nasledovne: režim bielenia – používajte so zubnou pastou na bielenie – normálny režim čistenia na každodenné čistenie – citlivý režim pre citlivé zuby.
4. Jemne pohybujte hlavou zubnej kefky tam a späť medzi zubami pomalými pohybmi. Zubná kefka sa na krátku chvíľu zastaví približne každých 30 sekúnd, aby vám pripomenula, že máte prejsť na inú časť úst. Zubná kefkabude pokračovať v prevádzke v aktuálnom režime čistenia a automaticky sa vypne po 2 minútach. Aktuálny režim čistenia sa uloží a zubná kefka bude pri ďalšom zapnutí pracovať podľa uloženého režimu čistenia.
5. Po dokončení čistenia zubov vypnite zubnú kefku. Opláchnite hlavu kefky a štetiny pod tečúcou vodou, a potom ich nechajte oschnúť. Rukoväť utrite uterákom.

Poznámka: Nečistite silným tlakom. Používajte mierny tlak, aby ste maximalizovali účinnosť zubnej kefky.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

UPOZORNENIE: Pred čistením odpojte nabíjaciu základňu od napájania a vyberte zubnú kefku.

Opláchnite hlavu zubnej kefky čistou vodou s teplotou nižšou ako 45°C a potom osušte povrch rukoväte zubnej kefky uterákom.

UPOZORNENIE: Neponárajte rukoväť zubnej kefky do vody. Nikdy nepoužívajte jedovaté čistiace prostriedky.

UPOZORNENIE: Žiadnu časť zubnej kefky nevkladajte do umývačky riadu na čistenie.

UPOZORNENIE: Na čistenie zubnej kefky nepoužívajte chemické, oceľové, drevené ani abrazívne čistiace prostriedky.

UPOZORNENIE: Nepoužívajte deformovanú hlavu zubnej kefky ani hlavu zubnej kefky s ohnutými štetinami.

UPOZORNENIE: Vymeňte hlavu zubnej kefky každé 3 mesiace alebo skôr, ak sa objavia známky opotrebenia.

Čistenie hlavy zubnej kefky

1. Po každom použití opláchnite hlavu kefky a štetiny pod tečúcou vodou.
2. Oddeľte hlavu kefky a čistite jej vnútorný povrch teplou vodou aspoň raz týždenne.
3. Dôkladne osušte.

Čistenie rukoväte

1. Oddeľte hlavu zubnej kefky a opláchnite kovový hriadeľ teplou vodou. Zabezpečte, aby boli odstránené všetky zvyšky zubnej pasty.
2. Povrch rukoväte utrite vlhkou handričkou a dôkladne osušte.

Skladovanie

Ak sa zubná kefka nebude dlhší čas používať, odpojte zdroj napájania a zubnou kefku zodpovedajúcim spôsobom vyčistite. Uchovávajte zubnú kefku na chladnom a suchom mieste, mimo priameho slnečného svetla. Každé tri mesiace nabite zubnú kefku, aby sa batéria úplne nevybila. Úplne vybitú batériu nemusí byť možné znovu nabiť.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Problém	Príčina	Riešenie
Znížená intenzita čistenia	Nadmerný tlak na zuby	Jemne priložte hlavu kefky na zuby.
Zubná kefka funguje len krátko aj po nabíjaní.	1. Čas nabíjania je nedostatočný. 2. Výrobok nebol používaný viac ako 6 mesiacov. 3. Batéria dosiahla koniec svojej životnosti.	1. Znovu nabite spotrebič na plný výkon. 2. Kontaktujte zákaznícky servis.
Zubná kefka prestala fungovať.	Batéria je vybitá.	Znovu nabite batériu.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Hlavná jednotka:

Menovitý prevádzkový výkon: max. 2W
Menovité prevádzkové napätie: DC 3,7V
Menovitý vstup: 5V $\pm$ 0,1A

Nabíjacia základňa:

Menovitý nabíjací výkon: 5W
Menovitý vstup: 5V $\pm$ 1A

Napätie batérie: 3,7 V DC

Kapacita batérie: 600mAh

Používajte len s priloženou nabíjacou základňou.

IPX7

Čas prevádzky: až 18 dní (2-krát/deň; 2 min/raz)

Náhradné kefky:

Číselné označenie kefiek Hello Kitty:

Part-134980

Kompatibilné s hlavicami kefiek Oral-B Pro®.

Oral-B Pro® je registrovaná ochranná známka príslušného vlastníka.

Tento výrobok nie je vyrábaný ani schválený spoločnosťou Oral-B.

Vaše právne záručné práva v EÚ

Máte zákonnú záruku na najmenej 3 roky od dodania. Ak je výrobok chybný alebo nezodpovedá popisu, predajca, u ktorého ste ho zakúpili, musí poskytnúť bezplatný prostriedok nápravy: opravu alebo výmenu, alebo – ak to nie je možné v primeranej lehote a bez značných ťažkostí – zníženie ceny alebo vrátenie peňazí. Tým nie sú dotknuté Vaše zákonné práva vyplývajúce z právnych predpisov EÚ a vnútroštátnych právnych predpisov.

Poznámka: Ak sa chyba prejaví do 1 roka od dodania, predpokladá sa, že existovala už v čase dodania, pokiaľ predajca nepreukáže opak (v niektorých krajinách je toto obdobie 2 roky).

Výluky/obmedzenia

Táto záruka sa nevzťahuje na spotrebný materiál ani na diely podliehajúce bežnému opotrebovaniu, pokiaľ chyba nie je spôsobená nesúladosom s požiadavkami. Fyzické poškodenie spôsobené nesprávnym použitím alebo nedodržaním návodu na obsluhu nie je kryté zárukou. Nič v tejto záruke nevylučuje ani neobmedzuje zodpovednosť tam, kde by takéto vylúčenie alebo obmedzenie bolo v rozpore so zákonom.

Ako uplatniť reklamáciu

Kontaktujte svojho predajcu/maloobchodníka s dokladom o kúpe (pokladničný blok, faktúra, potvrdenie objednávky alebo iný primeraný doklad).

Prostriedky nápravy v rámci zákonnej záruky sú bezplatné, vrátane nákladov na dopravu, prácu a materiál.

Elektrické a elektronické zariadenia/ informácie pre súkromné domácnosti

Smernica 2012/19/EÚ o odpadovom elektrickom a elektronickom zariadení obsahuje veľké množstvo požiadaviek na manipuláciu s elektrickými a elektronickými zariadeniami. Tie najdôležitejšie sú zhrnuté tu.

1. Separátny výber odpadových elektrických a elektronických zariadení

Elektrické a elektronické zariadenia, ktoré sa stali odpadom, sa označujú ako odpadové elektrické a elektronické zariadenia (WEEE). Majitelia WEEE ich musia zbierať osobitne z netriedeného mestského odpadu. WEEE nepatrí do odpadu z domácností, ale do špeciálnych systémov zberu a návratu.

2. Batérie, akumulátory a žiarovky

Majitelia WEEE ich musia odovzdať v úplnom stave. Majitelia WEEE však musia separovať staré batérie a akumulátory, ktoré nie sú zahrnuté do WEEE, ako aj žiarovky, ktoré je možné odstrániť, z WEEE bez toho, aby ich zničili skôr, ako ich odovzdajú do zberného bodu.

3. Spôsoby, ako vrátiť WEEE

Majitelia WEEE zo súkromných domácností ich môžu bezplatne odovzdať na určených zberných miestach orgánov na zneškodňovanie odpadu z verejného odpadu alebo v miestach, ktoré zabezpečujú výrobcovia alebo distribútori podľa smernice 2012/19/EÚ.

4. Oznámenie o ochrane súkromia

WEEE často obsahuje citlivé osobné údaje. Platí to najmä na informačné a telekomunikačné technologické zariadenia, ako sú počítače a smartfóny. Vo vašom vlastnom záujme zoberte na vedomie, že každý koncový používateľ je zodpovedný za odstránenie údajov na WEEE pred ich zneškodnením.

5. Potenciálny vplyv na životné prostredie

WEEE obsahuje látky, ktoré môžu mať negatívny vplyv na životné prostredie a ľudské zdravie, ak ich zber, odovzdanie, opakované použitie alebo opätovné použitie materiálu sa nevykonáva v súlade s príslušnými právnymi predpismi.

6. Vaša úloha v odpadovom zbieraní WEEE

Plnením týchto povinností a najmä splnením povinnosti zbierať WEEE separátne, nezbavovať sa ho spolu s netriedeným komunálnym odpadom a odovzdať ho v zberných miestach, ako koncový používateľ prispievate k opätovnému použitiu a materiálnemu obnoveniu WEEE.



7. Význam prekríženého symbolu odpadkového koša

Prekrížený odpadkový koš, ktorý sa pravidelne zobrazuje na elektrickom a elektronickom zariadení, naznačuje, že príslušné zariadenie sa musí zbierať oddelene od netriedeného komunálneho odpadu na konci svojho životného cyklu.



**BATÉRIA MUSÍ BYŤ RECYKLOVANÁ ALEBO ZLIKVIDOVANÁ SPRÁVNYM SPÔSOBOM.
NEOTVÁRAŤ. NEVHADZOVAŤ DO OHŇA ANI NESKRATOVAŤ.**

Dovozca:

KiK Textilien und Non-Food GmbH
Siemensstraße 21
59199 Bönen
Germany
www.KiK.eu

Výrobca:

Emerio B.V.
Oudeweg 115
2031 CC Haarlem
The Netherlands
www.emerio.eu

Looking for spare parts? Have a look at <https://spareparts.emerio.eu>

Sie brauchen Ersatzteile? Besuchen Sie <https://ersatzteile.emerio.eu>

Onderdelen nodig? Kijk op <https://onderdelen.emerio.eu>



ZÁKAZNÍCKY SERVIS



NÁHRADNÉ DIELY

Navodila za uporabo – Slovenian (SLO)

VARNOSTNA NAVODILA

Pred uporabo preberite vsa spodnja navodila, da se izognete poškodbam ali škodi in da vam bo naprava kar najbolje služila. Ta navodila hranite na varnem. Če napravo podarite ali daste naprej drugi osebi, morate priložiti tudi ta navodila.

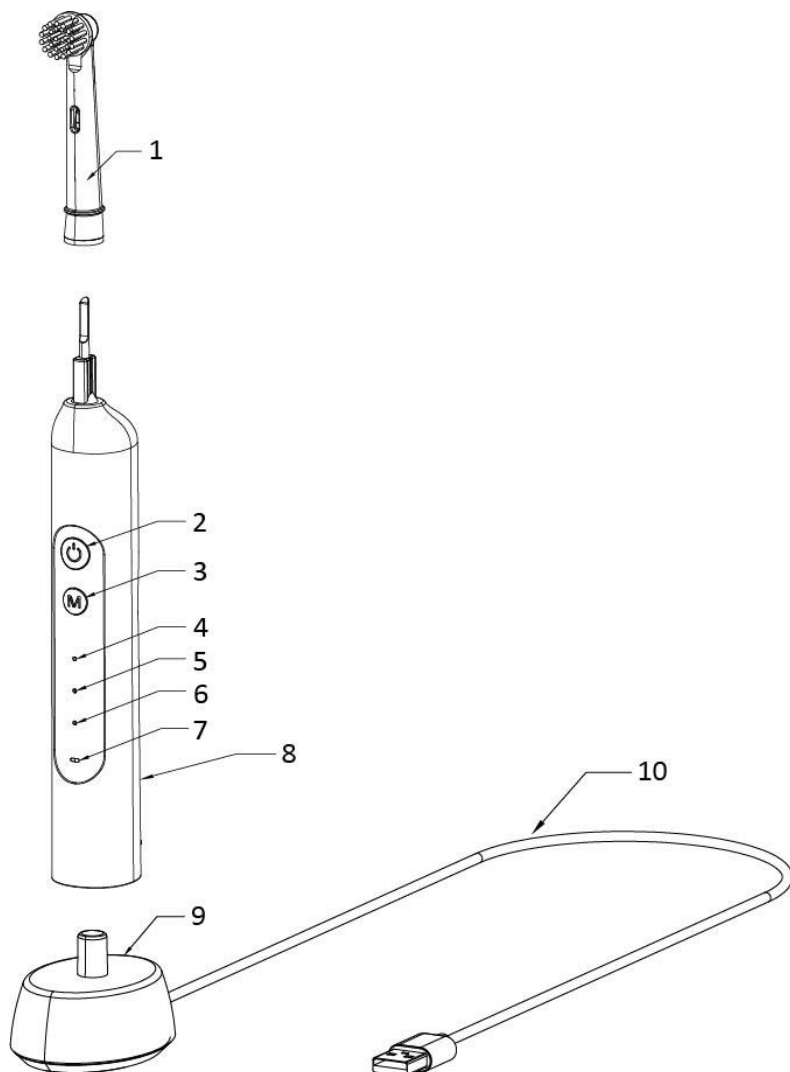
V primeru poškodb zaradi nespoštovanja teh navodil za uporabo postane garancija neveljavna. Proizvajalec/uvoznik ne odgovarja za poškodbe, ki so nastale zaradi neupoštevanja teh navodil za uporabo, zaradi malomarnosti pri uporabi ali uporabe, ki ni skladna z zahtevami v teh navodilih za uporabo.

1. Zobne ščetke lahko uporabljajo otroci in osebe z zmanjšanimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so pod nadzorom ali so dobili napotke za varno uporabo naprave ter poznajo s tem povezane nevarnosti. Čiščenja in uporabniškega vzdrževanja ne smejo opravljati otroci brez nadzora.
2. Otroci se z napravo ne smejo igrati.
3. Preverite in zagotovite, da uporabljate adapter z nazivno izhodno napetostjo 5V, nazivnim izhodnim tokom 1A in stopnjo vodoodpornosti IPX4, da zagotovite električno varnost. Adapter, ki ne izpolnjuje zgornjih zahtev, ne sme biti uporabljen za polnjenje tega izdelka.
4. Če je USB napajalni kabel s polnilno postajo poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, njegov pooblaščen serviser ali podobno usposobljena oseba, da se preprečijo nevarnosti.
5. Ta naprava vsebuje baterije, ki jih ni mogoče zamenjati.
6. Če naprava med polnjenjem pade v vodo, najprej odklopite vir napajanja in nato odstranite napravo iz vode.
7. Napravo polnite v suhem okolju, stran od vode. Naprave ne polnite v vlažnem okolju, kot je kopalnica ali podobno.
8. Med polnjenjem zobne ščetke je prepovedano njeno upravljanje in izpiranje.
9. Ko ravnate z napajalnim kablom za polnjenje, imejte roke suhe.
10. Naprave in njene baterije ne postavljajte v mikrovalovno pečico ali na indukcijsko kuhalno ploščo.
11. Zobne ščetke pred odlaganjem v recikliranje ne razstavljajte in je ne spreminjajte.
12. Zobne ščetke ne potapljajte v vročo vodo.
13. Zobne ščetke ne pritiskajte na zobe ali dlesni s prekomerno silo. Izogibajte se dolgotrajnemu ščetkanju istega mesta, da preprečite poškodbe.
14. **OPOZORILO:** Pred vsako uporabo preverite, ali ni vidnih poškodb. Zobne ščetke ne uporabljajte, če je poškodovana.
15. **OPOZORILO:** Če ste imeli v zadnjih dveh mesecih zobni ali ustni kirurški poseg ali se trenutno zdravite pri zobozdravniku, se pred uporabo te naprave posvetujte z zdravnikom.
16. **OPOZORILO:** Pri prvi uporabi tega izdelka lahko pride do krvavitve v ustni votlini. Če krvavitev traja več kot en teden, se posvetujte z zdravnikom.
17. **OPOZORILO:** Če uporabljate srčni spodbujevalnik ali druge elektronske naprave na telesu oziroma v njem, se pred uporabo tega izdelka posvetujte z zdravnikom.
18. **OPOZORILO:** Če imate zdravstvene težave, se pred uporabo tega izdelka posvetujte z zdravnikom.
19. **NEVARNOST:** Zobne ščetke ne segrevajte, ne mečite je v ogenj ter je ne shranjujte, polnite ali uporabljajte v okoljih z visoko temperaturo, da preprečite pregrevanje, požar ali eksplozijo, saj je ročaj tega izdelka opremljen z vgrajeno polnilno baterijo.
20. Zobna ščetka je namenjena osebni uporabi – ne delite je z drugimi osebami.
21. Ta izdelek je namenjen izključno čiščenju zob, dlesni in jezika.
22. Temperatura za polnjenje, uporabo in shranjevanje izdelka mora biti med 5°C in 35°C.
23. Ko je baterija skoraj prazna, izdelek pravočasno napolnite.
24. Ne uporabljajte zobne ščetke med kopanjem ali tuširanjem.

25. Ta naprava mora biti napajana izključno z varnostno nizko napetostjo, ki ustreza oznaki na napravi.
26. Med uporabo in polnjenjem se naprava lahko segreje, kar je normalno.
27. Ne postavljajte naprave v bližino virov toplote, kot so radiatorji, štedilniki ipd.
28. Pred uporabo te naprave odstranite vso ustno nakit.
29. Naprave ne poskušajte sami popraviti, razstaviti ali spremeniti.
30. Ne uporabljajte naprave, če imate v ustih rane, mehurje ali razpoke.
31. Informacije v zvezi z uporabo naprave in vzdrževanjem s strani uporabnika se nahajajo v spodnjem odstavku navodil za uporabo.

Vse slike v teh navodilih so zgolj informativne narave in se lahko razlikujejo od dejanskega izdelka.

OPIS DELOV



1. Glava zobne ščetke
2. Gumb za vklop/izklop
3. Gumb za način
4. Indikatorska lučka načina beljenja
5. Indikatorska lučka načina čiščenja
6. Indikatorska lučka občutljivega načina
7. Indikatorska lučka baterije
8. Ročaj
9. Osnova za polnjenje
10. USB kabel

PRED UPORABO

1. Polnjenje zobne ščetke z adapterjem

- 1) Pred polnjenjem izklopite zobno ščetko. Postavite jo na osnovo za polnjenje.
- 2) Osnovo za polnjenje postavite na ravno površino. USB kabel priključite v adapter. Adapter vtaknite v ustrezni vir napajanja.

Opomba: Preverite in prepričajte se, da uporabljate adapter z nazivno izhodno napetostjo 5V, nazivnim izhodnim tokom 1A in stopnjo vodoodpornosti IPX4, da zagotovite električno varnost. Adapter ni primeren za polnjenje tega izdelka, če ne ustreza zgornjim zahtevam.

- 3) Med polnjenjem bo indikatorska lučka baterije svetila rdeče. Ko je zobna ščetka popolnoma napolnjena, indikatorska lučka zasveti zeleno.

Opomba: Ko je baterija skoraj prazna, bo indikatorska lučka utripala rdeče, kar pomeni, da je zobno ščetko treba ponovno napolniti.

Opomba: Popolno polnjenje zobne ščetke lahko traja približno 12–15 ur.

Opombe:

- Ko se zobna ščetka polni prvič ali če dolgo časa ni bila uporabljena, indikatorska lučka med polnjenjem prvih 5 minut morda ne bo svetila. To je posledica nizke napolnjenosti baterije zobne ščetke, kar je normalno.
- Zobna ščetka mora biti popolnoma napolnjena v naslednjih primerih:
 - Zobna ščetka se uporablja prvič.
 - Zobna ščetka ni bila uporabljena več kot 3 mesece.
 - Vibracije zobne ščetke so šibke ali prikazana je indikatorska lučka prazne baterije.
- Med polnjenjem se zobna ščetka lahko segreje. To je normalno in ne bo vplivalo na delovanje zobne ščetke.

Funkcija opomnika nizke baterije:

Ko baterija med delovanjem postane prazna, indikatorska lučka baterije bo utripala neprekinjeno, dokler se naprava ne izklopi.

2. Namestitev glave zobne ščetke

Glave zobne ščetke potisnite navzdol na ročaj. Prepričajte se, da sta pravilno pritrjeni. Če želite glavo zobne ščetke odstraniti, jo povlecite navzgor.

UPORABA

1. Namočite glavo ščetke in nanesite malo zobne paste.
2. Zobno ščetko postavite pod kotom 45 stopinj ob dlesni.
3. Pritisnite gumb za vklop/izklop, da vklopite zobno ščetko. Pritisnite gumb za način, da izberete želeni način čiščenja. Zobna ščetka deluje na naslednje načine: način beljenja – uporabljajte z zobno pasto za beljenje – normalni način čiščenja za vsakodnevno ščetkanje – občutljivi način za občutljive zobe.
4. Glavo zobne ščetke nežno premikajte naprej in nazaj med zobmi počasi. Zobna ščetka se bo za kratek čas ustavila, približno vsakih 30 sekund, da vas opomni, da preidete na drug del ust. Zobna ščetkabo nadaljevala z delovanjem v trenutnem načinu čiščenja in se samodejno izklopila po 2 minutah. Trenutni način čiščenja bo shranjen in zobna ščetka bo pri naslednjem vklopu delovala v shranjenem načinu čiščenja.
5. Ko končate z ščetkanjem zob, izklopite zobno ščetko. Glavo ščetke in ščetine sperite pod tekočo vodo, nato jih pustite, da se posušijo. Ročaj obrišite z brisačo.

Opomba: Ne drgnite premočno. Za čim večjo učinkovitost zobne ščetke pritiskajte rahlo.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

POZOR: Pred čiščenjem odklopite osnovo za polnjenje iz napajanja in odstranite zobno ščetko.

Glavo zobne ščetke sperite s čisto vodo pri temperaturi, nižji od 45°C, nato površino ročaja zobne ščetke osušite z brisačo.

PREVIDNOST: Ročaja zobne ščetke ne potaplajte v vodo. Nikoli ne uporabljajte strupenih čistilnih sredstev.

PREVIDNOST: Nobenega dela zobne ščetke ne dajajte v pomivalni stroj za čiščenje.

PREVIDNOST: Za čiščenje zobne ščetke ne uporabljajte kemičnih, jeklenih, lesenih ali abrazivnih čistil.

PREVIDNOST: Ne uporabljajte deformirane glave zobne ščetke ali glave zobne ščetke z upognjenimi ščetinami.

PREVIDNOST: Glavo zobne ščetke zamenjajte vsakih 3 mesece ali prej, če se pojavijo znaki obrabe.

Čiščenje glave zobne ščetke

1. Po vsaki uporabi sperite glavo ščetke in ščetine pod tekočo vodo.
2. Glavo ščetke odstranite in vsaj enkrat na teden očistite njeno notranjo površino s toplo vodo.
3. Temeljito osušite.

Čiščenje ročaja

1. Odstranite glavo zobne ščetke in izperite kovinski drog s toplo vodo. Prepričajte se, da ste odstranili vse ostanke zobne paste.
2. Obrišite površino ročaja z vlažno krpo in jo nato temeljito osušite.

Shranjevanje

Če zobne ščetke ne boste uporabljali dlje časa, odklopite vir napajanja in zobno ščetko ustrezno očistite. Shranite jo na hladnem in suhem mestu, stran od neposredne sončne svetlobe. Vsakih tri mesece napolnite zobno ščetko, da preprečite popolno izpraznitev baterije. Popolnoma izpraznjene baterije morda ne bo mogoče več napolniti.

ODPRAVLJANJE TEŽAV

Težava	Vzrok	Rešitev
Zmanjšana intenzivnost čiščenja	Prekomerni pritisk na zobje	Nežno namestite glavo ščetke na zobje.
Zobna ščetka deluje le kratek čas, tudi po polnjenju.	1. Čas polnjenja je nezadosten. 2. Izdelek ni bil uporabljen več kot 6 mesecev. 3. Baterija je dosegla svojo življenjsko dobo.	1. Napolnite napravo do polne moči. 2. Stopite v stik s službo za podporo strankam.
Zobna ščetka se preneha delati.	Baterija je prazna.	Napolnite baterijo.

TEHNIČNI PODATKI

Glavna enota:

Nazivna delovna moč: maks. 2W

Nazivna delovna napetost: DC 3,7V

Nazivni vhod: 5V  0,1A

Osnova za polnjenje:

Nazivna moč polnjenja: 5W

Nazivni vhod: 5V  1A

Napetost baterije: 3,7 V DC

Kapaciteta baterije: 600mAh

Uporabljajte samo z dobavljeno osnovo za polnjenje.

IPX7

Čas delovanja: do 18 dni (2-krat/dan; 2 min/krat)

Nadomestne ščetke:

Številka dela ščetk Hello Kitty:
Part-134980

Združljivo z glavami ščetk Oral-B Pro®.

Oral-B Pro® je registrirana blagovna znamka svojega lastnika.

Ta izdelek ni proizveden ali odobren s strani podjetja Oral-B.

Vaše pravice iz zakonske garancije EU

Imate zakonsko garancijo za najmanj 3 leti od dostave. Če je izdelek napačen ali ne ustreza opisu, vam mora prodajalec, pri katerem ste ga kupili, zagotoviti brezplačno odpravo napake: popravilo ali zamenjavo, ali – če to ni mogoče v razumnem roku in brez večjih nevšečnosti – znižanje cene ali vračilo denarja. To ne vpliva na vaše zakonske pravice v skladu z zakonodajo EU in nacionalno zakonodajo.

Opomba: Če se napaka pojavi v roku 1 leta od dostave, se domneva, da je obstajala že ob dostavi, razen če prodajalec dokaže drugače (v nekaterih državah je to obdobje 2 leti).

Izključitve/omejitve

Ta garancija ne pokriva potrošnega materiala ali delov, ki so podvrženi normalni obrabi, razen če napaka ni posledica neskladnosti. Fizične poškodbe, povzročene z nepravilno uporabo ali neupoštevanjem navodil za uporabo, niso krite. Nič v tej garanciji ne izključuje ali omejuje odgovornosti, kadar bi bila takšna izključitev ali omejitev nezakonita.

Kako uveljavljati garancijo

Obrnite se na svojega prodajalca/trgovca z dokazilom o nakupu (račun, faktura, potrdilo naročila ali drug ustrezen dokaz).

Popravila v okviru zakonske garancije so brezplačna, vključno s stroški pošiljanja, dela in materiala.

Električne in elektronske naprave/informacije za zasebna gospodinjstva

Direktiva 2012/19/EU o odpadni električni in elektronski opremi vsebuje veliko zahtev za ravnanje z električno in elektronsko opremo. Najpomembnejše so zbrane tukaj.

1. Ločeno zbiranje odpadne električne in elektronske opreme

Električna in elektronska oprema, ki je postala odpadke, se imenuje odpadna električna in elektronska oprema (OEEO). Lastniki OEEO jih morajo zbirati ločeno od nerazvrščenih komunalnih odpadkov. OEEO ne sodi med gospodinjske odpadke, temveč v posebne sisteme zbiranja in vračanja.

2. Baterije, akumulatorji in svetilke

Lastniki OEEO jih morajo oddati v popolnem stanju. Vendar morajo lastniki OEEO ločiti stare baterije in akumulatorje, ki jih OEEO ne obdaja, ter svetilke, ki jih je mogoče odstraniti iz OEEO, ne da bi jo uničili, preden jih oddajo na zbirno mesto.

3. Načini za vrnitev OEEO

Lastniki OEEO iz zasebnih gospodinjstev jo lahko brezplačno oddajo na določenih zbirnih mestih javnih organov za ravnanje z odpadki ali na prevzemnih mestih, ki jih vzpostavijo proizvajalci ali distributerji v skladu z Direktivo 2012/19/EU.

4. Obvestilo o varstvu zasebnosti

OEEO pogosto vsebuje občutljive osebne podatke. To velja zlasti za naprave informacijske in telekomunikacijske tehnologije, kot so računalniki in pametni telefoni. V lastnem interesu upoštevajte, da je vsak končni uporabnik odgovoren za izbris podatkov na OEEO, preden jih odstrani med odpadke.

5. Morebitni vpliv na okolje

OEEO vsebuje snovi, ki lahko negativno vplivajo na okolje in zdravje ljudi, če njihovo zbiranje, izročitev, ponovna uporaba ali predelava materiala ni opravljena v skladu z ustrežno zakonodajo.

6. Vaša vloga pri obdelavi odpadkov OEEO

Z izpolnjevanjem teh obveznosti in predvsem z izpolnjevanjem obveznosti ločenega zbiranja OEEO, njenega neodlaganja med nerazvrščene komunalne odpadke in odlaganjem na zbirna mesta, kot končni uporabnik prispevate k ponovni uporabi in predelavi materiala OEEO.



7. Pomen simbola prečrtanega smetnjaka

Prečrtani smetnjak, ki je redno prikazan na električni in elektronski opremi, pomeni, da je potrebno napravo ob koncu življenjske dobe zbirati ločeno od nerazvrščenih komunalnih odpadkov.



BATERIJO JE TREBA RECIKLIRATI ALI USTREZNO ODSTRANITI. NE ODPIRAJTE. NE ODLAGAJTE

V OGENJ IN NE POVZROČAJTE KRATKEGA STIKA.

Uvoznik:

KiK Textilien und Non-Food GmbH
Siemensstraße 21
59199 Bönen
Germany
www.KiK.eu

Proizvajalec:

Emerio B.V.
Oudeweg 115
2031 CC Haarlem
The Netherlands
www.emerio.eu

Looking for spare parts? Have a look at <https://spareparts.emerio.eu>

Sie brauchen Ersatzteile? Besuchen Sie <https://ersatzteile.emerio.eu>

Onderdelen nodig? Kijk op <https://onderdelen.emerio.eu>



PODPORA ZA STRANKE



REZERVNI DELI

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Aby nie dopuścić do urazów lub uszkodzeń oraz aby maksymalnie wykorzystać możliwości urządzenia, przed rozpoczęciem jego użytkowania należy przeczytać wszystkie poniższe zalecenia. Niniejszą instrukcję należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. W przypadku przekazania lub odstąpienia komuś tego urządzenia, do urządzenia należy dołączyć również tę instrukcję.

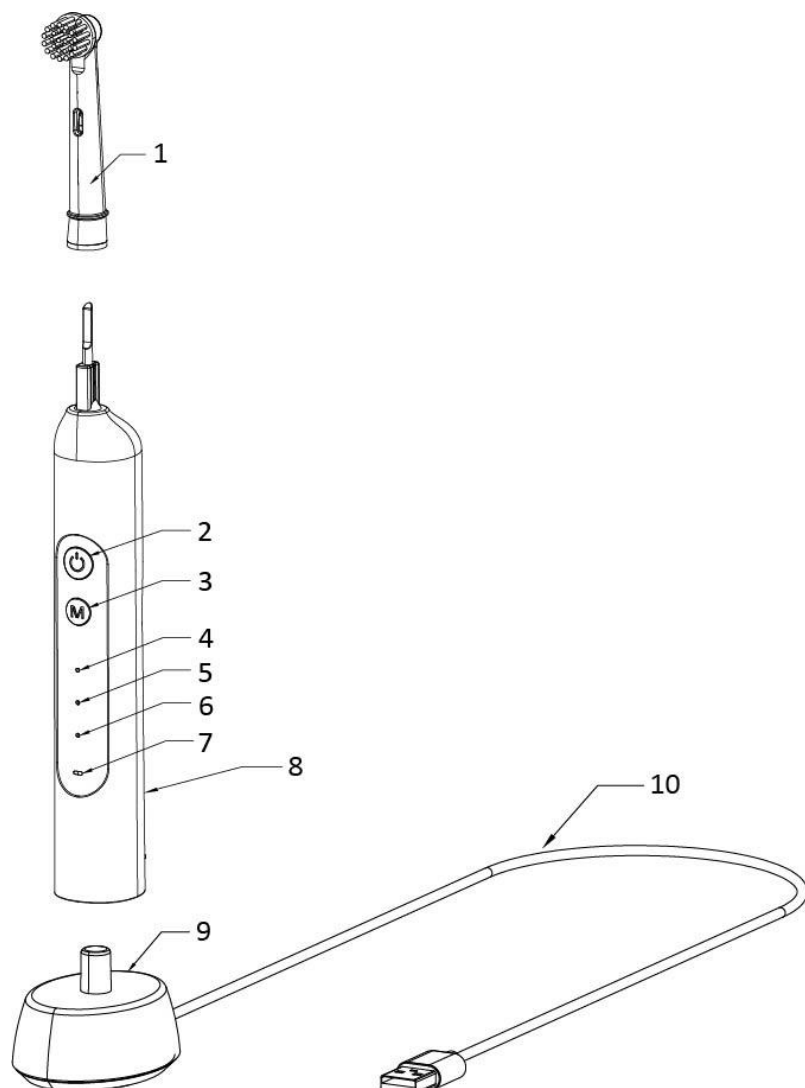
W przypadku uszkodzenia spowodowanego nieprzestrzeganiem przez użytkownika zaleceń podanych w niniejszej instrukcji gwarancja nie ma zastosowania. Producent/importer nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprzestrzeganiem podanych w instrukcji zaleceń, zaniedbaniami oraz użytkowaniem w sposób niezgodny z wymaganiami opisanymi w instrukcji.

1. Pod warunkiem zapewnienia odpowiedniego nadzoru lub pouczenia na temat bezpiecznej obsługi i dopilnowania zrozumienia zagrożeń, szczoteczki do zębów mogą być używane przez dzieci oraz osoby o ograniczeniach fizycznych, czuciowych lub psychicznych, a także osoby, którym brak jest doświadczenia lub wiedzy. Czyszczenie oraz konserwacja urządzenia nie powinny być dokonywane przez dzieci bez nadzoru.
2. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
3. Należy sprawdzić i upewnić się, że stosowany adapter ma znamionowe napięcie wyjściowe 5V, znamionowy prąd wyjściowy 1A oraz poziom wodoszczelności IPX4, aby zapewnić bezpieczeństwo elektryczne. Adapter, który nie spełnia powyższych wymagań, nie może być używany do ładowania tego produktu.
4. Jeżeli USB kabel zasilający z podstawką ładującą zostanie uszkodzony, aby uniknąć niebezpiecznych sytuacji, należy go wymienić. Wymianę powinien dokonać producent, przedstawiciel jego serwisu lub inne osoby o podobnych kwalifikacjach.
5. Urządzenie zawiera baterie, których nie można wymieniać.
6. Jeśli urządzenie wpadnie do wody podczas ładowania, należy najpierw odłączyć źródło zasilania, a następnie wyjąć urządzenie z wody.
7. Urządzenie należy ładować w suchym miejscu, z dala od wody. Nie należy ładować urządzenia w wilgotnym środowisku, takim jak łazienka czy inne podobne pomieszczenia.
8. Zabronione jest używanie i splukiwanie szczoteczki do zębów podczas jej ładowania.
9. Podczas obsługi przewodu zasilającego służącego do ładowania należy mieć suche ręce.
10. Nie należy umieszczać urządzenia ani jego akumulatora w kuchence mikrofalowej ani na płycie indukcyjnej.
11. Nie należy rozmontowywać ani modyfikować szczoteczki do zębów przed jej oddaniem do recyklingu.
12. Nie należy zanurzać szczoteczki do zębów w gorącej wodzie.
13. Nie należy przykładać szczoteczki do zębów do zębów ani dziąseł z nadmierną siłą. Nie należy szczotkować tego samego miejsca przez długi czas, aby uniknąć uszkodzeń.
14. **OSTRZEŻENIE:** Przed każdym użyciem należy upewnić się, że urządzenie nie jest uszkodzone. Nie używać szczoteczki do zębów, jeśli jest uszkodzona.
15. **OSTRZEŻENIE:** Jeśli w ciągu ostatnich dwóch miesięcy była przeprowadzona operacja stomatologiczna lub Pani/Pan jest w trakcie leczenia stomatologicznego, należy skonsultować się z lekarzem, czy można używać szczoteczki do zębów.
16. **OSTRZEŻENIE:** Podczas pierwszego użycia produktu może wystąpić krwawienie w jamie ustnej. Jeśli krwawienie w jamie ustnej utrzymuje się przez ponad tydzień, należy skonsultować się z lekarzem.
17. **OSTRZEŻENIE:** Jeśli używa Pani/Pan rozrusznika serca lub innych urządzeń elektronicznych umieszczonych na ciele lub wewnątrz ciała, przed użyciem tego produktu należy skonsultować się z lekarzem.
18. **OSTRZEŻENIE:** Jeśli ma Pani/Pan problemy zdrowotne, przed użyciem tego produktu należy skonsultować się z lekarzem.

19. **ZAGROŻENIE:** Nie należy podgrzewać szczoteczki do zębów, wrzucać jej do ognia, przechowywać, ładować ani używać w środowisku o wysokiej temperaturze, aby uniknąć przegrzania, pożaru lub wybuchu, gdyż uchwyt tego produktu wyposażony jest we wbudowany akumulator.
20. Szczoteczka do zębów jest przeznaczona do użytku osobistego – nie należy jej udostępniać innym osobom.
21. Produkt ten jest przeznaczony wyłącznie do czyszczenia zębów, dziąseł i języka.
22. Temperatura podczas ładowania, używania i przechowywania produktu powinna wynosić od 5°C do 35°C.
23. Gdy poziom naładowania akumulatora jest niski, należy niezwłocznie naładować produkt.
24. Nie używać szczoteczki do zębów podczas kąpieli ani pod prysznicem.
25. Urządzenie może być zasilane wyłącznie bezpiecznym napięciem bardzo niskim, odpowiadającym oznaczeniu na urządzeniu.
26. Podczas używania i ładowania urządzenie może się nagrzewać, co jest normalne.
27. Nie umieszczać w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki, kuchenki itp.
28. Przed użyciem urządzenia należy wyjąć wszelką biżuterię z jamy ustnej.
29. Nie należy próbować samodzielnie naprawiać, rozkładać ani modyfikować urządzenia.
30. Nie używać urządzenia, jeśli w jamie ustnej występują owrzodzenia, pęcherze lub skaleczenia.
31. Informacje dotyczące użytkowania urządzenia i konserwacji przez użytkownika podano w instrukcji w części poniżej.

Wszystkie ilustracje w niniejszej instrukcji służą wyłącznie jako odniesienie i mogą różnić się od rzeczywistego produktu.

OPIS CZĘŚCI



1. Głowica szczoteczki do zębów
2. Włącznik
3. Przycisk trybu
4. Kontrolka sygnalizująca tryb wybielania
5. Kontrolka sygnalizująca tryb czyszczenia
6. Kontrolka sygnalizująca tryb delikatny
7. Wskaźnik świetlny akumulatora
8. Uchwyt
9. Podstawa ładująca
10. Przewód USB

PRZED UŻYCIEM

1. Ładowanie szczoteczki do zębów za pomocą adaptera

- 1) Przed ładowaniem wyjąć szczoteczkę do zębów. Umieścić ją na podstawie ładującej.
- 2) Umieścić podstawę ładującą na płaskiej powierzchni. Podłączyć przewód USB do adaptera. Włożyć adapter do odpowiedniego źródła zasilania.

Uwaga: Sprawdzić i upewnić się, że używany adapter ma znamionowe napięcie wyjściowe 5V, znamionowy prąd wyjściowy 1A oraz poziom wodoodporności IPX4, aby zapewnić bezpieczeństwo elektryczne. Adapter nie może być używany do ładowania tego produktu, jeśli nie spełnia powyższych wymagań.

- 3) Podczas ładowania wskaźnik świetlny akumulatora świeci na czerwono. Gdy szczoteczka do zębów jest w pełni naładowana, wskaźnik świetlny zmienia kolor na zielony.

Uwaga: Gdy akumulator jest rozładowany, wskaźnik świetlny zacznie migać na czerwono, co oznacza, że szczoteczka do zębów wymaga ponownego naładowania.

Uwaga: Całkowite naładowanie szczoteczki do zębów może zająć ok. 12–15 godzin.

Uwagi:

- Gdy szczoteczka do zębów jest ładowana po raz pierwszy lub gdy nie była używana przez długi czas, wskaźnik świetlny może nie świecić przez pierwsze 5 minut ładowania. Jest to spowodowane niskim poziomem naładowania akumulatora szczoteczki i jest zjawiskiem normalnym.
- Szczoteczka do zębów musi zostać całkowicie naładowana w następujących przypadkach:
 - Szczoteczka do zębów jest używana po raz pierwszy.
 - Szczoteczka do zębów nie była używana przez ponad 3 miesiące.
 - Wibracje szczoteczki do zębów stają się słabe lub wyświetlany jest wskaźnik świetlny niskiego poziomu naładowania akumulatora.
- Szczoteczka do zębów może się nagrzewać podczas ładowania. Jest to normalne i nie wpłynie na działanie szczoteczki do zębów.

Funkcja przypomnienia o niskim poziomie naładowania akumulatora:

Gdy podczas pracy akumulator osiągnie niski poziom naładowania, wskaźnik świetlny akumulatora będzie migać nieprzerwanie, aż urządzenie wyłączy się.

2. Zakładanie głowicy szczoteczki do zębów

Nacisnąć głowicę szczoteczki do zębów i wsunąć ją w dół na uchwyt. Upewnić się, że jest prawidłowo podłączona. Aby wyjąć głowicę szczoteczki, pociągnąć ją do góry.

UŻYCIE

1. Zwilżyć głowicę szczotki i nałożyć odrobinę pasty do zębów.
2. Przyłożyć szczoteczkę do zębów pod kątem 45 stopni do linii dziąseł.
3. Nacisnąć przycisk włącz/wyłącz, aby włączyć szczoteczkę do zębów. Nacisnąć przycisk trybu, aby wybrać żądany tryb czyszczenia. Szczoteczka do zębów działa w następujących trybach: tryb wybielania – stosować z wybielającą pastą do zębów – tryb normalnego czyszczenia do codziennego szczotkowania – tryb wrażliwy dla wrażliwych zębów.
4. Delikatnie i powoli przesuwać głowicę szczoteczki do zębów tam i z powrotem między zębami. Szczoteczka co około 30 sekund zatrzyma się na chwilę, przypominając o przejściu do kolejnego obszaru jamy ustnej. Szczoteczka do zębów będzie nadal pracować w bieżącym trybie czyszczenia i wyłączy się automatycznie po 2 minutach. Bieżący tryb czyszczenia zostanie zapisany, a po ponownym włączeniu szczoteczka do zębów będzie działać zgodnie z zapisanym trybem czyszczenia.
5. Po zakończeniu szczotkowania zębów wyłączyć szczoteczkę do zębów. Spłukać głowicę szczotki i włosie pod bieżącą wodą, a następnie pozostawić do wyschnięcia. Przetrzeć uchwyt ręcznikiem.

Uwaga: Nie należy szczotkować z nadmierną siłą. Stosuj lekki nacisk, aby zmaksymalizować skuteczność szczoteczki do zębów.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

OSTROŻNIE: Przed czyszczeniem należy odłączyć podstawę ładowania od zasilania i wyjąć szczoteczkę do zębów.

Splukać głowicę szczoteczki do zębów czystą wodą o temperaturze niższej niż 45°C, a następnie osuszyć powierzchnię uchwytu szczoteczki do zębów ręcznikiem.

OSTROŻNIE: Nie należy zanurzać uchwytu szczoteczki do zębów w wodzie. Nigdy nie należy używać szkodliwych środków czyszczących.

OSTROŻNIE: Żadnej części szczoteczki do zębów nie należy wkładać do zmywarki w celu czyszczenia.

OSTROŻNIE: Do czyszczenia szczoteczki do zębów nie należy używać środków chemicznych, metalowych, drewnianych ani ściągających.

OSTROŻNIE: Nie należy używać zdeformowanej głowicy szczoteczki do zębów ani głowicy ze zgiętym włosiem.

OSTROŻNIE: Należy wymieniać głowicę szczoteczki do zębów co 3 miesiące lub wcześniej, jeśli pojawią się oznaki zużycia.

Czyszczenie głowicy szczoteczki do zębów

1. Po każdym użyciu splukać głowicę szczotki i włosie pod bieżącą wodą.
2. Odłączyć głowicę szczotki i czyścić jej wewnętrzną powierzchnię ciepłą wodą co najmniej raz w tygodniu.
3. Dokładnie wytrzeć do sucha.

Czyszczenie uchwytu

1. Odłączyć głowicę szczoteczki do zębów i splukać metalowy trzpień ciepłą wodą. Upewnić się, że wszelkie pozostałości pasty do zębów zostały usunięte.
2. Wytrzeć powierzchnię uchwytu wilgotną ściereczką, a następnie dokładnie wysuszyć.

Przechowywanie

Jeśli szczoteczka do zębów nie będzie używana przez długi czas, należy odłączyć źródło zasilania i odpowiednio wyczyścić szczoteczkę. Przechowywać szczoteczkę w chłodnym i suchym miejscu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego. Ładować szczoteczkę do zębów co trzy miesiące, aby zapobiec całkowitemu rozładowaniu akumulatora. Całkowicie rozładowany akumulator może nie nadawać się do ponownego naładowania.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Ograniczona intensywność czyszczenia	Nadmierny nacisk na zęby	Delikatnie przyłóż głowicę szczotki do zębów.
Szczoteczka do zębów działa tylko przez krótki czas nawet po naładowaniu.	1. Czas ładowania jest niewystarczający. 2. Produkt nie był używany przez ponad 6 miesięcy. 3. Akumulator osiągnął kres swojej żywotności.	1. Naładuj urządzenie do pełna. 2. Prosimy skontaktować się z obsługą klienta.
Szczoteczka do zębów przestaje działać.	Akumulator jest rozładowany.	Prosimy ponownie naładować akumulator.

DANE TECHNICZNE

Główna jednostka:

Znamionowa moc robocza: Maks. 2W

Znamionowe napięcie robocze: DC 3,7V

Znamionowe zasilanie wejściowe: 5V $\pm$ 0,1A

Podstawa ładująca:

Znamionowa moc ładowania: 5W

Znamionowe zasilanie wejściowe: 5V $\pm$ 1A

Napięcie baterii: 3,7Vdc

Pojemność baterii: 600mAh

Używać wyłącznie z dostarczoną podstawą ładowania.

IPX7

Czas pracy: do 18 dni (2 razy dziennie; 2 min/raz)

Wymienne szczotki:

Numer części szczotek Hello Kitty:

Part-134980

Kompatybilny z głowicami szczoteczki Oral-B Pro®.

Oral-B Pro® jest zastrzeżonym znakiem towarowym odpowiedniego właściciela.

Ten produkt nie jest produkowany ani zatwierdzony przez Oral-B.

Prawa wynikające z prawnej gwarancji UE

Przysługuje Panu/Pani prawna gwarancja na co najmniej 3 lata od dostawy. Jeśli produkt jest wadliwy lub niezgodny z opisem, sprzedawca, u którego dokonano zakupu, ma obowiązek bezpłatnie usunąć niezgodność: poprzez naprawę lub wymianę, a jeżeli nie jest to możliwe w rozsądnym czasie i bez znacznych niedogodności – poprzez obniżenie ceny lub zwrot pieniędzy. Nie narusza to ustawowych praw przysługujących na mocy przepisów UE i prawa krajowego.

Uwaga: Jeśli wada ujawni się w ciągu 1 roku od dostawy, przyjmuje się, że istniała już w chwili dostawy, chyba że sprzedawca udowodni inaczej (w niektórych krajach okres ten wynosi 2 lata).

Wyłączenia/ograniczenia

Niniejsza gwarancja nie obejmuje materiałów eksploatacyjnych ani części podlegających normalnemu zużyciu, chyba że wada wynika z braku zgodności. Uszkodzenia fizyczne spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub nieprzestrzeganiem instrukcji obsługi nie są objęte gwarancją. Żadne postanowienie niniejszej gwarancji nie wyłącza ani nie ogranicza odpowiedzialności w przypadkach, gdy takie wyłączenie lub ograniczenie byłoby niezgodne z prawem.

Jak złożyć reklamację

Należy skontaktować się ze sprzedawcą/sprzedawcą detalicznym, przedstawiając dowód zakupu (paragon, fakturę, potwierdzenie zamówienia lub inny wiarygodny dokument).

Środki przysługujące w ramach prawnej gwarancji są bezpłatne i obejmują koszty wysyłki, robocizny oraz materiałów.

Urządzenia elektryczne i elektroniczne / informacje dla prywatnych gospodarstw domowych

Dyrektywa 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego zawiera szereg wymagań dotyczących postępowania ze sprzętem elektrycznym i elektronicznym. Najważniejsze z nich wymieniono poniżej.

1. Selektywna zbiórka zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego

Sprzęt elektryczny i elektroniczny, który stał się odpadem, określa się jako zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny (ZSEE). Właściciele ZSEE muszą zbierać go oddzielnie od niesegregowanych odpadów komunalnych. ZSEE nie utylizuje się wraz z odpadami z gospodarstw domowych, ale w ramach specjalnych systemów odbioru i zwrotu.

2. Baterie, akumulatory i lampy

Właściciele ZSEE muszą przekazać go w stanie kompletnym. Właściciele ZSEE muszą jednak przed przekazaniem odpadów do punktu zbiórki oddzielić od ZSEE zużyte baterie i akumulatory, które nie wchodzą w skład ZSEE, a także lampy, które można wyjąć, nie niszcząc ich.

3. Sposoby zwrotu ZSEE

Właściciele ZSEE pochodzącego z gospodarstw domowych mogą go bezpłatnie oddać w wyznaczonych punktach zbiórki odpadów komunalnych lub w punktach odbioru utworzonych przez producentów lub dystrybutorów zgodnie z dyrektywą 2012/19/UE.

4. Informacja o ochronie prywatności

ZSEE często zawiera poufne dane osobowe. Dotyczy to w szczególności urządzeń technologii informacyjnych i telekomunikacyjnych, takich jak komputery i smartfony. We własnym interesie należy pamiętać, że każdy użytkownik końcowy jest odpowiedzialny za usunięcie danych z ZSEE przed jego utylizacją.

5. Potencjalny wpływ na środowisko

ZSEE zawiera substancje, które mogą mieć negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzkie, jeśli jego zbieranie, przekazywanie, ponowne użycie lub odzysk materiałów nie odbywa się zgodnie z odpowiednimi przepisami.

6. Rola użytkownika w przetwarzaniu odpadów ZSEE

Wypełniając te obowiązki, a w szczególności wypełniając obowiązek selektywnej zbiórki ZSEE zamiast wyrzucania go razem z niesortowanymi odpadami komunalnymi oraz przekazywania go w punktach zbiórki, użytkownik końcowy przyczynia się do ponownego użycia i odzysku materiałów wchodzących w skład ZSEE.



7. Znaczenie symbolu przekreślonego kosza na śmieci

Przekreślony kosz na śmieci, który jest zwykle umieszczany na sprzęcie elektrycznym i elektronicznym, oznacza, że dane urządzenie po zakończeniu cyklu eksploatacji musi być poddawane utylizacji oddzielnie od niesortowanych odpadów komunalnych.



BATERIA MUSI BYĆ PODDANA RECYKLINGOWI LUB WŁAŚCIWIE ZUTYLIZOWANA. NIE OTWIERAĆ. NIE WYRZUCAĆ DO OGNI A NI DOPUSZCZAĆ DO ZWARCIA.

Importowane przez:

KiK Textilien und Non-Food GmbH
Siemensstraße 21
59199 Bönen
Germany
www.KiK.eu

Producent:

Emerio B.V.
Oudeweg 115
2031 CC Haarlem
The Netherlands
www.emerio.eu

Looking for spare parts? Have a look at <https://spareparts.emerio.eu>
Sie brauchen Ersatzteile? Besuchen Sie <https://ersatzteile.emerio.eu>
Onderdelen nodig? Kijk op <https://onderdelen.emerio.eu>



OBSŁUGA KLIENTA



CZĘŚCI ZAMIENNE

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

Citiți cu atenție următoarele indicații înainte de utilizare pentru a evita accidentări sau deteriorări ale aparatului și pentru a obține cele mai bune rezultate. Păstrați acest manual de utilizare într-un loc sigur. La predarea aparatului unei alte persoane, asigurați-vă că îi înmânați și acest manual de utilizare.

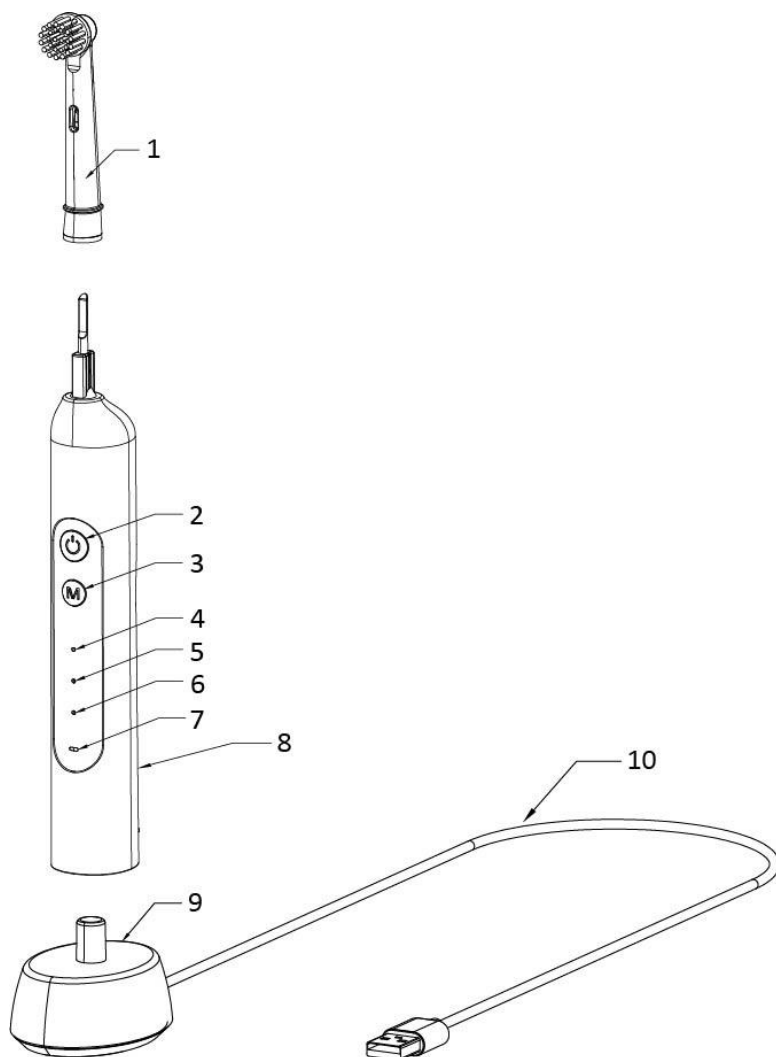
În caz de deteriorări cauzate de nerespectarea instrucțiunilor din acest manual, garanția își pierde valabilitatea. Producătorul/importatorul nu răspunde pentru daunele cauzate în urma nerespectării manualului de utilizare sau a utilizării neglijente, în neconformitate cu cerințele acestuia.

1. Periuțele de dinți pot fi utilizate de copii și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsite de experiență și cunoștințe necesare, dacă sunt supravegheate sau li se explică în prealabil modul de utilizare sigură a aparatului și înțeleg pericolele asociate acestuia. Operațiunile de curățare și întreținere care sunt în sarcina utilizatorului nu pot fi efectuate de către copii fără supraveghere.
2. Copiilor nu le este permis să se joace cu dispozitivul.
3. Verificați și asigurați-vă că utilizați un adaptor cu o tensiune nominală de ieșire de 5V, un curent nominal de ieșire de 1A și un nivel de protecție la apă IPX4, pentru a garanta siguranța electrică. Adaptorul nu poate fi utilizat pentru încărcarea acestui produs dacă nu îndeplinește cerințele de mai sus.
4. În cazul în care cablul de alimentare USB cu bază de încărcare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, serviciul pentru clienți al acestuia sau o altă persoană cu o calificare asemănătoare, pentru a evita orice pericol.
5. Acest aparat conține baterii care nu pot fi înlocuite.
6. Dacă aparatul cade în apă în timp ce este în curs de încărcare, deconectați mai întâi sursa de alimentare și apoi îndepărtați aparatul din apă.
7. Încărcați aparatul într-un mediu uscat, departe de apă. Nu încărcați aparatul într-un mediu umed, cum ar fi baie sau alte spații similare.
8. Este interzis să utilizați sau să clătiți periuța de dinți în timp ce aceasta este în curs de încărcare.
9. Păstrați mâinile uscate atunci când manipulați cablul de alimentare pentru încărcare.
10. Nu plasați aparatul și bateria acestuia într-un cuptor cu microunde sau pe o plită cu inducție.
11. Nu dezasamblați și nu modificați periuța de dinți înainte de a o preda pentru reciclare.
12. Nu scufundați periuța de dinți în apă fierbinte.
13. Nu apăsați periuța de dinți pe dinți sau pe gingii cu forță excesivă. Nu periați același loc pentru perioade lungi de timp, pentru a evita orice deteriorare.
14. **AVERTISMENT:** Asigurați-vă că nu există semne de deteriorare înainte de fiecare utilizare. Nu folosiți periuța de dinți dacă este deteriorată.
15. **AVERTISMENT:** Consultați medicul dumneavoastră dacă puteți utiliza periuța de dinți în cazul în care ați avut o intervenție chirurgicală stomatologică în ultimele două luni sau urmați un tratament dentar.
16. **AVERTISMENT:** La prima utilizare a acestui produs pot apărea sângerări orale. Dacă sângerarea orală persistă mai mult de o săptămână, consultați medicul dumneavoastră.
17. **AVERTISMENT:** Consultați medicul dumneavoastră înainte de a utiliza acest produs dacă purtați un stimulator cardiac sau alte dispozitive electronice pe sau în corpul dumneavoastră.
18. **AVERTISMENT:** Consultați medicul dumneavoastră înainte de a utiliza acest produs dacă aveți probleme de sănătate.
19. **PERICOL:** Nu încălziți periuța de dinți, nu o aruncați în foc, nu o depozitați, nu o încărcați și nu o utilizați într-un mediu cu temperatură ridicată, pentru a evita supraîncălzirea, incendiul sau explozia, deoarece mânerul acestui produs este echipat cu o baterie reîncărcabilă încorporată.
20. Periuța de dinți este pentru uz personal; nu o împărtășiți cu alte persoane.
21. Acest produs este conceput doar pentru curățarea dinților, gingiilor și limbii.
22. Temperatura pentru încărcarea, utilizarea și depozitarea produsului trebuie să fie cuprinsă între 5°C și 35°C.

23. Reîncărcați acest produs în timp util când bateria este descărcată.
24. Nu folosiți periuța de dinți în timp ce faceți baie sau duș.
25. Acest aparat trebuie alimentat exclusiv la tensiune foarte joasă de siguranță, corespunzătoare marcajului de pe aparat.
26. În timpul utilizării și al încărcării, aparatul se poate încălzi, ceea ce este normal.
27. Nu așezați aparatul în apropierea surselor de căldură, cum ar fi radiatoarele, aragazurile etc.
28. Îndepărtați orice bijuterie orală înainte de a utiliza acest aparat.
29. Nu încercați să reparați, să dezamblați sau să modificați aparatul dumneavoastră înșivă.
30. Nu folosiți aparatul dacă aveți răni, bășici sau tăieturi în cavitatea bucală.
31. Pentru informații referitoare la utilizarea aparatului și întreținerea de către utilizator, vă rugăm să consultați paragraful de mai jos al manualului.

Toate imaginile prezentate în acest manual sunt doar pentru referință și pot diferi de produsul real.

DESCRIEREA PIESELOR



1. Cap periuță de dinți
2. Buton pornit/oprit
3. Buton mod
4. Indicator luminos mod albire
5. Indicator luminos mod curățare
6. Indicator luminos mod sensibil
7. Indicator luminos baterie
8. Mâner
9. Bază de încărcare
10. Cablu USB

ÎNAINTEA UTILIZĂRII

1. Încărcarea periuței de dinți cu un adaptor

- 1) Opriți periuța de dinți înainte de încărcare. Așezați-o pe baza de încărcare.
- 2) Așezați baza de încărcare pe o suprafață plană. Conectați cablul USB la un adaptor. Introduceți adaptorul într-o sursă de alimentare corespunzătoare.

Notă: Verificați și asigurați-vă că utilizați un adaptor cu o tensiune nominală de ieșire de 5V, un curent nominal de ieșire de 1A și un nivel de protecție la apă IPX4, pentru a garanta siguranța electrică. Adaptorul nu poate fi utilizat pentru încărcarea acestui produs dacă nu îndeplinește cerințele de mai sus.

- 3) În timpul încărcării, indicatorul luminos al bateriei va lumina roșu. Odată ce periuța de dinți este complet încărcată, indicatorul luminos devine verde.

Notă: Indicatorul luminos va clipi roșu când bateria este descărcată, ceea ce înseamnă că periuța de dinți trebuie reîncărcată.

Notă: Încărcarea completă a periuței de dinți poate dura aprox. 12-15 ore.

Note:

- Când periuța de dinți este încărcată pentru prima dată sau dacă nu a fost utilizată o perioadă îndelungată, indicatorul luminos poate să nu se aprindă în primele 5 minute de încărcare. Aceasta este cauzată de bateria descărcată a periuței de dinți, ceea ce este normal.
- Periuța de dinți trebuie încărcată complet în următoarele condiții:
 - Periuța de dinți este utilizată pentru prima dată.
 - Periuța de dinți nu a fost utilizată mai mult de 3 luni.
 - Vibrațiile periuței de dinți slăbesc sau indicatorul luminos de baterie descărcată este afișat.
- Periuța de dinți se poate încălzi în timpul încărcării. Acest lucru este normal și nu va afecta performanța periuței de dinți.

Funcție de avertizare baterie descărcată:

Când bateria se descarcă în timpul funcționării, indicatorul luminos al bateriei va clipi continuu până când aparatul se oprește.

2. Montarea capului periuței de dinți

Împingeți capul periuței de dinți în jos pe mâner. Asigurați-vă că sunt conectate corespunzător. Pentru a îndepărta capul periuței de dinți, trageți-l în sus.

UTILIZAREA

1. Umeziți capul periei și aplicați puțină pastă de dinți.
2. Plasați periuța de dinți în unghi de 45 de grade față de linia gingiei.
3. Apăsăți butonul pornit/oprit pentru a porni periuța de dinți. Apăsăți butonul de mod pentru a alege modul de curățare dorit. Periuța de dinți va funcționa după cum urmează: Mod albire, utilizat cu pastă de dinți de albire – Mod curățare normală pentru periaj zilnic – Mod sensibil pentru dinți sensibili.
4. Mișcați ușor capul periuței de dinți înainte și înapoi printre dinți, lent. Periuța de dinți se va opri pentru scurt timp aproximativ la fiecare 30 de secunde, pentru a vă reaminti să periați și alte zone ale gurii. Periuța de dinți va continua să funcționeze în modul de curățare curent și se va opri automat după 2 minute. Modul de curățare curent va fi salvat, iar periuța de dinți va funcționa conform modului de curățare salvat la următoarea pornire.
5. După ce terminați de periat dinții, opriți periuța de dinți. Clătiți capul periei și perii sub apă curgătoare, apoi lăsați-le să se usuce. Ștergeți mânerul cu un prosop.

Notă: Nu frecați cu putere. Aplicați o presiune ușoară pentru a maximiza eficiența periuței de dinți.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

ATENȚIE: Înainte de curățare, deconectați baza de încărcare de la sursa de alimentare și îndepărtați periuța de dinți.

Clătiți capul periuței de dinți cu apă curată la o temperatură mai mică de 45°C, apoi ștergeți suprafața mânerului periuței de dinți cu un prosop.

ATENȚIE: Nu scufundați mânerul periuței de dinți în apă. Nu folosiți niciodată agenți de curățare toxici.

ATENȚIE: Nu introduceți nicio parte a periuței de dinți în mașina de spălat vase pentru curățare.

ATENȚIE: Nu utilizați agenți de curățare chimici, metalici, din lemn sau abrazivi pentru a curăța periuța de dinți.

ATENȚIE: Nu utilizați un cap de periuță de dinți deformat sau cu peri îndoșiți.

ATENȚIE: Înlocuiți capul periuței de dinți la fiecare 3 luni sau mai devreme dacă apar semne de uzură.

Curățarea capului periuței de dinți

1. Clătiți capul periei și perii sub apă curgătoare după fiecare utilizare.
2. Detașați capul periei și curățați suprafața sa interioară cu apă caldă cel puțin o dată pe săptămână.
3. Uscați bine.

Curățarea mânerului

1. Detașați capul periuței de dinți și clătiți tija metalică cu apă caldă. Asigurați-vă că toată pasta de dinți reziduală este îndepărtată.
2. Ștergeți suprafața mânerului cu o cârpă umedă și uscați bine.

Depozitare

Dacă periuța de dinți nu va fi utilizată pentru o perioadă îndelungată, deconectați sursa de alimentare și curățați periuța de dinți corespunzător. Depozitați periuța de dinți într-un loc răcoros și uscat, ferit de lumina directă a soarelui. Încărcați periuța de dinți la fiecare trei luni pentru a preveni descărcarea completă a bateriei. O baterie complet descărcată poate să nu mai poată fi reîncărcată.

DEPANARE

Problemă	Cauză	Soluție
Intensitate de curățare redusă	Presiune excesivă pe dinți	Așezați ușor capul periei pe dinți.
Periuța de dinți funcționează doar pentru o perioadă scurtă de timp chiar și după încărcare.	1. Timpul de încărcare este insuficient. 2. Produsul nu a fost utilizat mai mult de 6 luni. 3. Bateria și-a atins durata de viață.	1. Reîncărcați aparatul până la putere maximă. 2. Contactați serviciul de relații cu clienții.
Periuța de dinți nu mai funcționează.	Bateria s-a descărcat complet.	Vă rugăm să reîncărcați bateria.

DATE TEHNICE

Unitate principală:

Putere nominală de funcționare: Max 2W

Tensiune de funcționare nominală: DC 3,7V

Intrare nominală: 5V $\pm$ 0,1A

Bază de încărcare:

Putere nominală de încărcare: 5W

Intrare nominală: 5V $\pm$ 1A

Tensiune baterie: 3,7V c.c.

Capacitate baterie: 600mAh

Utilizați numai cu baza de încărcare furnizată.

IPX7

Timp de funcționare: până la 18 zile (de 2 ori/zi; 2 min/utilizare)

Perii de schimb:

Număr de articol pentru periile Hello Kitty:

Part-134980

Compatibil cu capetele de perie Oral-B Pro®.

Oral-B Pro® este marcă înregistrată a proprietarului său.

Acest produs nu este fabricat sau aprobat de Oral-B.

Drepturile dumneavoastră legale de garanție în UE

Beneficiați de o garanție legală de cel puțin 3 ani de la livrare. Dacă produsul este defect sau nu corespunde descrierii, vânzătorul de la care l-ați achiziționat trebuie să ofere un remediu gratuit: reparare sau înlocuire sau — dacă acest lucru nu este posibil în termen de un timp rezonabil și fără inconveniente semnificative — o reducere de preț sau o rambursare. Acest lucru nu aduce atingere drepturilor dumneavoastră legale prevăzute de legislația UE și națională.

Notă: Dacă un defect apare în termen de 1 an de la livrare, se prezumă că acesta exista la momentul livrării, cu excepția cazului în care vânzătorul dovedește contrariul (în unele țări această perioadă este de 2 ani).

Excluderi/limitări

Această garanție nu acoperă materialele consumabile sau piesele supuse uzurii normale, cu excepția cazului în care defectul se datorează lipsei de conformitate. Daunele fizice cauzate de utilizarea neadecvată sau de nerespectarea instrucțiunilor de utilizare nu sunt acoperite. Nicio prevedere a acestei garanții nu exclude sau limitează răspunderea în cazurile în care o astfel de excludere sau limitare ar fi contrară legii.

Cum se depune o reclamație

Contactați vânzătorul/comerciantul cu dovada achiziției (bon fiscal, factură, confirmare de comandă sau altă dovadă rezonabilă).

Remediile prevăzute de garanția legală sunt gratuite, inclusiv cheltuielile de transport, manopera și materialele.

Dispozitive electrice și electronice/informații pentru gospodăriile private

Directiva 2012/19/UE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice conține un număr mare de cerințe pentru manipularea echipamentelor electrice și electronice. Aici sunt rezumate cele mai importante.

1. Colectarea separată a deșeurilor de echipamente electrice și electronice

Echipamentele electrice și electronice care au devenit deșeuri sunt denumite deșeuri de echipamente electrice și electronice (DEEE). Deținătorii de DEEE trebuie să le colecteze separat de deșeurile municipale nesortate. DEEE nu se aruncă împreună cu deșeurilor menajere, ci se predau în sistemele speciale de colectare și returnare.

2. Baterii, acumulatori și lămpi

Deținătorii de DEEE trebuie să le predea în stare completă. Însă deținătorii de DEEE trebuie să îndepărteze de DEEE bateriile și acumulatorii vechi care nu sunt închise, precum și lămpile care pot fi îndepărtate, fără a le distruge, înainte de a le preda unui punct de colectare.

3. Modalități de returnare a DEEE

Deținătorii de DEEE din gospodăriile private le pot preda gratuit la punctele de colectare desemnate ale autorităților publice de eliminare a deșeurilor sau la punctele de preluare înființate de producători sau distribuitori în conformitate cu Directiva 2012/19/UE.

4. Notificare privind protecția confidențialității

Deseori, DEEE conțin date cu caracter personal sensibile. Acest lucru se aplică în special dispozitivelor de tehnologie a informației și de telecomunicații, cum ar fi computerele și smartphone-urile. În interesul dvs., vă rugăm să rețineți că fiecare utilizator final este responsabil pentru ștergerea datelor de pe DEEE înainte de a le elimina.

5. Impactul potențial asupra mediului

DEEE conțin substanțe care pot avea un impact negativ asupra mediului și sănătății umane în cazul în care colectarea, predarea, reutilizarea sau recuperarea materialelor nu se face în conformitate cu legislația respectivă.

6. Rolul dvs. în tratarea deșeurilor DEEE

Prin îndeplinirea acestor obligații și, în special, prin îndeplinirea obligației de colectare separată a DEEE, de a nu le elimina împreună cu deșeurile municipale nesortate și de a le preda la punctele de colectare, dvs., în calitate de utilizator final, contribuiți la reutilizarea și valorificarea materială a DEEE.



7. Semnificația simbolului tomberonului tăiat

Tomberonul tăiat, care este prezent în mod regulat pe echipamentele electrice și electronice, indică faptul că dispozitivul respectiv trebuie colectat separat de deșeurile municipale nesortate la sfârșitul ciclului său de viață.



BATERIA TREBUIE RECICLATĂ SAU ELIMINATĂ ÎN MOD CORESPUNZĂTOR. NU DESCHIDEȚI.

NU ARUNCAȚI ÎN FOC ȘI NU PROVOCAȚI UN SCURTCIRCUIT.

Importat de:

KiK Textilien und Non-Food GmbH
Siemensstraße 21
59199 Bönen
Germany
www.KiK.eu

Producător:

Emerio B.V.
Oudeweg 115
2031 CC Haarlem
The Netherlands
www.emerio.eu

Looking for spare parts? Have a look at <https://spareparts.emerio.eu>

Sie brauchen Ersatzteile? Besuchen Sie <https://ersatzteile.emerio.eu>

Onderdelen nodig? Kijk op <https://onderdelen.emerio.eu>



SERVICIUL CLIENȚI



PIESE DE SCHIMB

Uputa za korištenje – Croatian (HR)

SIGURNOSNE NAPOMENE

Prije prvog korištenja obavezno pročitajte ove upute, kako biste izbjegli ozljede ili oštećenja te postigli optimalan rezultat Vašeg uređaja. Sačuvajte ovu uputu za korištenje kao podsjetnik. Ako uređaj dajete na raspolaganje trećim osobama, priložite i ovu uputu za korištenje.

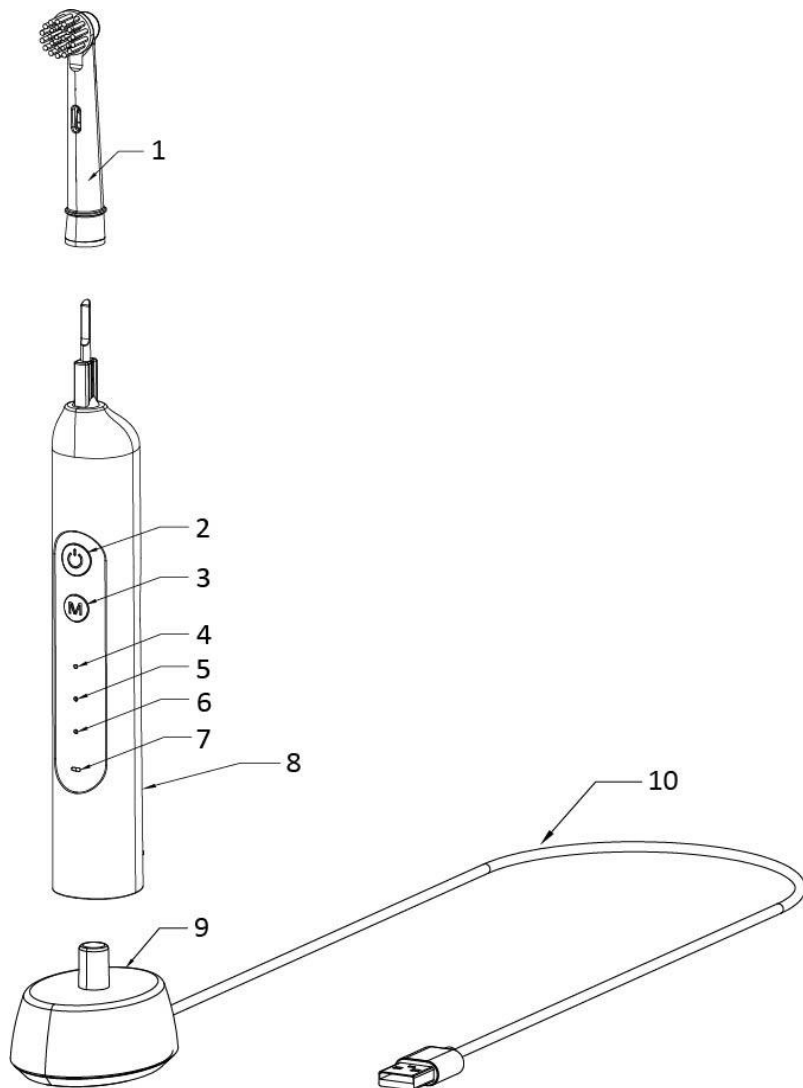
Jamstvo ne pokriva oštećenja uslijed nepridržavanja ove upute. Proizvođač/uvoznik ne odgovara za oštećenja prouzročena nepridržavanjem upute i nepažljivim korištenjem, koje nije u skladu sa zahtjevima iz ove upute za korištenje.

1. Četkice za zube mogu koristiti djeca i osobe sa smanjenim tjelesnim, senzoričkim ili mentalnim sposobnostima ili bez iskustva ili znanja potrebnog za rukovanje, samo ako su pod nadzorom ili su dobile upute za sigurno korištenje uređaja i razumiju uključene opasnosti. Djeca smiju čistiti i održavati uređaj samo uz nadzor odrasle osobe.
2. Djeca se ne smiju igrati s uređajem.
3. Provjerite i osigurajte da koristite adapter s nazivnim izlaznim naponom 5V, nazivnom izlaznom strujom 1A i razinom vodonepropusnosti IPX4 kako biste osigurali električnu sigurnost. Adapter se ne smije koristiti za punjenje ovog proizvoda ako ne ispunjava navedene zahtjeve.
4. Ako se USB kabel za napajanje s bazom za punjenje ošteti, zamijeniti ga smije proizvođač, njegov serviser ili osoba sličnih kvalifikacija kako biste izbjegli opasnost.
5. Ovaj uređaj sadrži baterije koje se ne mogu zamijeniti.
6. Ako uređaj padne u vodu dok se puni, prvo odspojite izvor napajanja, a zatim izvadite uređaj iz vode.
7. Punjenje uređaja obavljajte u suhom okruženju, daleko od vode. Ne punjite uređaj u vlažnom okruženju, kao što je kupaonica ili slično.
8. Zabranjeno je koristiti četkicu za zube i ispirati je dok se puni.
9. Čuvajte ruke suhima pri rukovanju kabelom za punjenje.
10. Ne stavljajte uređaj ni njegovu bateriju u mikrovalnu pećnicu niti na indukcijsku ploču za kuhanje.
11. Ne rastavljajte ni ne modificirajte četkicu za zube prije odlaganja na recikliranje.
12. Ne uranjajte četkicu za zube u vruću vodu.
13. Ne pritišćite četkicu za zube na zub ili desni s pretjeranom silom. Ne perite isto mjesto dulje vrijeme kako biste izbjegli oštećenje.
14. **UPOZORENJE:** Provjerite nema li vidljivih oštećenja prije svake upotrebe. Ne koristite četkicu za zube ako je oštećena.
15. **UPOZORENJE:** Savjetujte se s liječnikom možete li koristiti četkicu za zube ako ste u posljednja dva mjeseca imali stomatološki kirurški zahvat ili ste trenutno na stomatološkom liječenju.
16. **UPOZORENJE:** Pri prvom korištenju ovog proizvoda može doći do krvarenja iz usne šupljine. Ako krvarenje traje dulje od tjedan dana, savjetujte se s liječnikom.
17. **UPOZORENJE:** Ako koristite srčani pacemaker ili drugi elektronički uređaj na ili u tijelu, savjetujte se s liječnikom prije upotrebe ovog proizvoda.
18. **UPOZORENJE:** Ako imate zdravstvenih poteškoća, savjetujte se s liječnikom prije upotrebe ovog proizvoda.
19. **OPASNOST:** Nemojte zagrijavati četkicu za zube, bacati je u vatru, skladištiti je, puniti niti koristiti u okruženju visoke temperature kako biste izbjegli pregrijavanje, požar ili eksploziju, budući da je ručka ovog proizvoda opremljena ugrađenom punivom baterijom.
20. Četkica za zube namijenjena je osobnoj upotrebi – nemojte je dijeliti s drugim osobama.
21. Ovaj proizvod namijenjen je isključivo za čišćenje zubi, desni i jezika.
22. Temperatura za punjenje, korištenje i skladištenje proizvoda mora biti između 5°C i 35°C.
23. Napunite ovaj proizvod na vrijeme kada je razina baterije niska.
24. Ne koristite četkicu za zube tijekom kupanja ili tuširanja.
25. Ovaj uređaj smije se napajati samo sigurnosno malim naponom koji odgovara oznaci na uređaju.
26. Tijekom korištenja i punjenja, uređaj se može zagrijati, što je normalno.

27. Nemojte postavljati blizu izvora topline kao što su radijatori, štednjaci i sl.
28. Prije korištenja ovog uređaja uklonite sve oralne nakite.
29. Nemojte pokušavati sami popravljati, rastavljati ili mijenjati uređaj.
30. Ne koristite uređaj ako imate ranice, mjehuriće ili posjekotine u ustima.
31. Informacije o korištenju uređaja i održavanju od strane korisnika potražite u odlomcima u nastavku ovog priručnika.

Sve slike prikazane u ovom priručniku služe isključivo u svrhu ilustracije i mogu se razlikovati od stvarnog proizvoda.

OPIS DIJELOVA



1. Glava četkice za zube
2. Gumb za uključivanje/isključivanje
3. Tipka načina rada
4. Signalno svjetlo načina rada bijeljenja
5. Signalno svjetlo načina čišćenja
6. Signalno svjetlo osjetljivog načina rada
7. Signalno svjetlo baterije
8. Ručka
9. Baza za punjenje
10. USB kabel

PRIJE UPORABE

1. Punjenje četkice za zube adapterom

- 1) Isključite četkicu za zube prije punjenja. Postavite je na bazu za punjenje.
- 2) Postavite bazu za punjenje na ravnu površinu. Spojite USB kabel u adapter. Ukopčajte adapter u odgovarajući izvor napajanja.

Napomena: Provjerite i osigurajte korištenje adaptera s nazivnim izlaznim naponom 5V, nazivnom izlaznom strujom 1A i razinom vodonepropusnosti IPX4 kako biste osigurali električnu sigurnost. Adapter se ne smije koristiti za punjenje ovog proizvoda ako ne ispunjava gore navedene zahtjeve.

- 3) Tijekom punjenja, signalno svjetlo baterije će zasvijetliti crveno. Nakon što je četkica za zube potpuno napunjena, signalno svjetlo postaje zeleno.

Napomena: Signalno svjetlo će treptati crveno kada je razina baterije niska, što znači da je četkicu za zube potrebno ponovno napuniti.

Napomena: Potpuno punjenje četkice za zube može trajati otprilike 12–15 sati.

Napomene:

- Kada se četkica za zube puni prvi put ili ako četkica za zube nije bila korištena dulje vrijeme, pokazatelj svjetlo možda neće zasvijetliti prvih 5 minuta tijekom punjenja. To je uzrokovano niskom razinom baterije četkice za zube, što je normalno.
- Četkica za zube mora biti potpuno napunjena u sljedećim uvjetima:
 - Četkica za zube se koristi prvi put.
 - Četkica za zube nije bila korištena više od 3 mjeseca.
 - Vibracija četkice za zube postaje slaba ili prikazuje se pokazatelj svjetlo niske razine baterije.
- Četkica za zube može se zagrijati tijekom punjenja. To je normalno i neće utjecati na učinak četkice za zube.

Funkcija upozorenja na nisku razinu baterije:

Kada razina baterije postane niska tijekom rada, indikator svjetlo baterije će treptati neprekidno sve dok se uređaj ne isključi.

2. Postavljanje glave četkice za zube

Gurnite glavu četkice za zube prema dolje na ručku. Provjerite jesu li pravilno spojeni. Za uklanjanje glave četkice za zube, povucite je prema gore.

UPOTREBA

1. Navlažite glavu četkice i nanesite malo paste za zube.
2. Postavite četkicu za zube pod kutom od 45 stupnjeva prema liniji desni Vaših zuba.
3. Pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje kako biste uključili četkicu za zube. Pritisnite tipku načina rada kako biste odabrali željeni način rada čišćenja. Četkica za zube radi na sljedeći način: način rada izbjeljivanja – koristite s pastom za zube za izbjeljivanje – normalni način rada čišćenja za svakodnevno pranje zuba – osjetljivi način rada za osjetljive zube.
4. Nježno pomičite glavu četkice za zube naprijed-natrag između zuba, polako. Četkica za zube će se nakratko zaustaviti otprilike svakih 30 sekundi kako bi Vas podsjetila da prijedete na drugi dio usne šupljine. Četkica za zubenastavit će raditi u trenutnom načinu rada čišćenja i automatski će se isključiti nakon 2 minute. Trenutni način rada čišćenja bit će spremljen, a četkica za zube će pri sljedećem uključivanju raditi prema spremljenom načinu rada čišćenja.
5. Nakon završenog pranja zuba isključite četkicu za zube. Isperite glavu četkice i čekinje pod tekućom vodom, a zatim ih ostavite da se osuše. Obrišite ručku ručnikom.

Napomena: Ne perite zube snažnim pritiskom. Koristite lagani pritisak kako biste povećali učinkovitost četkice za zube.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

OPREZ: Prije čišćenja odspojite baznu stanicu za punjenje od napajanja i uklonite četkicu za zube.

Isperite glavu četkice za zube čistom vodom temperature niže od 45°C, a zatim površinu ručke četkice za zube osušite ručnikom.

OPREZ: Ne uranjajte ručku četkice za zube u vodu. Nikada ne koristite agresivna sredstva za čišćenje.

OPREZ: Ne stavljajte nijedan dio četkice za zube u perilicu posuđa radi čišćenja.

OPREZ: Ne koristite kemijska, čelična, drvena ni abrazivna sredstva za čišćenje četkice za zube.

OPREZ: Ne koristite deformiranu glavu četkice za zube ni glavu četkice za zube sa savijenim čekinjama.

OPREZ: Zamijenite glavu četkice za zube svakih 3 mjeseca ili ranije ako se pojave znakovi istrošenosti.

Čišćenje glave četkice za zube

1. Nakon svake upotrebe isperite glavu četkice i čekinje pod tekućom vodom.
2. Odvojite glavu četkice i čistite njenu unutarnju površinu toplom vodom najmanje jednom tjedno.
3. Temeljito osušite.

Čišćenje ručke

1. Odvojite glavu četkice za zube i isperite metalno vratilo toplom vodom. Pobrinite se da su uklonjeni svi ostaci paste za zube.
2. Obrišite površinu ručke vlažnom krpom, a zatim je dobro osušite.

Skladištenje

Ako se četkica za zube neće koristiti dulje vrijeme, odspojite izvor napajanja i na odgovarajući način očistite četkicu za zube. Čuvajte četkicu za zube na hladnom i suhom mjestu, dalje od izravne sunčeve svjetlosti. Punite četkicu za zube svakih tri mjeseca kako biste spriječili potpuno pražnjenje baterije. Potpuno ispražnjenu bateriju možda neće biti moguće ponovno napuniti.

RJEŠAVANJE PROBLEMA

Problem	Uzrok	Rješenje
Smanjen intenzitet čišćenja	Pretjerani pritisak na zube	Nježno postavite glavu četkice na zube.
Četkica za zube radi samo kratko vrijeme čak i nakon punjenja.	1. Vrijeme punjenja je nedovoljno. 2. Proizvod nije korišten više od 6 mjeseci. 3. Baterija je dostigla kraj svog vijeka trajanja.	1. Napunite uređaj do pune snage. 2. Obratite se korisničkoj službi.
Četkica za zube prestaje raditi.	Baterija je istrošena.	Napunite bateriju.

TEHNIČKI PODACI

Glavna jedinica:

Nazivna radna snaga: Maks. 2W

Nazivni radni napon: DC 3,7V

Nazivni ulaz: 5V  0,1A

Baza za punjenje:

Nazivna snaga punjenja: 5W

Nazivni ulaz: 5V  1A

Napon baterije: 3,7 V DC

Kapacitet baterije: 600mAh

Koristite samo s priloženim postoljem za punjenje.

IPX7

Vrijeme rada: do 18 dana (2 puta/dan; 2 min/put)

Zamjenske četkice:

Broj dijela četkica Hello Kitty:

Part-134980

Kompatibilno s glavama četkica Oral-B Pro®.

Oral-B Pro® je registrirani zaštitni znak odgovarajućeg vlasnika.

Ovaj proizvod nije proizveden niti odobren od strane Oral-B.

Vaša zakonska jamstvena prava u EU

Imate zakonsko jamstvo na najmanje 3 godine od isporuke. Ako je proizvod neispravan ili ne odgovara opisu, prodavatelj od kojeg ste ga kupili mora osigurati besplatan pravni lijek: popravak ili zamjenu, ili – ako to nije moguće unutar razumnog roka i bez znatnih neugodnosti – sniženje cijene ili povrat novca. To ne utječe na Vaša zakonska prava prema propisima EU-a i nacionalnim zakonima.

Napomena: Ako se nedostatak pojavi unutar 1 godine od isporuke, smatra se da je postojao u trenutku isporuke, osim ako prodavatelj ne dokaže suprotno (u nekim državama to razdoblje iznosi 2 godine).

Isključenja/ograničenja

Ovo jamstvo ne pokriva potrošne materijale ni dijelove podložne normalnom trošenju, osim ako nedostatak nije posljedica nesukladnosti. Fizička oštećenja nastala neispravnom upotrebom ili nepridržavanjem upute za korištenje nisu pokrivena. Ništa u ovom jamstvu ne isključuje niti ograničava odgovornost u slučajevima u kojima bi takvo isključenje ili ograničenje bilo nezakonito.

Kako ostvariti jamstvo

Obratite se svojem prodavatelju/trgovcu uz dokaz o kupnji (račun, faktura, potvrda narudžbe ili drugi razuman dokaz).

Pravni lijekovi u okviru zakonskog jamstva su besplatni, uključujući troškove dostave, rada i materijala.

Električni i elektronički uređaji / informacije za privatna kućanstva

Direktiva 2012/19/EU o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi sadrži velik broj zahtjeva za rukovanje električnom i elektroničkom opremom. Ovdje su sažeti najvažniji.

1. Odvojeno prikupljanje otpadne električne i elektroničke opreme

Električna i elektronička oprema koja je postala otpad naziva se otpadna električna i elektronička oprema (OEEO). Vlasnici OEEO-a moraju ga prikupljati odvojeno od nesortiranog komunalnog otpada. OEEO ne smije se zbrinjavati u kućnom otpadu, već u posebnim sustavima prikupljanja i povrata.

2. Baterije, akumulatori i svjetiljke

Vlasnici OEEO-a moraju ga predati u cjelovitom stanju. Međutim, vlasnici OEEO-a moraju odvojiti stare baterije i akumulatora koji nisu sastavni dio OEEO-a te izvaditi svjetiljke koje se mogu ukloniti iz OEEO-a, a da ga pri tome ne unište, prije nego što ga predaju na prikupno mjesto.

3. Načini povrata OEEO-a

Vlasnici OEEO-a iz privatnih kućanstava mogu ga besplatno predati na predviđena prikupna mjesta nadležnih tijela za zbrinjavanje otpada ili na mjesta za povrat koja uspostave proizvođači ili distributeri u skladu s Direktivom 2012/19/EU.

4. Obavijest o zaštiti podataka

OEEO često sadrži povjerljive osobne podatke. To se posebno odnosi na uređaje za informacijsku i telekomunikacijsku tehnologiju kao što su računala ili pametni telefoni. Uzmite u obzir da je svaki krajnji korisnik odgovoran za brisanje podataka s OEEO-a prije njegova zbrinjavanja.

5. Potencijalni utjecaj na okoliš

OEEO sadrži tvari koje mogu imati negativan utjecaj na okoliš i ljudsko zdravlje ako se njihovo prikupljanje, predaja, ponovna upotreba ili uporaba materijala ne provede u skladu s mjerodavnim zakonima.

6. Vaša uloga u obradi otpada i OEEO-a

Poštivanjem ovih obveza i, posebice, obveze odvojena prikupljanja OEEO-a, zabrane njegova zbrinjavanja s nesortiranim komunalnim otpadom i njegovom predajom na prikupnim mjestima, vi kao krajnji korisnik doprinosite ponovnoj upotrebi i uporabi materijala OEEO-a.



7. Značenje simbola prekrižene kante za smeće

Prekrižena kanta za smeće, koja se redovito nalazi na električnoj i elektroničkoj opremi, označava da se dotični uređaj mora prikupljati odvojeno od nesortiranog komunalnog otpada na kraju svojeg vijeka trajanja.



BATERIJA SE MORA RECIKLIRATI ILI PRAVILNO ZBRINUTI. NE OTVARAJTE. NE ODLAŽITE U VATRU I NE IZAZIVAJTE KRATKI SPOJ.

Uvoznik:

KiK Textilien und Non-Food GmbH
Siemensstraße 21
59199 Bönen
Germany
www.KiK.eu

Proizvođač:

Emerio B.V.
Oudeweg 115
2031 CC Haarlem
The Netherlands
www.emerio.eu

Looking for spare parts? Have a look at <https://spareparts.emerio.eu>

Sie brauchen Ersatzteile? Besuchen Sie <https://ersatzteile.emerio.eu>

Onderdelen nodig? Kijk op <https://onderdelen.emerio.eu>



SLUŽBA ZA KORISNIKE



REZERVNI DIJELOVI

Návod k použití – Czech (CZ)

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím si přečtěte všechny níže uvedené pokyny, aby se zabránilo zranění nebo poškození a získali jste nejlepší výsledky z vašeho přístroje. Uložte si tento návod na bezpečném místě. Dáte-li toto zařízení někomu jinému, dejte mu rovněž i tento návod.

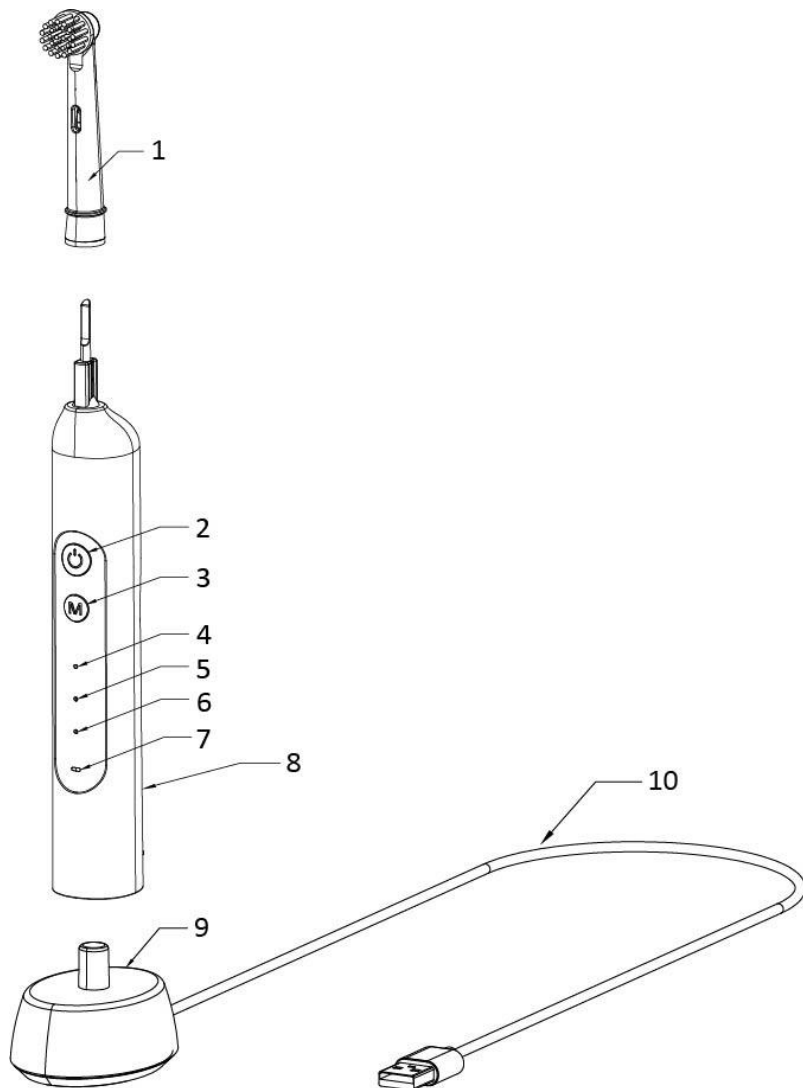
V případě škody způsobené uživatelem nedodržením pokynů v tomto návodu bude záruka neplatná. Výrobce/dovozce nenese žádnou zodpovědnost za škody způsobené nedodržením návodu, nedbalým použitím nebo v nesouladu s požadavky tohoto návodu.

1. Zubní kartáčky mohou používat děti a osoby se sníženými tělesnými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí spojeným nebezpečím. Čištění a uživatelská údržba nesmí být prováděny dětmi bez dohledu.
2. Děti si s přístrojem nesmí hrát.
3. Zkontrolujte a ujistěte se, že používáte adaptér s jmenovitým výstupním napětím 5V, jmenovitým výstupním proudem 1A a stupněm vodotěsnosti IPX4, aby byla zajištěna elektrická bezpečnost. Adaptér nelze použít pro nabíjení tohoto výrobku, pokud nesplňuje výše uvedené požadavky.
4. Je-li USB napájecí kabel s nabíjecí základnou poškozen, musí ho vyměnit výrobce, servisní služba nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se zabránilo nebezpečí.
5. Tento spotřebič obsahuje nevyměnitelné baterie.
6. Pokud spotřebič spadne do vody během nabíjení, nejprve odpojte zdroj napájení a poté vyjměte spotřebič z vody.
7. Nabíjejte spotřebič v suchém prostředí, v dostatečné vzdálenosti od vody. Nenabíjejte spotřebič ve vlhkém prostředí, jako je koupelna nebo podobné prostory.
8. Během nabíjení je zakázáno zubní kartáček používat nebo oplachovat.
9. Při manipulaci s napájecím kabelem pro nabíjení mějte ruce suché.
10. Neumísťujte spotřebič ani jeho baterii do mikrovlnné trouby ani na indukční vařič.
11. Před likvidací zubního kartáčku za účelem recyklace jej nerozebírejte ani neupravujte.
12. Neponořujte zubní kartáček do horké vody.
13. Netlačte zubním kartáčkem na zuby nebo dásně s nadměrnou silou. Nečistěte stejné místo po dlouhou dobu, abyste předešli poškození.
14. **VAROVÁNÍ:** Před každým použitím zkontrolujte, zda není spotřebič poškozen. Nepoužívejte zubní kartáček, je-li poškozen.
15. **VAROVÁNÍ:** Pokud jste v posledních dvou měsících podstoupili zubní chirurgický zákrok nebo se právě nacházíte v průběhu zubního ošetření, poraďte se se svým lékařem, zda můžete zubní kartáček používat.
16. **VAROVÁNÍ:** Při prvním použití tohoto výrobku může dojít ke krvácení v ústní dutině. Pokud ústní krvácení přetrvává déle než týden, poraďte se se svým lékařem.
17. **VAROVÁNÍ:** Pokud používáte srdeční kardiostimulátor nebo jiné elektronické přístroje na svém těle nebo v něm, poraďte se před použitím tohoto výrobku se svým lékařem.
18. **VAROVÁNÍ:** Pokud máte zdravotní problémy, poraďte se před použitím tohoto výrobku se svým lékařem.
19. **NEBEZPEČÍ:** Zahřívejte zubní kartáček, nevhazujte jej do ohně, neskladujte jej, nenabíjejte ani nepoužívejte v prostředí s vysokou teplotou, aby nedošlo k přehřátí, vzniku ohně nebo výbuchu, neboť rukojeť tohoto výrobku je vybavena zabudovanou dobíjecí baterií.
20. Zubní kartáček je určen pro osobní použití, nesdílejte jej s jinými osobami.
21. Tento výrobek je určen pouze k čištění zubů, dásní a jazyka.
22. Teplota při nabíjení, používání a skladování výrobku musí být v rozmezí 5°C a 35°C.
23. Jakmile je baterie vybitá, výrobek včas dobijte.
24. Nepoužívejte zubní kartáček při koupání ani ve sprše.
25. Tento spotřebič musí být napájen výhradně bezpečným malým napětím odpovídajícím označení na spotřebiči.

26. Během používání a nabíjení může spotřebič zchladnout, což je normální.
27. Neumísťujte spotřebič v blízkosti zdrojů tepla, jako jsou radiátory, sporáky apod.
28. Před použitím tohoto spotřebiče odstraňte veškeré ústní šperky.
29. Nepokoušejte se spotřebič sami opravovat, rozebírat ani upravovat.
30. Nepoužívejte spotřebič, pokud máte v ústech vředy, puchýře nebo rány.
31. Informace týkající se používání spotřebiče a údržby uživatelem naleznete v níže uvedené části tohoto návodu.

Všechny obrázky v tomto návodu jsou pouze orientační a mohou se lišit od skutečného výrobku.

POPIS DÍLŮ



1. Hlavice zubního kartáčku
2. Hlavní spínač
3. Tlačítko režimu
4. Světelná kontrolka režimu bělení
5. Světelná kontrolka režimu čištění
6. Světelná kontrolka citlivého režimu
7. Světelná kontrolka baterie
8. Rukojeť
9. Nabíjecí základna
10. USB kabel

PŘED POUŽITÍM

1. Nabíjení zubního kartáčku pomocí adaptéru

- 1) Před nabíjením zubní kartáček vypněte. Umístěte jej na nabíjecí základnu.
- 2) Umístěte nabíjecí základnu na rovný povrch. Zapojte USB kabel do adaptéru. Zasuňte adaptér do vhodného zdroje napájení.

Poznámka: Zkontrolujte a ujistěte se, že používáte adaptér s jmenovitým výstupním napětím 5V, jmenovitým výstupním proudem 1A a úrovní vodotěsnosti IPX4, aby byla zajištěna elektrická bezpečnost. Pokud adaptér nesplňuje výše uvedené požadavky, nelze jej použít k nabíjení tohoto výrobku.

- 3) Během nabíjení se indikátor baterie rozsvítí červeně. Jakmile je zubní kartáček plně nabitý, indikátor se rozsvítí zeleně.

Poznámka: Při nízkém stavu baterie bude indikátor blikat červeně, což znamená, že je třeba zubní kartáček dobít.

Poznámka: Plné nabití zubního kartáčku může trvat přibližně 12–15 hodin.

Poznámky:

- Při prvním nabíjení zubního kartáčku nebo pokud nebyl zubní kartáček dlouho používán, nemusí indikátor svítit po dobu prvních 5 minut nabíjení. Je to způsobeno nízkým stavem baterie zubního kartáčku, což je normální.
- Zubní kartáček musí být zcela nabitý za následujících podmínek:
 - Zubní kartáček je používán poprvé.
 - Zubní kartáček nebyl používán déle než 3 měsíce.
 - Vibrace zubního kartáčku jsou slabé nebo je zobrazena kontrolka nízkého stavu baterie.
- Zubní kartáček se může během nabíjení zahřát. Je to normální a nemá to vliv na výkon zubního kartáčku.

Funkce upozornění na nízký stav baterie:

Pokud se během provozu baterie vybije, indikátor baterie bude blikat nepřetržitě, dokud se spotřebič nevypne.

2. Nasazení hlavice zubního kartáčku

Zasuňte hlavici zubního kartáčku dolů na rukojeť. Ujistěte se, že jsou řádně spojena. Chcete-li hlavici zubního kartáčku vyjmout, zatáhněte ji směrem nahoru.

POUŽITÍ

1. Navlhčete hlavici kartáčku a naneste trochu zubní pasty.
2. Umístěte zubní kartáček pod úhlem 45 stupňů k dásňové linii zubů.
3. Stiskněte tlačítko zapnutí/vypnutí pro zapnutí zubního kartáčku. Stiskněte tlačítko režimu pro výběr požadovaného čistícího režimu. Zubní kartáček funguje následovně: Režim bělení – používejte s bělicí zubní pastou – Normální čistící režim pro každodenní čištění zubů – Citlivý režim pro citlivé zuby.
4. Pomalu pohybujte hlavici zubního kartáčku tam a zpět mezi zuby. Zubní kartáček se přibližně každých 30 sekund na chvíli zastaví, aby Vám připomněl přejít na jinou část úst. Zubní kartáček bude pokračovat v provozu v aktuálním čistícím režimu a automaticky se vypne po 2 minutách. Aktuální čistící režim bude uložen a zubní kartáček bude při příštím zapnutí pracovat podle uloženého čistícího režimu.
5. Jakmile dokončíte čištění zubů, vypněte zubní kartáček. Opláchněte hlavici kartáčku a štětiny pod tekoucí vodou, a poté je nechte oschnout. Otřete rukojeť ručníkem.

Poznámka: Nečistěte zuby silným tlakem. Používejte lehký tlak pro maximální účinnost zubního kartáčku.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

UPOZORNĚNÍ: Před čištěním odpojte nabíjecí základnu od zdroje napájení a vyjměte zubní kartáček.

Oplachujte hlavici zubního kartáčku čistou vodou o teplotě nižší než 45°C a poté povrch rukojeti zubního kartáčku osušte ručníkem.

POZOR: Neponořujte rukojeť zubního kartáčku do vody. Nikdy nepoužívejte toxické čisticí prostředky.

POZOR: Nevkládejte žádnou část zubního kartáčku do myčky nádobí.

POZOR: K čištění zubního kartáčku nepoužívejte chemické, ocelové, dřevěné ani abrazivní čisticí prostředky.

POZOR: Nepoužívejte deformovanou hlavici zubního kartáčku ani hlavici s ohnutými štětinami.

POZOR: Vyměňte hlavici zubního kartáčku každé 3 měsíce nebo dříve, pokud se objeví známky opotřebení.

Čištění hlavice zubního kartáčku

1. Po každém použití opláchněte hlavici kartáčku a štětiny pod tekoucí vodou.
2. Sejměte hlavici kartáčku a čistěte její vnitřní povrch teplou vodou alespoň jednou týdně.
3. Důkladně osušte.

Čištění rukojeti

1. Odpojte hlavici zubního kartáčku a opláchněte kovový hřídel teplou vodou. Ujistěte se, že jsou odstraněny všechny zbytky zubní pasty.
2. Povrch rukojeti otřete vlhkým hadříkem a důkladně osušte.

Skladování

Pokud nebude zubní kartáček delší dobu používán, odpojte jej od zdroje napájení a řádně jej vyčistěte. Uchovávejte zubní kartáček na chladném a suchém místě, mimo přímé sluneční záření. Každé tři měsíce kartáček dobijte, aby nedošlo k úplnému vybití baterie. Úplně vybitou baterii nemusí být možné znovu nabít.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Příčina	Řešení
Snížená intenzita čištění	Nadměrný tlak na zuby	Jemně přiložte hlavici kartáčku na zuby.
Zubní kartáček funguje pouze krátkou dobu i po nabití.	1. Doba nabíjení je nedostatečná. 2. Výrobek nebyl používán déle než 6 měsíců. 3. Baterie dosáhla konce své životnosti.	1. Dobijte spotřebič na plný výkon. 2. Kontaktujte zákaznický servis.
Zubní kartáček přestane fungovat.	Baterie je vybitá.	Prosím, dobijte baterii.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Hlavní jednotka:

Jmenovitý provozní výkon: Max 2W

Jmenovité provozní napětí: DC 3,7V

Jmenovitý příkon: 5V $\approx$ 0,1A

Nabíjecí základna:

Jmenovitý příkon nabíjení: 5W

Jmenovitý vstup: 5V $\approx$ 1A

Napětí baterie: 3,7V DC

Kapacita baterie: 600mAh

Používejte pouze s dodanou nabíjecí základnou.

IPX7

Provozní doba: až 18 dní (2×denně; 2 minuty/použití)

Náhradní kartáčky:

Číslo dílu kartáčků Hello Kitty:

Part-134980

Kompatibilní s hlavicemi kartáčků Oral-B Pro®.

Oral-B Pro® je registrovaná ochranná známka příslušného vlastníka.

Tento výrobek není vyráběn ani doporučován společností Oral-B.

Vaše zákonná práva vyplývající ze záruky v EU

Na produkt se vztahuje zákonná záruka po dobu nejméně 3 roků od dodání. Pokud je produkt vadný nebo neodpovídá popisu, prodejce, u kterého jste jej zakoupili, je povinen poskytnout bezplatnou nápravu: opravu nebo výměnu, nebo – pokud to není možné do přiměřené doby a bez závažných nepříjemností – snížení ceny nebo vrácení peněz. Tím nejsou dotčena Vaše zákonná práva vyplývající z právních předpisů EU a vnitrostátních zákonů.

Poznámka: Pokud se vada objeví do 1 roku od dodání, předpokládá se, že existovala již při dodání, pokud prodejce neprokáže opak (v některých zemích je tato lhůta 2 roky).

Výluky / omezení

Tato záruka se nevztahuje na spotřební materiál ani díly podléhající běžnému opotřebení, pokud vada není způsobena nesouladem s kupní smlouvou. Fyzické poškození způsobené nesprávným použitím nebo nedodržením návodu k použití není kryto zárukou. Nic v této záruce nevylučuje ani neomezuje odpovědnost v případech, kdy by takové vyloučení nebo omezení bylo v rozporu se zákonem.

Jak uplatnit záruku

Kontaktujte svého prodejce / obchodníka s dokladem o zakoupení (účtenka, faktura, potvrzení objednávky nebo jiný přiměřený doklad).

Opravné prostředky v rámci zákonné záruky jsou bezplatné, včetně nákladů na dopravu, práci a materiál.

Elektrická a elektronická zařízení / informace pro soukromé domácnosti

Směrnice 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních obsahuje celou řadu požadavků na manipulaci s elektrickými a elektronickými zařízeními. Zde jsou shrnuty ty nejdůležitější.

1. Oddělený sběr odpadních elektrických a elektronických zařízení

Elektrická a elektronická zařízení, jež se stala odpadem, se označují jako odpadní elektrická a elektronická zařízení (OEEZ). Majitelé OEEZ je musí sbírat odděleně od netříděného komunálního odpadu. OEEZ nepatří do domovního odpadu, ale do zvláštních systémů pro sběr a vrácení.

2. Baterie, akumulátory a lampy

Majitelé OEEZ je musí odevzdat v úplném stavu. Před jejich odevzdáním na sběrném místě ale musí oddělit staré baterie a akumulátory od OEEZ, které nejsou jejich pevnou součástí, stejně tak i lampy, které z nich lze vyjmout, aniž by OEEZ zničili.

3. Způsoby, jak vrátit OEEZ

Majitelé OEEZ ze soukromých domácností je mohou odevzdat bezplatně na určených sběrných místech zřízených orgány pro nakládání s komunálním odpadem nebo na místech pro jejich vrácení zřízených výrobci nebo distributory podle Směrnice 2012/19/EU.

4. Prohlášení o ochraně osobních údajů

OEEZ často obsahují citlivé osobní údaje. To se týká zejména zařízení informačních technologií a telekomunikačních zařízení, jako jsou počítače a chytré telefony. Ve vašem vlastním zájmu vezměte prosím na vědomí, že každý koncový uživatel odpovídá za vymazání údajů z OEEZ před jeho likvidací.

5. Možný vliv na životní prostředí

OEEZ obsahují látky, které mohou mít nepříznivý vliv na životní prostředí a lidské zdraví, pokud jejich sběr, vracení, opětovné použití nebo materiálové využití neprobíhá v souladu s příslušnými právními předpisy.

6. Vaše úloha při zpracování OEEZ

Plněním těchto povinností, zejména plněním povinnosti sbírat OEEZ odděleně, nevyhazovat je spolu s netříděným komunálním odpadem, ale odevzdat je na sběrných místech, přispíváte jako koncový uživatel k opětovnému použití OEEZ a využití materiálu z nich.



7. Význam symbolu přeškrtnuté popelnice

Symbol přeškrtnuté popelnice, který se uvádí na elektrických a elektronických zařízeních, značí, že se příslušné zařízení po ukončení své životnosti musí zlikvidovat odděleně od netříděného komunálního dopadu.



BATERIE MUSÍ BÝT RECYKLOVÁNA NEBO ŘÁDNĚ ZLIKVIDOVÁNA. NEOTVÍREJTE.

NEVHAZUJTE DO OHNĚ ANI NEZKRATUJTE.

Dovozce:

KiK Textilien und Non-Food GmbH
Siemensstraße 21
59199 Bönen
Germany
www.KiK.eu

Výrobce:

Emerio B.V.
Oudeweg 115
2031 CC Haarlem
The Netherlands
www.emerio.eu

Looking for spare parts? Have a look at <https://spareparts.emerio.eu>

Sie brauchen Ersatzteile? Besuchen Sie <https://ersatzteile.emerio.eu>

Onderdelen nodig? Kijk op <https://onderdelen.emerio.eu>



ZÁKAZNICKÝ SERVIS



NÁHRADNÍ DÍLY

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Преди употреба не забравяйте да прочетете всички инструкции по-долу, за да избегнете наранявания или повреди и да получите най-добри резултати от уреда. Съхранявайте това ръководство на сигурно място. Ако давате или прехвърляте този уред на друг, не забравяйте да включите и това ръководство.

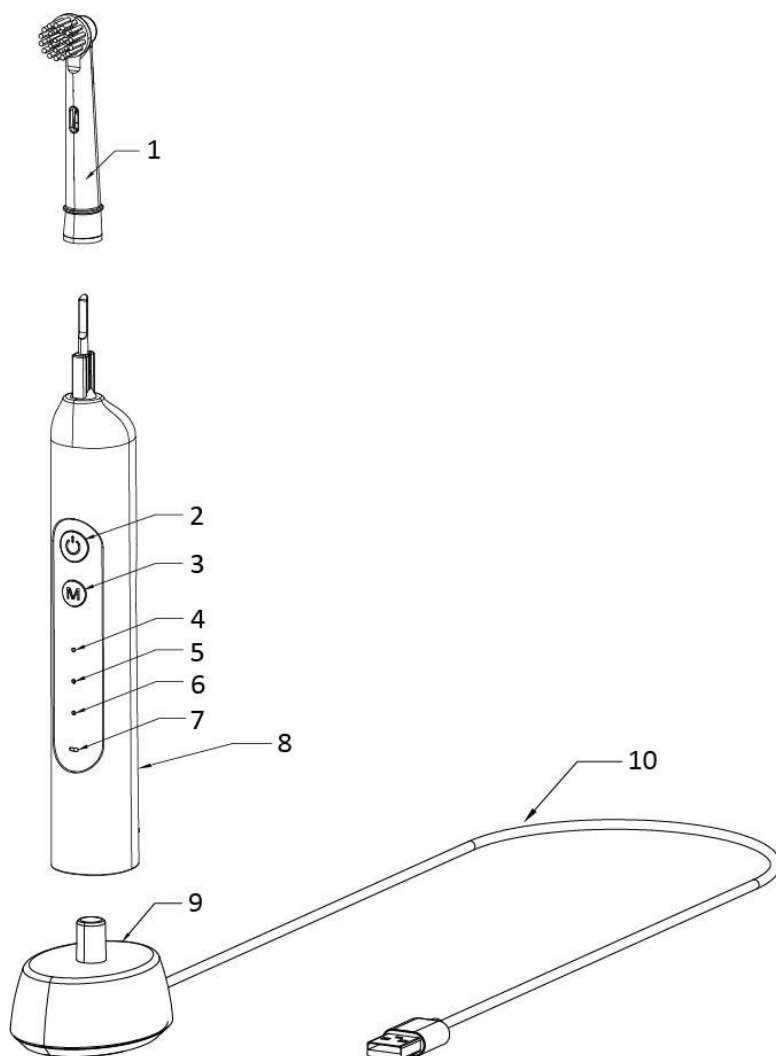
В случай на повреда, причинена от неизпълнение от потребителя на инструкциите в това ръководство, гаранцията ще бъде анулирана. Производителят/вносителят не поема отговорност за щети, причинени от неспазване на ръководството, небрежна употреба или употреба, която не е в съответствие с изискванията на това ръководство.

1. Четките за зъби могат да бъдат използвани от деца и лица с намалени физически, сетивни или умствени възможности или липса на опит и знания, ако те са под надзор или инструктирани относно употребата на уреда по безопасен начин и разбират свързаните опасности. Почистването и поддръжката от страна на потребителя не трябва да се извършват от деца без надзор.
2. С уреда не бива да си играят деца.
3. Проверете и се уверете, че използвате адаптер с номинално изходно напрежение 5V, номинален изходен ток 1A и ниво на водоустойчивост IPX4, за да осигурите електрическа безопасност. Адаптерът не може да се използва за зареждане на този продукт, ако не отговаря на посочените по-горе изисквания.
4. Ако USB захранващият кабел със зарядна база е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя, негов сервизен представител или подобно квалифицирано лице, за да се предотврати опасност.
5. Този уред съдържа батерии, които не подлежат на смяна.
6. Ако уредът падне във вода по време на зареждане, първо изключете захранването, след което извадете уреда от водата.
7. Зареждайте уреда в сухо помещение, далеч от вода. Не зареждайте уреда във влажна среда, като например баня или подобни места.
8. Забранено е да използвате и изплаквате четката за зъби по време на зареждане.
9. Пазете ръцете си сухи, когато боравите с кабела за зареждане.
10. Не поставяйте уреда и неговата батерия в микровълнова фурна или върху индукционен котлон.
11. Не разглобявайте и не модифицирайте четката за зъби, преди да я предадете за рециклиране.
12. Не потапяйте четката за зъби в гореща вода.
13. Не натискайте четката за зъби върху зъб или венец с прекомерна сила. Не четкайте едно и също място продължително време, за да избегнете повреди.
14. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Уверете се, че няма видими повреди преди всяка употреба. Не използвайте четката за зъби, ако е повредена.
15. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Консултирайте се с Вашия лекар дали можете да използвате четката за зъби, ако сте претърпели стоматологична хирургична операция през последните два месеца или сте на зъболечение.
16. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** При първа употреба на този продукт може да се появи орално кървене. Ако оралното кървене продължи повече от седмица, консултирайте се с Вашия лекар.
17. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Консултирайте се с Вашия лекар преди употреба на този продукт, ако използвате сърдечен пейсмейкър или друго електронно устройство върху или в тялото си.
18. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Консултирайте се с Вашия лекар преди употреба на този продукт, ако имате здравословни проблеми.
19. **ОПАСНОСТ:** Не нагривайте четката за зъби, не я хвърляйте в огън, не я съхранявайте, не я зареждайте и не я използвайте в среда с висока температура, за да избегнете прегряване, пожар или експлозия, тъй като дръжката на този продукт е оборудвана с вградена акумулаторна батерия.

20. Четката за зъби е предназначена за лична употреба — не я споделяйте с други лица.
21. Този продукт е предназначен само за почистване на зъби, венци и език.
22. Температурата за зареждане, използване и съхранение на продукта трябва да бъде между 5°C и 35°C.
23. Презаредете този продукт навреме, когато батерията е ниска.
24. Не използвайте четката за зъби по време на вземане на вана или душ.
25. Този уред трябва да се захранва само с безопасно свръхниско напрежение, съответстващо на означението върху уреда.
26. По време на използване и зареждане уредът може да се затопли, което е нормално.
27. Не поставяйте уреда близо до източници на топлина като радиатори, готварски печки и др.
28. Отстранете всички орални украшения преди използване на уреда.
29. Не се опитвайте да ремонтирате, разглобявате или модифицирате уреда сами.
30. Не използвайте уреда, ако имате рани, мехури или порезни наранявания в устата си.
31. За информация относно използването на уреда и поддръжката от страна на потребителя, моля, вижте съответния раздел по-долу в ръководството.

Всички изображения в това ръководство са само за справка и може да се различават от действителния продукт.

ОПИСАНИЕ НА ЧАСТИТЕ



1. Глава на четката за зъби
2. Бутон за включване/изключване
3. Бутон за режим
4. Индикатор за режим на избелване
5. Индикатор за режим на почистване
6. Индикатор за чувствителен режим
7. Индикатор за батерия
8. Дръжка
9. Основа за зареждане
10. USB кабел

ПРЕДИ УПОТРЕБА

1. Зареждане на четката за зъби с адаптер

- 1) Изключете четката за зъби преди зареждане. Поставете я върху основата за зареждане.
- 2) Поставете основата за зареждане върху равна повърхност. Свържете USB кабела към адаптер. Включете адаптера в подходящ захранващ източник.

Забележка: Проверете и се уверете, че използвате адаптер с номинално изходно напрежение 5V, номинален изходен ток 1A и ниво на водоустойчивост IPX4, за да осигурите електрическа безопасност. Адаптерът не може да се използва за зареждане на този продукт, ако не отговаря на посочените по-горе изисквания.

- 3) По време на зареждане индикаторът за батерия светва в червено. След като четката за зъби е напълно заредена, индикаторната светлина светва в зелено.

Забележка: Индикаторната светлина ще мига в червено, когато батерията е изтощена, което означава, че четката за зъби трябва да бъде презаредена.

Забележка: Пълното зареждане на четката за зъби може да отнеме приблизително 12–15 часа.

Забележки:

- Когато четката за зъби се зарежда за първи път или ако не е използвана дълго време, индикаторната светлина може да не светне през първите 5 минути на зареждане. Това се дължи на ниския заряд на батерията на четката за зъби, което е нормално.
- Четката за зъби трябва да бъде напълно заредена при следните условия:
 - Четката за зъби се използва за първи път.
 - Четката за зъби не е използвана повече от 3 месеца.
 - Вибрацията на четката за зъби отслабва или се появява индикаторна светлина за ниска батерия.
- Четката за зъби може да се затопли по време на зареждане. Това е нормално и няма да повлияе на работата на четката за зъби.

Функция за напомняне при ниска батерия:

Когато батерията се изтощи по време на работа, индикаторната светлина за батерия ще мига непрекъснато, докато уредът не се изключи.

2. Монтиране на главата на четката за зъби

Натиснете главата на четката за зъби надолу върху дръжката. Уверете се, че са правилно свързани. За да отстраните главата на четката за зъби, издърпайте я нагоре.

УПОТРЕБА

1. Намокрете главата на четката и нанесете малко паста за зъби.
2. Поставете четката за зъби под ъгъл от 45 градуса спрямо венечната линия на зъбите.
3. Натиснете бутона за вкл./изкл., за да включите четката за зъби. Натиснете бутона за режим, за да изберете желаните от Вас режим на почистване. Четката за зъби работи по следния начин: режим на избелване – използвайте с паста за зъби за избелване; нормален режим на почистване за ежедневно миене на зъбите – чувствителен режим за чувствителни зъби.
4. Движете бавно главата на четката за зъби напред-назад между зъбите. Четката за зъби ще спира за кратко приблизително на всеки 30 секунди, за да Ви напомни да преминете към друга зона на устата. Четката за зъби ще продължи да работи в текущия режим на почистване и ще се изключи автоматично след 2 минути. Текущият режим на почистване ще бъде запазен и четката за зъби ще работи съгласно запазения режим на почистване при следващото включване.
5. След като приключите с миенето на зъбите, изключете четката за зъби. Изплакнете главата на четката и четинките под течаща вода, след което ги оставете да изсъхнат. Избършете дръжката с кърпа.

Забележка: Не търкайте силно. Прилагайте лек натиск, за да увеличите максимално ефективността на четката за зъби.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

ВНИМАНИЕ: Преди почистване изключете основата за зареждане от захранването и отстранете четката за зъби.

Изплакнете главата на четката за зъби с чиста вода при температура под 45°C, след което подсушете повърхността на дръжката на четката за зъби с кърпа.

ВНИМАНИЕ: Не потапяйте дръжката на четката за зъби във вода. Никога не използвайте токсични почистващи препарати.

ВНИМАНИЕ: Не поставяйте никакви части на четката за зъби в съдомиялна машина за почистване.

ВНИМАНИЕ: Не използвайте химически, стоманени, дървени или абразивни почистващи препарати за почистване на четката за зъби.

ВНИМАНИЕ: Не използвайте деформирана глава на четката за зъби или глава с огънати четинки.

ВНИМАНИЕ: Сменяйте главата на четката за зъби на всеки 3 месеца или по-рано, ако се появят признаци на износване.

Почистване на главата на четката за зъби

1. Изплакнете главата на четката и четинките под течаща вода след всяка употреба.
2. Отстранете главата на четката и почистете вътрешната ѝ повърхност с топла вода поне веднъж седмично.
3. Подсушете добре.

Почистване на дръжката

1. Отстранете главата на четката за зъби и изплакнете металния вал с топла вода. Уверете се, че цялата остатъчна паста за зъби е отстранена.
2. Избършете повърхността на дръжката с влажна кърпа и я изсушете напълно.

Съхранение

Ако четката за зъби няма да се използва дълго време, изключете я от източника на захранване и я почистете по подходящ начин. Съхранявайте четката за зъби на хладно и сухо място, далеч от пряка слънчева светлина. Зареждайте четката за зъби на всеки три месеца, за да предотвратите пълното изтощаване на батерията. Напълно изтощена батерия може да не може да бъде презаредена.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ

Проблем	Причина	Решение
Намален интензитет на почистване	Прекомерен натиск върху зъбите	Поставете внимателно главата на четката върху зъбите.
Четката за зъби работи само кратко време дори след зареждане.	1. Времето за зареждане е недостатъчно. 2. Продуктът не е бил използван повече от 6 месеца. 3. Батерията е достигнала края на своя експлоатационен срок.	1. Презаредете уреда до пълна мощност. 2. Свържете се с отдела за обслужване на клиенти.
Четката за зъби спира да работи.	Батерията е изтощена.	Моля, презаредете батерията.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Основно устройство:

Номинална работна мощност: Макс. 2W
Номинално работно напрежение: DC 3,7V
Номинален вход: 5V $\overline{\text{---}}$ 0,1A

Зарядна основа:

Номинална мощност на зареждане: 5W
Номинално входно напрежение: 5V $\overline{\text{---}}$ 1A

Напрежение на батерията: 3,7Vdc

Капацитет на батерията: 600mAh

Използвайте само с предоставената основа за зареждане.

IPX7

Време на работа: до 18 дни (2 пъти/ден; 2 мин./път)

Резервни четки:

Артикулен номер на четките Hello Kitty:
Part-134980

Съвместим с глави за четки Oral-B Pro®.

Oral-B Pro® е регистрирана търговска марка на съответния си собственик.

Този продукт не е произведен или одобрен от Oral-B.

Вашите правни права на гаранция в ЕС

Имате правна гаранция за най-малко 3 години от доставката. Ако продуктът е дефектен или не съответства на описанието, продавачът, от когото сте го закупили, е длъжен да осигури безплатно отстраняване на проблема: ремонт или замяна, или – ако това не е възможно в разумен срок и без значително неудобство – намаляване на цената или възстановяване на сумата. Това не засяга законовите Ви права съгласно законодателството на ЕС и националното законодателство.

Забележка: Ако дефект се появи в рамките на 1 година от доставката, се приема, че той е съществувал към момента на доставката, освен ако продавачът не докаже друго (в някои страни този срок е 2 години).

Изключения/ограничения

Тази гаранция не покрива консумативи или части, подложени на нормално износване, освен ако дефектът не се дължи на липса на съответствие. Физически повреди, причинени от неправилна употреба или от неспазване на ръководството с инструкции, не се покриват. Нищо в тази гаранция не изключва или ограничава отговорността в случаите, когато подобно изключване или ограничаване би било незаконно.

Как да предявите рекламация

Свържете се с Вашия продавач/търговец с доказателство за покупка (касова бележка, фактура, потвърждение на поръчка или друго разумно доказателство).

Средствата за защита по законовата гаранция са безплатни, включително доставката, труда и материалите.

Електрически и електронни устройства / информация за частни домакинства

Директива 2012/19/ЕС относно отпадъци от електрическо и електронно оборудване съдържа голям брой изисквания за боравенето с електрическо и електронно оборудване. Най-важните са избрани тук.

1. Разделно събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване

Електрическото и електронното оборудване, което се е превърнало в отпадък, се нарича „отпадъци от електрическо и електронно оборудване“ (ОЕЕО). Собствениците на ОЕЕО трябва да ги събират разделно от несортираните битови отпадъци. Мястото на ОЕЕО не е при домакинските отпадъци, а в специалните системи за събиране и връщане.

2. Батерии, акумулатори и лампи

Собствениците на ОЕЕО трябва да ги предават в окомплектовано състояние. Собствениците на ОЕЕО обаче трябва да разделят старите батерии и акумулатори, които не са част от ОЕЕО, както и лампи, които могат да се отстраняват от ОЕЕО, без последните да се разрушават, преди да бъдат предадени в събирателен пункт.

3. Начини за връщане на ОЕЕО

Собствениците на ОЕЕО от частни домакинства могат да ги предават безплатно в обозначените събирателни пунктове на обществените органи за сметосъбиране или в пунктовете за обратно приемане, организирани от производителите или дистрибуторите съгласно Директива 2012/19/ЕС.

4. Известие за поверителността на личните данни

ОЕЕО често съдържат чувствителни лични данни. Това важи особено за информационни и телекомуникационни устройства като компютри и смартфони. Във Ваш интерес е да не забравяте, че всеки краен потребител носи отговорност за изтриването на данните от своите ОЕЕО, преди да ги изхвърли.

5. Потенциално въздействие върху околната среда

ОЕЕО съдържат вещества, които могат да окажат отрицателно въздействие върху околната среда и човешкото здраве, ако събирането, предаването, повторната им употреба или извличането на материали от тях не бъдат извършени в съответствие с приложимото законодателство.

6. Вашата роля при обработването на ОЕЕО

Като изпълнявате тези си задължения и особено като изпълнявате задължението си за разделно събиране на ОЕЕО, т.е. да не ги изхвърляте заедно с несортираните битови отпадъци, а да ги предавате в събирателни пунктове, като краен потребител Вие допринасяте за повторното използване и извличането на материали от ОЕЕО.



7. Значение на символа „задраскано кошче за отпадъци“

Символът „задраскано кошче за отпадъци“, който обичайно можете да видите отпечатан върху електрическо и електронно оборудване, показва, че в края на жизнения си цикъл съответното устройство трябва да бъде събрано отделно от несортираните битови отпадъци.



БАТЕРИЯТА ТРЯБВА ДА БЪДЕ РЕЦИКЛИРАНА ИЛИ ИЗХВЪРЛЕНА ПРАВИЛНО. НЕ Я ОТВАРЯЙТЕ. НЕ Я ИЗХВЪРЛЯЙТЕ В ОГЪН И НЕ Я СВЪРЗВАЙТЕ В КЪСО.

Внесено от:

KiK Textilien und Non-Food GmbH
Siemensstraße 21
59199 Bönen
Germany
www.KiK.eu

Производител:

Emerio B.V.
Oudeweg 115
2031 CC Haarlem
The Netherlands
www.emerio.eu

Looking for spare parts? Have a look at <https://spareparts.emerio.eu>

Sie brauchen Ersatzteile? Besuchen Sie <https://ersatzteile.emerio.eu>

Onderdelen nodig? Kijk op <https://onderdelen.emerio.eu>



КЛИЕНТСКИ СЕРВИЗ



РЕЗЕРВНИ ЧАСТИ

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

Használat előtt olvassa el az alábbiakban található útmutatót az esetleges sérülések és meghibásodás elkerülése érdekében ill., hogy a lehető legjobb eredményt érhesse el a termék használatával. Kérjük őrizze meg a használati útmutatót egy biztonságos helyen. Amennyiben a készüléket továbbadja valakinek, győződjön meg arról, hogy a használati útmutatót is átadta.

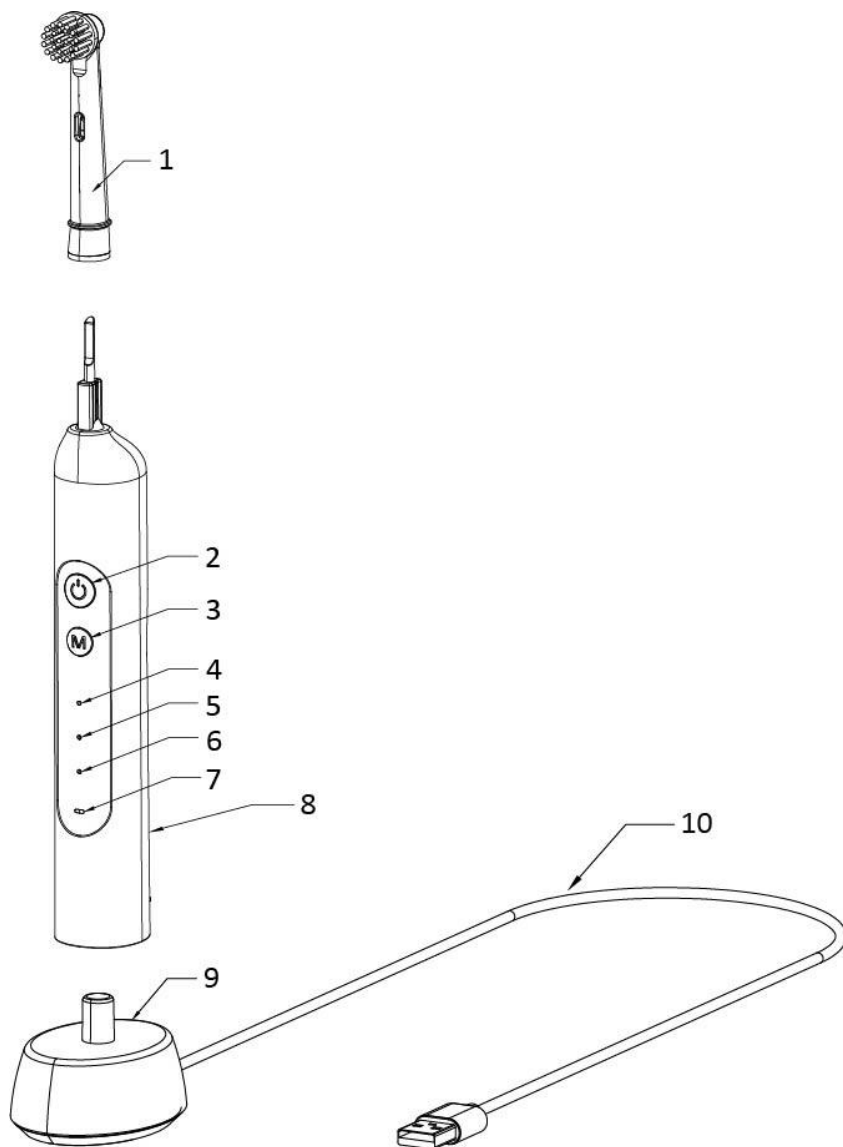
Azon sérülések esetén, amely azért következik be, mert a használó nem tartja be az utasításokat, a garancia érvényét veszíti. A gyártó/importőr nem vállal felelősséget a használati útmutató be nem tartása, a gondatlan használat vagy nem az útmutató javaslatának be nem tartása miatt bekövetkező sérülésekért.

1. A fogkefét gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező, illetve kellő tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha felügyelik őket, vagy utasításokat kaptak a készülék biztonságos használatáról, és megértik a használattal járó veszélyeket. Gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetnek tisztítást vagy felhasználói karbantartást.
2. Gyermekek ne játszanak a készülékkel.
3. Ellenőrizze, és győződjön meg arról, hogy az adapter névleges kimeneti feszültsége 5V, névleges kimeneti áramerőssége 1A, vízállósági szintje pedig IPX4, az elektromos biztonság garantálása érdekében. Az adapter nem használható a termék töltésére, ha nem felel meg a fenti követelményeknek.
4. Ha a USB tápkábel töltőtalppal megsérült, akkor a veszély megelőzése érdekében azt a gyártónak, a szervizügynökének vagy más szakképzett személynek ki kell cserélnie.
5. Ez a készülék nem cserélhető akkumulátort tartalmaz.
6. Ha a készülék töltés közben vízbe esik, először válassza le az áramforrást, majd vegye ki a készüléket a vízből.
7. A készüléket száraz, víztől távol eső környezetben töltsen. Ne töltsen a készüléket nedves környezetben, például fürdőszobában vagy hasonló helyiségekben.
8. Tilos a fogkefét töltés közben használni vagy öblíteni.
9. Tartsa szárazon a kezét, amikor a töltőkábelt kezeli.
10. Ne helyezze a készüléket és akkumulátorát mikrohullámú sütőbe vagy indukciós főzőlapra.
11. Újrahasznosítás céljából történő leselejtezés előtt ne szerelje szét és ne módosítsa a fogkefét.
12. Ne merítse a fogkefét forró vízbe.
13. Ne nyomja a fogkefét túlzott erővel a fogakhoz vagy az ínyhez. Kerülje, hogy hosszú ideig ugyanazon a helyen keféljen, hogy elkerülje a károsodást.
14. **FIGYELMEZTETÉS:** Minden használat előtt győződjön meg arról, hogy a készüléken nem látható sérülés. Ne használja a fogkefét, ha sérült.
15. **FIGYELMEZTETÉS:** Ha az elmúlt két hónapban fogászati műtéten esett át, vagy jelenleg fogászati kezelés alatt áll, forduljon orvoshoz, hogy használhatja-e a fogkefét.
16. **FIGYELMEZTETÉS:** Az első használatkor szájüregi vérzés léphet fel. Ha a vérzés több mint egy hétig tart, forduljon orvoshoz.
17. **FIGYELMEZTETÉS:** Ha szívritmus-szabályozót vagy egyéb elektronikus eszközt visel vagy hord a testén, a termék használata előtt forduljon orvoshoz.
18. **FIGYELMEZTETÉS:** Ha egészségügyi problémái vannak, a termék használata előtt forduljon orvoshoz.
19. **VESZÉLY:** Ne melegítse a fogkefét, ne dobja tűzbe, ne tárolja, töltsen vagy használja magas hőmérsékletű környezetben, hogy elkerülje a túlmelegedést, tüzet vagy robbanást, mivel a termék fogantyúja beépített újratölthető akkumulátorral van felszerelve.
20. A fogkefe személyes használatra szolgál, ne ossza meg más személyekkel.
21. Ez a termék kizárólag a fogak, az íny és a nyelv tisztítására szolgál.
22. A termék töltésének, használatának és tárolásának hőmérséklete 5°C és 35°C között kell legyen.
23. Ha az akkumulátor lemerült, töltsen fel a terméket időben.
24. Ne használja a fogkefét fürdés vagy zuhanyzás közben.
25. Ezt a készüléket kizárólag a készüléken feltüntetett jelölésnek megfelelő biztonsági kifestőáramforráshoz szabad csatlakoztatni.

26. Használat és töltés közben a készülék megmelegedhet, ez normális.
27. Ne helyezze hőforrások, például radiátorok, tűzhelyek stb. közelébe.
28. Használat előtt távolítsa el minden szájékszert.
29. Ne kísérelje meg a készüléket saját maga megjavítani, szétszerelni vagy átalakítani.
30. Ne használja a készüléket, ha szájában sebek, hólyagok vagy vágások vannak.
31. A készülék használatára és a felhasználó által végezhető karbantartásra vonatkozó információkat lásd a kézikönyv alábbi szakaszában.

A kézikönyvben látható összes kép csak tájékoztató jellegű, és eltérhet a tényleges terméktől.

KÉSZÜLÉK RÉSZEI



1. Fogkefefej
2. Be-/kikapcsoló gomb
3. Üzemódválasztó gomb
4. Fehérítés üzemmód jelzőlámpa
5. Tisztítás üzemmód jelzőlámpa
6. Érzékeny üzemmód jelzőlámpa
7. Akkumulátor jelzőfény
8. Fogantyú
9. Töltőalap
10. USB kábel

HASZNÁLAT ELŐTT

1. A fogkefe töltése adapterrel

- 1) Töltés előtt kapcsolja ki a fogkefét. Helyezze a töltőalapra.
- 2) Helyezze a töltőalapot egy sík felületre. Csatlakoztassa az USB-kábelt az adapterbe. Dugja az adaptert egy megfelelő áramforrásba.

Megjegyzés: Ellenőrizze és győződjön meg arról, hogy olyan adaptert használ, amelynek névleges kimeneti feszültsége 5V, névleges kimeneti áramerőssége 1A, és vízállósági szintje IPX4, az elektromos biztonság garantálása érdekében. Az adapter nem használható e termék töltésére, ha nem felel meg a fenti követelményeknek.

- 3) Töltés közben az akkumulátor jelzőfény pirosan világít. Miután a fogkefe teljesen feltöltött, a jelzőfény zöldre vált.

Megjegyzés: A jelzőfény pirosan villog, ha az akkumulátor töltöttsége alacsony, ami azt jelzi, hogy a fogkefét újra kell tölteni.

Megjegyzés: A fogkefe teljes feltöltése kb. 12–15 órát vehet igénybe.

Megjegyzések:

- Ha a fogkefét először töltik fel, vagy ha a fogkefét hosszú ideig nem használták, a jelzőfény az első 5 percben nem biztos, hogy világít töltés közben. Ezt a fogkefe alacsony akkumulátortöltöttsége okozza, ami normális jelenség.
- A fogkefét teljesen fel kell tölteni az alábbi esetekben:
 - A fogkefét először használják.
 - A fogkefét több mint 3 hónapja nem használták.
 - A fogkefe vibrációja gyengül, vagy az alacsony töltöttségi szintet jelző jelzőfény világít.
- A fogkefe töltés közben felmelegedhet. Ez normális, és nem befolyásolja a fogkefe teljesítményét.

Alacsony akkumulátortöltöttséget jelző funkció:

Ha az akkumulátor töltöttsége működés közben lemerül, az akkumulátor jelzőfénye villogni kezd egészen addig, amíg a készülék le nem kapcsol.

2. A fogkefefej felszerelése

Nyomja a fogkefefejet lefelé a fogantyúra. Győződjön meg arról, hogy megfelelően csatlakoztatva van. A fogkefefej eltávolításához húzza azt felfelé.

HASZNÁLAT

1. Nedvesítse meg a kefefejet, és vigyen fel egy kis fogkrémet.
2. Helyezze a fogkefét 45 fokos szögben a fogak ínszéléhez.
3. Nyomja meg a be/ki gombot a fogkefe bekapcsolásához. Nyomja meg az üzemmód gombot a kívánt tisztítási üzemmód kiválasztásához. A fogkefe a következőképpen működik: fehérítő üzemmód, fehérítő fogkrémmel használva – normál tisztítási üzemmód napi fogmosáshoz – érzékeny üzemmód érzékeny fogakhoz.
4. Lassan mozgassa a fogkefe fejét előre-hátra a fogak között. A fogkefe körülbelül minden 30 másodpercben rövid időre szünetet tart, jelezve, hogy váltson a szája egy másik területére. A fogkefe az aktuális tisztítási üzemmódban tovább működik, és 2 perc elteltével automatikusan kikapcsol. Az aktuális tisztítási üzemmód elmentésre kerül, és a fogkefe a következő bekapcsoláskor az elmentett tisztítási üzemmód szerint fog működni.
5. Miután befejezte a fogmosást, kapcsolja ki a fogkefét. Öblítse le a kefefejet és a sörtézetet folyó víz alatt, majd hagyja megszáradni. Törölje le a fogantyút egy törülközővel.

Megjegyzés: Ne súroljon erősen. Az optimális hatékonyság érdekében csak enyhe nyomást alkalmazzon.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

VIGYÁZAT: Tisztítás előtt válassza le a töltőalapot az áramforrásról, és vegye le a fogkefét.

Öblítse le a fogkefe fejét tiszta, 45 °C-nál alacsonyabb hőmérsékletű vízzel, majd törölje szárazra a fogkefe fogantyújának felületét egy törülközővel.

VIGYÁZAT: Ne merítse a fogkefe fogantyúját vízbe. Soha ne használjon mérgező tisztítószeret.

VIGYÁZAT: A fogkefe egyetlen alkatrészét sem teheti mosogatógépbe tisztítás céljából.

VIGYÁZAT: Ne használjon vegyszeres, acél-, fa- vagy súroló tisztítószeret a fogkefe tisztításához.

VIGYÁZAT: Ne használjon deformált fogkefefejet vagy görbült sörtézetű fogkefefejet.

VIGYÁZAT: Cserélje ki a fogkefefejet minden 3 hónap után, vagy hamarabb, ha kopás jelei mutatkoznak.

A fogkefefej tisztítása

1. Minden használat után öblítse le a kefefejet és a sörtézetet folyó víz alatt.
2. Vegye le a kefefejet, és legalább hetente egyszer tisztítsa meg belső felületét meleg vízzel.
3. Alaposan szárítsa meg.

A fogantyú tisztítása

1. Vegye le a fogkefe fejet, és öblítse le a fémtengelyt meleg vízzel. Győződjön meg arról, hogy az összes fogkrémmaradványt eltávolította.
2. Törölje át a fogantyú felületét nedves ruhával, majd alaposan szárítsa meg.

Tárolás

Ha a fogkefét hosszú ideig nem használja, válassza le az áramforrásról, és megfelelően tisztítsa meg. Tárolja a fogkefét hűvös, száraz helyen, közvetlen napfénytől védve. Háromhavonta tölts fel a fogkefét, hogy megakadályozza az akkumulátor teljes lemerülését. A teljesen lemerült akkumulátor esetleg nem tölthető fel újra.

HIBAELHÁRÍTÁS

Probléma	Ok	Megoldás
Csökkent tisztítási intenzitás	Túlzott nyomás a fogakra	Óvatosan helyezze a kefefejet a fogakra.
A fogkefe töltés után is csak rövid ideig működik.	1. A töltési idő nem volt elegendő. 2. A termék több mint 6 hónapja nem volt használatban. 3. Az akkumulátor elérte élettartamának végét.	1. Tölts fel a készüléket teljesen. 2. Vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálatl.
A fogkefe leáll.	Az akkumulátor lemerült.	Kérjük, tölts fel az akkumulátort.

MŰSZAKI ADATOK

Fő egység:

Névleges üzemi teljesítmény: Max 2W

Névleges üzemi feszültség: DC 3,7V

Névleges bemenet: 5V  0,1A

Töltőalap:

Névleges töltési teljesítmény: 5W

Névleges bemenet: 5V  1A

Elem feszültsége: 3,7V DC

Akkumulátor kapacitása: 600mAh

Kizárólag a mellékelt töltőalappal használja

IPX7

Működési idő: legfeljebb 18 nap (napi 2 alkalommal; alkalmanként 2 perc)

Csere kefék:

A Hello Kitty kefék alkatrészszáma:

Part-134980

Kompatibilis az Oral-B Pro® kefefejekkel.

Az Oral-B Pro® a megfelelő tulajdonos bejegyzett védjegye.

Ez a termék nem az OralB gyártmánya, és az Oral-B nem hagyja jóvá.

Az Ön EU jogi garanciajogai

A szállítástól számítva legalább 3 évig jogi garancia illeti meg Önt. Ha a termék hibás vagy nem felel meg a leírásnak, az eladónak ingyenes megoldást kell nyújtania: javítást vagy cserét, illetve – ha ésszerű időn belül és jelentős kellemetlenség nélkül ez nem lehetséges – árszállítást vagy visszatérítést. Ez nem érinti az Önt megillető, az EU és a nemzeti jogszabályok szerinti törvényes jogokat.

Megjegyzés: Ha a hiba a szállítástól számított 1 éven belül jelentkezik, vélelmezni kell, hogy a szállítás időpontjában már fennállt, kivéve ha az eladó bizonyítja az ellenkezőjét (egyes országokban ez az időszak 2 év).

Kizárások/korlátozások

Ez a garancia nem terjed ki a fogyóeszközökre vagy a normál kopásnak és elhasználódásnak kitett alkatrészekre, kivéve ha a hiba megfelelési hiányra vezethető vissza. A nem rendeltetésszerű használatból vagy a használati utasítás be nem tartásából eredő fizikai sérülések nem tartoznak a garancia hatálya alá. A garancia egyetlen rendelkezése sem zárja ki vagy korlátozza a felelősséget olyan esetekben, amikor az ilyen kizárás vagy korlátozás jogellenes lenne.

Hogyan érvényesítheti igényét

Lépjen kapcsolatba az eladóval/forgalmazóval a vásárlást igazoló dokumentummal (nyugta, számla, rendelés-visszaigazolás vagy egyéb ésszerű bizonyíték).

A jogi garancia keretében igénybe vehető jogorvoslatok ingyenesek, beleértve a szállítási, munka- és anyagköltségeket is.

Elektromos és elektronikus eszközök/tájékoztató magánháztartások részére

Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EU irányelv számos követelményt tartalmaz az elektromos és elektronikus berendezések kezelésére vonatkozóan. A legfontosabbakat itt gyűjtöttük össze.

1. Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak elkülönített gyűjtése

A hulladékká vált elektromos és elektronikus berendezéseket hulladék elektromos és elektronikus berendezéseknek (WEEE – waste electrical and electronic equipment) nevezik. A WEEE tulajdonosainak a nem szelektív települési hulladéktól elkülönítve kell gyűjteniük azokat. A WEEE nem a háztartási hulladékok közé, hanem a speciális gyűjtési és visszavételi rendszerekhez tartoznak.

2. Elemek, akkumulátorok és fényforrások

A WEEE tulajdonosainak teljes állapotban kell átadniuk azokat. A WEEE tulajdonosainak azonban el kell különíteniük azokat a régi elemeket és akkumulátorokat, amelyeket a WEEE-k nem foglalnak magukban, valamint azokat a fényforrásokat, amelyek tönkretétel nélkül eltávolíthatók a WEEE-kből, mielőtt azokat a gyűjtőhelyre leadnák.

3. A WEEE visszajuttatásainak módjai

A magánháztartásokból származó WEEE-eket a tulajdonosok térítésmentesen leadhatják a 2012/19/EU irányelv értelmében a hulladékkezelő hatóságok kijelölt gyűjtőhelyein, illetve a gyártók vagy forgalmazók által létrehozott átvételi helyeken.

4. Adatvédelmi nyilatkozat

A WEEE-k sok esetben érzékeny személyes adatokat tartalmaznak. Ez különösen vonatkozik az informatikai és távközléstechnológiai eszközökre, például számítógépekre és okostelefonokra. Saját érdekében vegye figyelembe, hogy minden végfelhasználó felelős azért, hogy a WEEE-kről az ártalmatlanítás előtt törölje az adatokat.

5. Potenciális környezeti hatás

A WEEE-k olyan anyagokat tartalmaznak, amelyek negatív hatással lehetnek a környezetre és az emberi egészségre, ha begyűjtésük, átadásuk, újrafelhasználásuk vagy anyaghasznosításuk nem a vonatkozó jogszabályoknak megfelelően történik.

6. Az Ön szerepe a WEEE kezelésében

Ezen kötelezettségek teljesítésével, és különösen a WEEE-k szelektív gyűjtésének, a válogatás nélküli települési hulladékkal együtt történő elhelyezésének és a gyűjtőhelyeken történő átadásának kötelezettségének teljesítésével Ön mint végfelhasználó hozzájárul a WEEE-k újrafelhasználásához és anyaghasznosításához.



7. Az áthúzott hulladékgyűjtő edény szimbólum jelentése

Az elektromos és elektronikus berendezéseken rendszeresen kihelyezett áthúzott hulladékgyűjtő edény azt jelzi, hogy az adott készüléket életciklusa végén a válogatatlan kommunális hulladéktól elkülönítve kell gyűjteni.



AZ ELEMET MEGFELELŐEN ÚJRA KELL HASZNOSÍTANI VAGY MEG KELL SEMMISÍTENI. NEM SZABAD FELNYITNI. NEM SZABAD TÚZBE DOBNI VAGY RÖVIDZÁRLATOT OKOZNI.

Forgalmazó:

KiK Textilien und Non-Food GmbH
Siemensstraße 21
59199 Bönen
Germany
www.KiK.eu

Gyártó:

Emerio B.V.
Oudeweg 115
2031 CC Haarlem
The Netherlands
www.emerio.eu

Looking for spare parts? Have a look at <https://spareparts.emerio.eu>

Sie brauchen Ersatzteile? Besuchen Sie <https://ersatzteile.emerio.eu>

Onderdelen nodig? Kijk op <https://onderdelen.emerio.eu>



ÜGYFÉLSZOLGÁLA



PÓTALKATRÉSZEK

SAFETY INSTRUCTIONS

Before use make sure to read all of the below instructions in order to avoid injury or damage, and to get the best results from the appliance. Make sure to keep this manual in a safe place. If you give or transfer this appliance to someone else make sure to also include this manual.

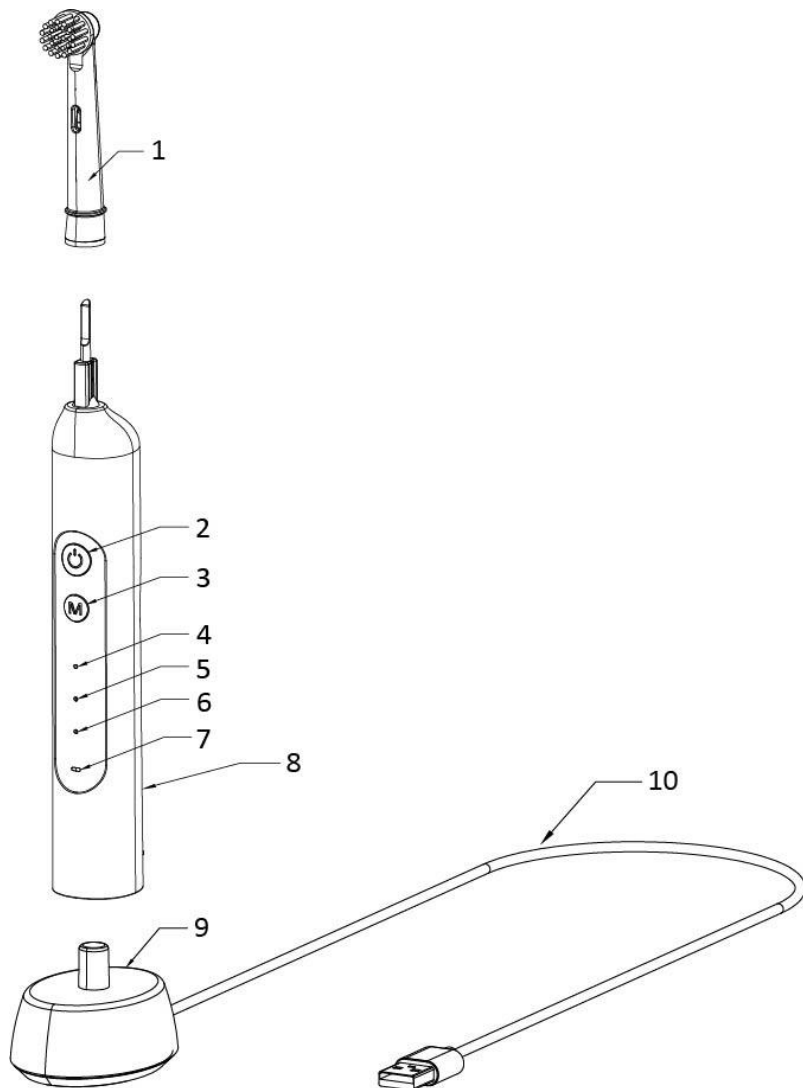
In case of damage caused by user failing to follow the instructions in this manual the warranty will be void. The manufacturer/importer accepts no liability for damages caused by failure to follow the manual, a negligent use or use not in accordance with the requirements of this manual.

1. Toothbrushes can be used by children and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
2. Children shall not play with the appliance.
3. Check and make sure to use an adapter with a rated output voltage of 5V, a rated output current of 1A, and a waterproof level of IPX4 to ensure the electrical safety. The adapter cannot be used for charging this product if it does not comply with the above requirements.
4. If the USB supply cord with charging base is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
5. This appliance contains batteries that are non-replaceable.
6. If the appliance drops into water while it is being charged, please firstly disconnect the power source and then remove the appliance from the water.
7. Please charge the appliance in a dry environment far away from water. Do not charge the appliance in a humid environment such as bathroom and others.
8. It is forbidden to use and rinse the toothbrush while it is being charged.
9. Keep your hands dry when handling the power cable for charging.
10. Do not place the appliance and its battery in a microwave oven or on an induction cooker.
11. Do not disassemble or modify the toothbrush before disposing of it for recycling.
12. Do not immerse the toothbrush into hot water.
13. Do not press against tooth or gum with the toothbrush using excessive force. Do not brush the same position for long periods time to avoid any damage.
14. **WARNING:** Make sure that there is no appearance of damage before each use. Do not use the toothbrush if damaged.
15. **WARNING:** Please consult your doctor whether you can use the toothbrush If you have had dentistry surgical operation in past two months or are under being subject to dental treatment.
16. **WARNING:** Oral hemorrhage may occur when using this product at the first time. If the oral hemorrhage lasts for more than a week, please consult your doctor.
17. **WARNING:** Please consult your doctor before using this product if you are using a heart pacemaker or other electronic devices on or in your body.
18. **WARNING:** Please consult your doctor before using this product if you have medical problems.
19. **HAZARD:** Do not heat the toothbrush, throw it into the fire, store, charge or use at a high-temperature environment to avoid overheating, fire or explosion as the handle of this product is equipped with a built-in rechargeable battery.
20. The toothbrush is for personal use, do not share it with other persons.
21. This product is designed for cleaning teeth, gums, and tongue only.
22. The temperature for charging, using, and storing the product shall be between 5°C and 35°C.
23. Please recharge this product in time when the battery is low.
24. Do not use the toothbrush when you are taking a bath or shower.
25. This appliance must only be supplied at safety extra low voltage corresponding to the marking on the appliance.

26. During use and charging, the device may become warm, which is normal.
27. Do not place near heat sources such as radiators, cookers, etc.
28. Remove any oral jewellery prior to use of this appliance.
29. Do not attempt to repair, disassemble or alter the appliance yourself.
30. Do not use the appliance if you have sores, blisters or cuts in your mouth.
31. Regarding the information pertaining to the use of the appliance and user maintenance, please refer to the below paragraph of the manual.

All images shown in this manual are for reference purposes only and may vary from the actual product.

PARTS DESCRIPTION



1. Toothbrush head
2. On/off button
3. Mode button
4. Whitening mode indicator light
5. Clean mode indicator light
6. Sensitive mode indicator light
7. Battery indicator light
8. Handle
9. Charging base
10. USB cable

BEFORE USE

1. Charging your toothbrush with an adapter

- 1) Turn off the toothbrush before charging. Put it onto the charging base.
- 2) Place the charging base on a flat surface. Connect the USB cable into an adapter. Plug the adapter into an appropriate power source.

Note: Check and make sure to use an adapter with a rated output voltage of 5V, a rated output current of 1A, and a waterproof level of IPX4 to ensure the electrical safety. The adapter cannot be used for charging this product if it does not comply with the above requirements.

- 3) During charging, the battery indicator light will illuminate red. Once the toothbrush is fully charged, the indicator light turns green.

Note: The indicator light will flash red when the battery is low, which means that the toothbrush needs to be recharged.

Note: It may take approx. 12-15 hours to fully charge the toothbrush.

Notes:

- When the toothbrush is charged for the first time or if the toothbrush has not been used for a long time, the indicator light may not illuminate for the first 5 minutes during charging. This is caused by the low battery of the toothbrush, which is normal.
- The toothbrush must be charged completely under the following conditions:
 - The toothbrush is used for the first time.
 - The toothbrush has not been used for more than 3 months.
 - The toothbrush vibration becomes weak or low-battery indicator light is shown.
- The toothbrush may become hot while being charged. This is normal and will not affect the performance of the toothbrush.

Low-battery reminding function:

When the battery becomes low during operation, the battery indicator light will flash continuously until the unit powers off.

2. Installing the toothbrush head

Push the toothbrush head downwards onto the handle. Make sure they are properly connected. To remove the toothbrush head, pull it upwards.

USE

1. Wet the brush head and apply some toothpaste.
2. Place the toothbrush at a 45-degree angle against the gumline of your teeth.
3. Press the on/off button to turn on the toothbrush. Press the mode button to choose your desired cleaning mode. The toothbrush will operate as follows: Whitening mode, use with whitening toothpaste – Normal clean mode for daily brushing – Sensitive mode for sensitive teeth.
4. Gently move the toothbrush head back and forth between the teeth slowly. The toothbrush will pause for a short while approx. every 30 seconds to remind you to brush other sections of your mouth. The toothbrush will keep running at the current cleaning mode and shut off automatically in 2 minutes. The current cleaning mode will be saved and the toothbrush will work according to the saved cleaning mode when turned on again.
5. Once finish brushing your teeth, turn off the toothbrush. Rinse the brush head and bristles under running water, then leave them to dry. Wipe the handle with a towel.

Note: Do not scrub hard. Apply light pressure to maximize the toothbrush's effectiveness.

CLEANING AND MAINTENANCE

CAUTION: Before cleaning, disconnect the charging base from the power and remove the toothbrush.

Rinse the toothbrush head with clean water at a temperature lower than 45°C and then dry the surface of the toothbrush handle with a towel.

CAUTION: Do not immerse the toothbrush handle into water. Never use poisonous cleaning agents.

CAUTION: Do not put any part of the toothbrush into the dishwasher for cleaning.

CAUTION: Do not use chemical, steel, wooden or abrasive cleaners to clean the toothbrush.

CAUTION: Please do not use a deformed toothbrush head or a toothbrush head with bent bristles.

CAUTION: Replace the toothbrush head every 3 months or sooner if signs of wear appear.

Cleaning the toothbrush head

1. Rinse the brush head and bristles under running water after each use.
2. Detach the brush head and clean its inner surface with warm water at least once a week.
3. Dry thoroughly.

Cleaning the handle

1. Detach the toothbrush head and rinse the metal shaft with warm water. Make sure all the residual toothpaste is removed.
2. Wipe the handle surface with a damp cloth and then dry thoroughly.

Storage

If the toothbrush will not be used for a long time, disconnect the power source and clean the toothbrush accordingly. Store the toothbrush in a cool and dry place away from the direct sunlight. Charge the toothbrush every three months to prevent the battery from discharging completely. A fully-discharged battery may not be able to be recharged.

TROUBLESHOOTING

Problem	Cause	Solution
Reduced cleaning intensity	Excessive pressure on the teeth	Gently place the brush head on the teeth.
The toothbrush works for only a short time even after charging.	1. Charging time is insufficient. 2. The product has not been used for more than 6 months. 3. The battery has reached its lifespan.	1. Recharge the appliance to full power. 2. Contact customer service.
The toothbrush stops working.	The battery has run out.	Please recharge the battery.

TECHNICAL DATA

Main unit:

Rated operating power: Max 2W

Rated operating voltage: DC 3.7V

Rated input: 5V  0.1A

Charging base:

Rated charging power: 5W

Rated input: 5V  1A

Battery voltage: 3.7Vdc

Battery capacity: 600mAh

Use only with supplied charging base

IPX7

Working time: up to 18 days (2 times/day; 2 mins/time)

Replacement brushes:

Part number of Hello Kitty brushes:

Part-134980

Compatible with Oral-B Pro® brush heads.

Oral-B Pro® is a registered trademark of its respective owner.

This product is not manufactured or endorsed by Oral-B.

Your EU legal guarantee rights

You have a legal guarantee for at least 3 years from delivery. If the product is faulty or not as described, the seller you bought from must provide a free-of-charge remedy: repair or replacement, or—if not possible within a reasonable time and without significant inconvenience—a price reduction or refund. This does not affect your statutory rights under EU and national laws.

Note: If a defect appears within 1 year of delivery, it is presumed to have existed at delivery unless the seller proves otherwise (in some countries this period is 2 years).

Exclusions/limitations

This guarantee does not cover consumables or parts subject to normal wear and tear unless the defect is due to lack of conformity. Physical damage caused by misuse or by not following the instruction manual is not covered. Nothing in this guarantee excludes or limits liability where such exclusion or limitation would be unlawful.

How to claim

Contact your seller/retailer with proof of purchase (receipt, invoice, order confirmation or other reasonable evidence).

Remedies under the legal guarantee are free of charge, including shipping, labour, and materials.

Electrical and electronic devices/ information for private households

The Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment contains a large number of requirements for handling electrical and electronic equipment. The most important are compiled here.

1. Separate collection of waste electrical and electronic equipment

Electrical and electronic equipment that has become waste is referred to as waste electrical and electronic equipment (WEEE). Owners of WEEE must collect them separately from unsorted municipal waste. WEEE do not belong in household waste, but in special collection and return systems.

2. Batteries, accumulators and lamps

Owners of WEEE must hand over them in complete condition. However, owners of WEEE have to separate old batteries and accumulators which are not enclosed by the WEEE, as well as lamps which can be removed, from the WEEE without destroying it before handing it over to a collection point.

3. Ways to return the WEEE

Owners of WEEE from private households can hand them in free of charge at the designated collection points of the public waste disposal authorities or at the take-back points set up by manufacturers or distributors in terms of the Directive 2012/19/EU.

4. Privacy Protection Notice

WEEE often contain sensitive personal data. This applies especially to information and telecommunications technology devices such as computers and smartphones. In your own interest, please note that each end user is responsible for deleting the data on the WEEE before disposing it.

5. Potential environmental impact

WEEE contain substances that may have a negative impact on the environment and human health if their collection, hand-over, re-use or material recovery is not done in compliance with respective legislation.

6. Your role in WEEE waste treatment

By fulfilling these obligations and especially by fulfilling the obligation to collect WEEE separately, not to dispose it together with unsorted municipal waste and to hand it over to at collection points, you as the end user contribute to the re-use and material recovery of WEEE.



7. Meaning of the crossed-out dustbin symbol

The crossed-out dustbin, which is regularly displayed on electrical and electronic equipment, indicates that the respective device must be collected separately from unsorted municipal waste at the end of its life cycle.



BATTERY MUST BE RECYCLED OR DISPOSED OF PROPERLY. DO NOT OPEN. DO NOT DISPOSE OR IN FIRE OR SHORT CIRCUIT.

Imported by:

KiK Textilien und Non-Food GmbH
Siemensstraße 21
59199 Bönen
Germany
www.KiK.eu

Manufacturer:

Emerio B.V.
Oudeweg 115
2031 CC Haarlem
The Netherlands
www.emerio.eu

Looking for spare parts? Have a look at <https://spareparts.emerio.eu>

Sie brauchen Ersatzteile? Besuchen Sie <https://ersatzteile.emerio.eu>

Onderdelen nodig? Kijk op <https://onderdelen.emerio.eu>



CUSTOMER SERVICE



SPARE PARTS